

**ANTIGUA RELOJERIA**  
Calle de la Sal, 2

**RELOJERIA IMPERIAL**  
Calle Imperial, 16  
Precios económicos  
Gran surtido

**DUWARD**  
LA HORA DE ESPAÑA

# PUEBLO

AÑO XVIII  
NUMERO 5.583  
1'50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
MIÉRCOLES, 14  
AGOSTO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad  
Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

## PALOMA MIA

Ya tenía yo ganas de disponer de una flor natural. Para mecarme a la luz de la luna y recuperar fuerzas. Por una falta no me refiría Campos Pareja. Y está ahí mismo la Paloma, que es mi Patrona y tengo que echar el resto con soda. Porque sí. A las seis de la mañana teníamos 13,3 grados, y 26,2 grados a la una de la tarde.



PILAR NARVION telegrafía desde Roma:

## 30 volúmenes del supuesto Diario de Mussolini, incautados por el Gobierno italiano

No se podrán consultar hasta dentro de 50 años  
**Los restos mortales del Duce han sido devueltos a la familia**

ROMA (De nuestra correspondencia).—En una de mis recientes crónicas explicaba a los lectores el éxito de las Memorias de donña Raquel, que vienen publicándose desde hace un mes en la revista "Oggi". Y siguen mereciendo el lugar de honor y la portada de la popularísima revista italiana. Este éxito fulminante ha sido como la mecha encendida aplicada a un polvorín; desde hace una semana larga, el tema del Duce ocupa todas las primeras páginas de los diarios y se le dedica la máxima atención frente al resto de las noticias nacionales e internacionales.

Sin duda, fué el éxito de los documentos de la viuda de Mussolini el que aceleró el acelerador de un buen número de editores italianos que, en competencia con la revista americana "Life", llevaban algunos meses de trato con la viuda Pavini, que asegura estar en posesión de 30 volúmenes del explosivo y singularísimo Diario personal del Duce y pedía por su venta una cantidad que oscilaba alrededor de los 85.000.000 de liras.

### AVENTURAS DE TREINTA AGENDAS HISTÓRICAS

Según declaraciones de donña Raquel y de todas las personas cercanas a Mussolini, éste llevaba desde 1900 un detalladísimo Diario, en el que cada día, durante dos horas, comentaba todos los sucesos de la jornada con la máxima sinceridad y con aquel estilo explosivo y brillante que eran las características del Duce periodista. Tan sincero fué siempre escribiendo, que por aquellas páginas pasaron no sólo los comentarios políticos de los acontecimientos en los que fué testigo o protagonista, sino también la anécdota menuda de todos sus lances galantes, motivo este último por el que tuvo siempre los manuscritos depositados en casa de su hermana y muy lejos de la curiosísima nariz de donña Raquel, cuyos lances de celos romanos conocía sobradamente.

La última noticia, y la más apasionante, ha sido la aparición en Vercelli de los 30 volúmenes del famosísimo Diario, custodiados por la viuda, la hija y la hermana de un comisario de Policía muerto hace cuatro años.

### LAS SEÑORAS PAVINI

Según han relatado estas señoras, pocos días antes de declararse la República de Saló, el entonces ministro del Interior de Mussolini, Zerbinio, muerto también en la tragedia de Dongo, entregó para su custodia al comisario Pavini una serie de cajas que calificó de muy secretas y que debía custodiar hasta que fuesen a buscarlas con orden directa y personal del Duce. El comisario, ejemplar típico de honrado empleado del Estado, custodió en su domicilio—según se le había ordenado—por años y años el extraño depósito, hasta que poco tiempo antes de morir—murió hace cuatro años—decidió enterarse del contenido de aquellas viejas cajas, y se encontró con terrible sorpresa ante los Diarios de Mussolini.

### UN HONRADO COMISARIO

Todo induce a pensar que este honradísimo comisario quedó un

parto asustado de su descubrimiento; de un lado debió pensar en su deber de entregarlo; de otro, debieron recordarle las dudas sobre el destinatario de tan precioso hallazgo. ¿El Gobierno? No lo debió considerar legal, pensando en que a él se lo envió casi directamente el Duce, dándole una prueba de confianza. ¿A la familia? No le debió parecer honrado en quien seguía siendo empleado del actual Estado italiano. Parece que en estas dudas le vino la muerte, y han sido sus herederos las que, menos escrupulosas que él, se han decidido a ofrecerlo al mejor postor.

### EL VIAJE DE VITTORIO MUSSOLINI A ITALIA

Ahora se ha sabido que el viaje de Vittorio Mussolini a Italia desde Argentina lo hizo a expensas y por invitación del editor milanés Mandadori, que deseaba conocer su opinión sobre la autenticidad de los documentos que le ofrecían las Pavini. Vittorio pidió algún tiempo para estudiarlos. Consultó con su madre y dijo "No". Poniendo una sombra de duda sobre la autenticidad de los 30 Agendas de la Cruz Roja Italiana sobre las que Mussolini había escrito su Diario.

A este lance hace alusión en sus Memorias donña Raquel, diciendo que en los primeros tiempos de su vida, junto a Benito, éste tenía una letra menudísima y apretadísima, con la que seguía escribiendo su Diario y sus artículos en los tiempos heroicos de Milán, y que este detalle le sirvió para conocer la falsedad de las agendas que le había enviado para su reconocimiento Mondadori.

### LA OLA DE FERRAGOSTO

El dictamen de dos técnicos tan indiscutibles como donña Raquel y Vittorio decidió a Mondadori a retirarse del negocio; pero el éxito abrumador de "Oggi" lanzó sobre la prensa de los Diarios del Duce, falsos o verdaderos, no sólo a los editores italianos, sino a la revista "Life", dispuesta a pagar por ellos, buenos o malos, una cantidad astronómica. Esta ha sido la ola de ferragosto—en Italia se conoce con este nombre a la espantosa canícula agostea—, que ha inundado con ríos de tinta fascista a la Prensa italiana de todos los matices y orientaciones. Se discute sobre la autenticidad de los diarios con más apasionamiento que sobre el desarme o sobre la vuelta a Italia cuando la hay. Es el tema del día.

### EN LOS ARCHIVOS DEL ESTADO

Mientras la Prensa discute la autenticidad y se disputa a golpe de liras el párrafo más minucioso de los famosos originales del Duce, el Gobierno ha tomado sus medidas, se ha incautado de los treinta volúmenes, los ha depositado en el Archivo Nacional y ha declarado, a través del director de este centro, que los peritos estudiarán con todo detenimiento su autenticidad, recurriendo, si es preciso, a la colaboración de la familia y las personas que estuvieron cercanas a Mussolini, y que, falsos o auténticos, se les considere propiedad del Estado como documento histórico y NO SE PODRÁ CONSULTAR HASTA DENTRO DE CINCUENTA AÑOS.

Esta declaración ha suscitado

vivimos comentarios de índole legal en las columnas de los periódicos, que esperan ahora la reacción de la familia, que es realmente la propietaria—si son auténticos, y puesto que no se trata de documentos públicos del Duce, sino de documentos privados de Benito Mussolini, ciudadano italiano.

### EL CASO DE LOS RESTOS DEL DUCE

La familia de Mussolini, con la discreción que en ella es normal, no ha dicho una sola palabra sobre el particular, ni ha admitido una sola entrevista con ningún periodista, en torno a esta cuestión, que, seguramente, le parece de segundo plano frente al nuevo caso Mussolini, que tiene todavía más removida a la Prensa que el de los diarios.

Como se recordará, el actual Gobierno Zoli cuenta con los votos del M. I. S., que fueron los que le dieron la mayoría parlamentaria. Según se ha sabido ahora, el partido neofascista ofreció sus votos decisivos a Zoli a cambio de la devolución a la familia Mussolini de los restos mortales del Duce. El día 15 de agosto los periódicos italianos no se publican, por celebrarse el día 15 la Virgen de Agosto; según

(Termina en la página siguiente.)

## 3.000 SOLDADOS POLACOS ATACAN Y OCUPAN LAS COCHERAS DE LOS TRANVIAS DE LODZ EN ELLAS ESTABAN LOS OBREROS SUBLEVADOS

El Gobierno de Varsovia envía una Comisión ministerial

LODZ, 14.—Unidades del Ejército polaco y la Policía han atacado y ocupado tres depósitos-cocheras de tranvías que estaban ocupados por los obreros de los transportes públicos declarados en huelga. En el principal de los tres depósitos el ataque de las fuerzas del Gobierno comunista duró unos quince minutos. Los soldados del Ejército ascendían a unos tres mil. En el resto de los depósitos-cocheras no hubo dificultades de ningún tipo, y los policías gubernamentales se apoderaron de los reductos sin encontrar resistencia alguna. A los pocos minutos después los tranvías volvían a funcionar. No se sabe aún con certeza si los tranvías y autobuses serán ahora total o parcialmente conducidos por miembros de la Milicia. Otros vehículos de transportes públicos son ahora conducidos por inspectores y empleados del Ayuntamiento, que no se habían unido a la huelga. (Efe.)

EL GOBIERNO POLACO ENVÍA UNA COMISIÓN MINISTERIAL A LODZ

BERLIN (Urgente), 14.—Noticias de Varsovia dan cuenta que ha terminado la huelga de Lodz y que el Gobierno polaco ha prometido enviar una Comisión ministerial para estudiar las peticiones de aumento de salario formuladas por los obreros del transporte.

Los servicios de tranvías y autobuses comenzaron de nuevo a las cinco de la madrugada, y a las ocho de la mañana, un 80 por 100 de los huelguistas había regresado al trabajo.

Círculos generalmente bien informados han señalado que el Gobierno asignará 50 millones de zlotys, el 1 de octubre, para aumentar los sueldos de los obreros del transporte en todo el país.

## Medio millón de argentinos atacados de gripe

BUENOS AIRES, 14.—500.000 personas se hallan afectadas por la gripe asiática, en todo el país, según datos facilitados con carácter oficial.

Todas las escuelas de Buenos Aires permanecerán cerradas hasta el próximo lunes. (Efe.)

## CARTA DE PEDRO

### Redistribuyendo la renta nacional

EL último discurso del señor ministro de Comercio, señor Director de PUEBLO, con sus exhortaciones a emprender la batalla de la distribución, me ha recordado cómo a finales del pasado año me puse por mi cuenta a redistribuir un poco de la renta nacional. Quiero contárselo porque me parece que en alguna medida usted y yo, y cada uno, puede cooperar a una hazaña de nombre tan sencillo.

Sabrán usted que por el mes de octubre cayó mala mi hija, aquella de la cual le hablaba en la primera de las cartas que usted ha publicado. El mal le había repetido varias veces, y don Daniel, el médico de acá, se lo curó como siempre: con solicitud y acierto. Pero esta vez, cuando la cosa estaba arreglada de momento y la chica fuera de peligro, el mismo don Daniel nos recomendó que la hiciéramos operar, pues no despreciando la causa por obra del bisturí, la muchacha se iba a pasar la vida cayendo y levantándose.

Llevé a mi hija a Madrid; la vió un cirujano de punta, cuyo nombre calló porque no necesita publicidad alguna, y nos dijo que había que hacer esto y aquello, quitarle lo otro y lo de más allá; exactamente lo que don Daniel nos había dicho. La operó aquel señor, pagué a tocateja (siete mil duros, por cierto, uno sobre otro), y al cabo de poco más de una semana volvíamos a casa, felizmente libres de al-

guna viscera, por lo visto, menos útil que perjudicial, y contentos de haber obedecido a los médicos puntualmente, pues la chica no se ha vuelto a resentir y está mucho mejor de lo que estaba antes cuando estaba bien.

Acercándose las Navidades, hablamos mi mujer y yo de felicitar las Pascuas al doctor con algún obsequio. A don Daniel acordamos mandarle dos docenas de huevos escogidos, y al cirujano de Madrid, seis jamones de nuestra cosecha, con el par de pavos más hermosos que mi corral ha producido.

Entonces, señor Director, fué cuando intervine mi hija. A mis amigos y a mí, ella nos oía platicar sobre la distribución de la renta; uno de nosotros había dado con la fórmula, en mi opinión cierta y clara como la luz, de que para distribuir mejor lo que hay no hace falta producir más, mientras que para producir más quizá sea necesario de toda necesidad distribuir mejor.

Se nos iba mucho tiempo en este género de conversaciones, como imagino que les pasa a muchos de mis compatriotas. Y mi chavala no es que nos entendiera del todo, pero, la verdad es que me desazonó preguntándose si era una bonita manera de distribuir mejor los bienes mandar un regalo de principios al médico de Madrid, que vive a lo príncipe y de todo le sobra, y «cumplir», en cambio, con nuestro vecino ayudándole a no salir de apuros.

En conclusión, señor Director, jamones y pavos fueron para don Daniel, cuya familia este invierno se habrá nutrido algo mejor que otros inviernos. Y para el cirujano de la capital fué una tarjeta tan sincera y cariñosa como cuadra a gente agradecida.

¿Qué le parece? A mí me parece que hice bien, y que muchas veces hacemos mal cuando, ignorando la obligación que tenemos y las posibilidades que se nos ofrecen de procurar por nuestra parte una circulación más justa, ordenada, cristiana, razonable y graciosa de los bienes que por nuestras manos pasan, atendemos sólo a la vanidad, el capricho, el egoísmo de cualquier especie o la rutina.

No deja de ser notable que midamos las injusticias por su tamaño, no por su calidad; así, las mil pequeñas injusticias que cometemos a diario no nos preocupan poco ni mucho, y resulta que la suma de esas miles, multiplicada por los millones que somos, da por resultado una magnitud pavorosa, que nos irrita cuando la vemos en su plenitud, aunque no nos inmutara lo más mínimo cuando aportábamos a ella nuestro grano de arena o nuestro saco de cemento.

Pero, en fin, no quiero cargar la mano en las conclusiones. Que la cargue el lector. Del discurso del señor ministro de Comercio, con la venia de usted, he de ocuparme otro día.

Pedro PEREZ PIEDRA

## EL ORO DEL RETIRO

SE ACUSA LA PRESENCIA DE UNA CORRIENTE SUBTERRANEA DE OXIGENO

EL OPTIMISMO HA VUELTO A REINAR entre los buscadores

"El hueco existe, y tras él está el tesoro", insiste Cervera

UN rayo de nueva esperanza ha venido a animar a los buscadores del tesoro del Retiro. Un alivio ha recorrido la espina dorsal de los que ya habían perdido casi todas las ilusiones. Ayer, a última hora de la tarde, el "piqueta", que hasta entonces había respirado con suma dificultad, subió diciendo que la atmósfera de abajo era infinitamente más respirable.

—Parece—dijo—como si hubiera una corriente de oxígeno.

Se hicieron pruebas. Horas antes era imposible encender un mechero en el pozo. Ahora, no sólo era empresa fácil tal cosa, sino que un periódico encendido que se arrojara al fondo ardía hasta el fin.

—Las llamas salen disparadas hacia arriba—observó alguien.

Efectivamente, parece que hay una filtración de aire, un tiro, que permite la rápida combustión y que lanza las llamas hacia arriba.

—Estamos muy cerca de esa bóveda que venimos anunciando hace varios días y que daba la sensación de que no llegaría jamás—comentó el maestro pocero don Pedro Sánchez de la Osa, el director de las excavaciones en su aspecto mecánico, hombre que goza de una merecidísima reputación entre los del oficio.

La tensión, un poco decaída en las últimas horas, ha vuelto a subir. Más cuando esta mañana, tras sacar medio metro de agua que se había acumulado durante la noche, se vió que una espesa niebla cubría la parte superior del pozo. Traspasada esta capa, abajo se respiraba perfectamente y se sentía un fresco que es, a decir de los técnicos, precursor de la galería.

Por otro lado, mientras se seguía ahondando, hemos sostenido una conversación con el contratista. La hemos sostenido en la cima del "monte de las ruinas", donde se había dado por supuesto—según informes de los trabajadores del Retiro—que había existido una noria.

—Mi opinión es que esto jamás ha sido una noria. Una razón es que la profundidad del pozo—más de veinte metros—haría imposible la existencia de una noria que no estuviera movida por motores mecánicos. Otra, es que hay restos de los aleros que cubrían el pozo. Más bien parece que aquí se bajaba perfectamente por una estrecha escalera, análoga a todas las que conocemos por otros trabajos. Si no había noria, no había agua, al menos en cantidad. La que dicen que existía cuando se procedió a cegar el pozo, bien pudo ser un agua de arrastre, de lluvias.

Cervera, hoy como ayer y como todos los días desde el viernes 2 de agosto, fecha en que se iniciaron las excavaciones, sigue firme en su creencia:

—El hueco existe. Y tras el hueco, el tesoro. Estas varillas no mienten fácilmente.

Lo cual no quiere decir que no admita la posibilidad de una equivocación.

# Rusia reconoce que ha disminuído la tensión internacional

## Kruschev ataca a Occidente y afirma que los tres grandes evitan llegar a un acuerdo sobre desarme

### "LA ALEMANIA DE ADENAUER CONVIERTE SU TERRITORIO EN BASE DE LA O. T. A. N. PARA UNA FUTURA GUERRA ATOMICA", DICE RADIO MOSCU

LONDRES, 14.—Rusia ha admitido que la "tensión internacional" se ha aliviado en el curso de los últimos meses, aunque atacó de nuevo a Occidente por "evitar la adopción de decisiones concretas" sobre la cuestión del desarme.

Una declaración sobre las conversaciones entre Kruschev y los funcionarios de la Alemania Oriental, difundida por Radio Moscú, señala:

"Representantes de la U. R. S. S. y de la República Democrática Alemana han notado con satisfacción que durante los últimos meses ha sido conseguido cierto alivio en la tensión internacional."

"Pero ambos bandos condenan la posición adoptada por las potencias occidentales, que evitan la adopción de una decisión concreta sobre las medidas prácticas que han de ser tomadas sobre el desarme y para poner fin a las pruebas atómicas y de hidrógeno."

La declaración constituía en sí una repetición de las frecuentes observaciones soviéticas antioccidentales sobre el desarme, expresadas por los dirigentes rusos en Rusia, en sus giras por otros países, y por el delegado de la Unión Soviética en Londres.

"Las acciones—añade la declaración—demuestran que las potencias occidentales sólo sirven para confundir al mundo, ya que hasta ahora las conversaciones sobre desarme no rinden fruto alguno. De hecho, las conversaciones de desarme son utilizadas para encubrir una carrera de armamentos y para apoyar a los círculos occidentales alemanes que llevan a cabo una política militarista."

#### ATAQUE AL GOBIERNO DE BONN

A continuación, en un ataque a la Alemania occidental, la declaración difundida por Radio Moscú dice:

"El Gobierno de la República Federal alemana convierte su territorio en una base de la Otan para una futura guerra atómica en Europa, al permitir y fomentar el establecimiento de armas nucleares de las potencias occidentales."

#### "ENORME MENTIRA"

## "The Evangelist" y "The Tablet" atacan duramente a Matthews

### "LA VERDADERA VERSION ES LA DE MANUEL AZNAR"

NUEVA YORK, 14.—De "enorme mentira" califica en un titular la revista católica de Albany, "The Evangelist", al libro del redactor del "New York Times", Matthews, sobre la gesta del Alcázar. "Lleno de tergiversaciones, falsedades y contradicciones—dice—y en el que pretende negar la existencia del Alcázar de Toledo, uno de los hechos más significativos de la Historia española, que caracteriza el valor de los nacionales y el salvajismo de los métodos rojos."

"¡Afortunadamente—añade—, la Prensa española ha replicado a Matthews. Un periodista y diplomático muy conocido, Manuel Aznar, en un libro titulado "El Alcázar no se rinde", traducido al inglés, da la verdadera versión del asedio de la fortaleza. Las afirmaciones de Manuel Aznar pueden ser comprobadas no solamente en los periódicos españoles, sino en la Prensa mundial, incluido el propio "The New York Times", que refirió el hecho tan pronto como fué conocido el 29 de septiembre de 1936. Puede también comprobarse con los que sobrevivieron al mismo."

El citado periódico copia varios de los más interesantes capítulos del libro de don Manuel Aznar, y también, en su primera plana, inserta un cuadro comparativo de dos columnas. En una de ellas se recogen, numeradas, las falsas afirmaciones de Matthews; en la otra, paralelamente, se colocan las correspondientes réplicas del embajador español. La hábil presentación tipográfica y la forma esquemática realzan la fuerza de la refutación espa-

La declaración advierte que la Alemania occidental, en caso de que "el bloque militar de la Otan desencadenase una guerra atómica quedaría inevitablemente expuesto a los ataques, debido a la política insensata seguida por sus dirigentes."

Por último, la declaración pone de relieve que durante las conversaciones sostenidas entre los dirigentes soviéticos y los de la Alemania oriental se trató detenidamente sobre el "problema" alemán.

#### LA REUNIFICACION

"Durante las conversaciones, los dirigentes de la Alemania oriental expusieron a los dirigentes rusos sus propuestas para restablecer la unidad del pueblo alemán."

La declaración señala: "En la situación en que se halla Alemania, el camino a seguir es la creación de una Confederación alemana, basada en un acuerdo entre la República Democrática Alemana y la República Federal sobre las cuestiones de más importancia y urgencia relativas a la vida nacional del pueblo alemán en general. Para este fin, la Alemania oriental cree necesario conseguir, en primer lugar, un acuerdo con la República Federal para poner en práctica una política conjunta, basada en los siguientes puntos:

Prohibición del almacenamiento y producción de bombas atómicas o cualquier otro tipo de armas atómicas sobre territorio de Alemania y prohibición de toda propaganda sobre guerra atómica.

Retirada de las dos Alemanias de la OTAN y de la Organización del Tratado de Varsovia, respectivamente; suprimir el reclutamiento y acuerdo sobre limitación mutua del número de fuerzas armadas.

Hacer un llamamiento conjunto o por separado a las cuatro grandes potencias para que retiren rápidamente sus tropas de toda Alemania."

Para terminar, la declaración dice: "El establecimiento de un acuerdo entre las dos Repúblicas alemanas sobre los puntos citados señalaría el comienzo de la

fiola a las imposturas de Matthews. (Efe.)

"MATTHEWS SIGUE ODIANDO A LA ESPAÑA LIBRE"

NUEVA YORK, 14.—El gran semanario católico norteamericano "The Tablet" reproduce en su primera plana un artículo de Willmore Kendall, aparecido recientemente en "National Review", en el que se dice que el que fué corresponsal del "New York Times" durante la guerra de Liberación española, Matthews, apoyó a los detractores de la religión, a los saqueadores de templos y a los asesinos de obispos, sacerdotes y religiosos, y que ahora, al cabo de dieciocho años de terminada la contienda, apagada la propaganda, podía haber reconocido la verdad de los hechos y admitido públicamente sus errores. "Pero en vez de esto—dice—, Matthews sigue obstinado en su odio contra la España libre."

Se refiere este artículo al libro en que Matthews, en una tergiversación de la verdad, pretende negar la epopeya del Alcázar, y dice que los españoles no han permitido este ataque a su honor, valor, buen nombre y amor a la libertad. Reproduce a continuación párrafos de la réplica del embajador don Manuel Aznar en "El Alcázar no se rinde", en los que se refuta la "versión roja".

"The Tablet" inserta también, en forma de destacado recuadro, un esquema a dos columnas con las imputaciones de Matthews acompañadas de la réplica española. (Efe.)

existencia de la Confederación alemana." (Efe.)

#### ZORIN RECHAZA LAS ULTIMAS PROPUESTAS AMERICANAS SOBRE "CIELOS ABIERTOS"

LONDRES, 14.—Con una repulsa tajante a las proposiciones occidentales de restricción de potencial humano Rusia ha iniciado sus contestaciones a las últimas propuestas formuladas por Occidente en la Conferencia del Desarme.

Zorin, en su discurso más importante desde que Dulles hizo las propuestas, rechazó con un rotundo "no" la oferta clave para una primera etapa en las restricciones de armamento e ignoró por completo las proposiciones occidentales para cielos abiertos. También apuntó que no permitiría que los puntos de vista de Bonn influyeran en la Conferencia para entorpecer su desarrollo.

Se han interpretado las declaraciones de Zorin como una decisión absoluta de Moscú de no aceptar la segunda y tercera etapas propuestas por Occidente para restricciones de potencial humano, a menos que todas las condiciones inherentes a ellas sean retiradas.

La sesión fué abierta por el ministro de Estado británico, David Ormsby-Gore, que preguntó a Zorin si tenía algo que comentar acerca de las propuestas de Dulles sobre cielos abiertos. El representante soviético eludió la pregunta e inició su ataque contra las propuestas de reducción de potencial militar y humano.

Tras las manifestaciones de Zorin, Stassen dijo que si nadie tenía nada que plantear la Conferencia sería reanudada mañana, jueves. Zorin dió su conformidad. (Efe.)

#### CONSULTAS URGENTES ENTRE LOS OCCIDENTALES

LONDRES, 14.—El ataque por sorpresa de Rusia contra las ofertas de desarme occidentales ha dado como resultado la decisión por parte de los aliados occidentales de celebrar consultas con carácter urgente.

Los técnicos de las Delegaciones occidentales de desarme proyectan estudiar conjuntamente el ataque del delegado ruso, Valerian Zorin, "que cogió por sorpresa a Occidente al rechazar el nuevo plan occidental sobre reducciones de potencial militar humano".

Se señala que Harold Stassen, que era uno de los delegados occidentales más optimistas, ha quedado muy sorprendido y afectado por la declaración de Zorin. (Efe.)

## La O. N. U. pudo evitar el aplastamiento de Hungría por los soviets

MANILA, 14.—"Las Naciones Unidas podrían haber cambiado el curso de la revolución húngara si hubieran actuado rápidamente", ha manifestado el embajador australiano en las Filipinas, Shann, que fué también representante de su país en el Comité especial de la O. N. U. para estudiar el problema de Hungría. El embajador australiano añadió que Occidente no podía inmiscuirse, porque podía provocar una tercera guerra mundial, pero que la Organización Internacional, con todo su prestigio, podía haber actuado de otra forma. (Efe.)

## En los sucesos de Guatemala intervenía un allegado de Tito

MEJICO, 14.—Vladimir Broz, emparentado con el Presidente Tito de Yugoslavia, que intentaba ayudar a los elementos comunistas en Guatemala, va a ser deportado por el Gobierno mejicano, informa el periódico "Últimas Noticias".

# El Gobierno sirio, dispuesto a implantar la ley marcial

## TEME QUE VAYA MAS ADELANTE LA "CONSPIRACION NORTEAMERICANA", QUE LA EMBAJADA DE EE. UU. CALIFICA DE "INVENCION"

DAMASCO, 14.—La Prensa siria publica en primera página la noticia de la «conspiración norteamericana» contra su Gobierno. Una declaración oficial del Gobierno afirma que un «técnico norteamericano del Servicio de Información» trató de persuadir a los oficiales del Ejército sirio para que participasen en un golpe de Estado contra el Gobierno, pero—dice el comunicado—los oficiales fueron «hombres de honor» y pusieron al corriente de lo que sucedía a las autoridades.

El portavoz de la Embajada de los Estados Unidos, Robert Lincoln, ha calificado esta acusación de «completa invención».

Se rumorea en Damasco que Siria «presentará una enérgica protesta» al Gobierno norteamericano, y el ministro de Información dijo que «lo que se ha revelado de la conspiración norteamericana contra Siria no es más que el principio». El ministro Salah Keel advirtió que el país ahora «tiene que estar alerta ante cualquier nuevo intento contra nuestra libertad e independencia». Añadió que existe la posibilidad de que se declare la ley marcial «dependiendo esto de

los acontecimientos que sigan a la conspiración norteamericana». (Efe.)

#### OTRA ACUSACION CONTRA FRANCIA DESMENTIDA EN PARIS

PARIS, 14.—Funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores han desmentido la acusación formulada por el Gobierno sirio en un comunicado que decía que el embajador francés, Louis Roche, había conspirado contra el régimen sirio con el ex dictador sirio general Abdi Chichakly y el agregado militar sirio en Roma, coronel Ibrahim el Hussein.

Esta acusación ha coincidido con otra en que se decía que Chichakly y Hussein, bajo la dirección de un agente de Información norteamericano, establecieron contacto con los oficiales del Ejército sirio, en un intento de organizar un golpe de Estado.

También hicieron notar que el embajador Roche está en Francia desde julio y no se entrevistó con los dos sirios en Beirut, como acusa el Gobierno sirio. (Efe.)

# El III Congreso Iberoamericano de Educación se celebrará en Ciudad Trujillo

La Oficina de Educación Iberoamericana (O. E. I.) está ultimando los detalles de la organización del III Congreso Iberoamericano de Educación, que, por acuerdo del Congreso de Quito de 1954, tendrá lugar en Ciudad Trujillo. Han sido invitados a participar en el Congreso todos los Gobiernos americanos, España, Filipinas, Portugal y organizaciones intergubernamentales que actúan en el campo educativo. La Agencia Oficial del Congreso, que iniciará sus reuniones el 23 de octubre próximo, comprende los siguientes temas: Convención Iberoamericana de Convalidación de Estudios, Formación del personal de Enseñanza, Enseñanzas técnicas, Analfabetismo y Educación Fundamental de Adultos y los puntos relacionados con el funcionamiento interior de la oficina. El Congreso considerará los proyectos presentados por la O. E. I. en relación con la cooperación que ha de prestar al "Proyecto Principal de la Unesco para la Extensión de la Enseñanza Primaria en América Latina", deberá elegir el país en que se ha de celebrar el IV Congreso, cuyo ministro de Educación ha de presidir el Consejo Directivo del Organismo durante el período de 1958-1961.

# PILAR NARVION telegrafía desde Roma

(Viene de la página anterior.)

parece, el Gobierno y los ministros habían decidido esta fecha especialmente discreta para proceder al traslado de los restos de Mussolini al panteón de su familia. Esta noticia, que se llevaba con el mayor secreto, se difundió misteriosamente por toda Italia; apareció en todos los periódicos y se le añadió el detalle de que los restos estaban actualmente en custodia de los franciscanos, en una de las ciudades más hermosas y poéticas del mundo: Asís.

La noticia, fundamentada o no fundamentada, ha puesto en movimiento a las grandes agencias fotográficas del mundo, que tienen ya en la ciudad del santo, en vigilancia constante, a sus mejores sabuesos; los correspondientes vivimos con un pie en Roma y otro en Asís, y "por libre" se han presentado ya allí, en espera de lo que pudiera ocurrir el día 15. Fielísimos, curiosos, turistas, etc., etc., llenos de esperanzas, ante la presencia en la ciudad de algunos diputados mísnos y de un destacamento especial de Policía, que, sin justificación aparente, ha llegado para reforzar a la Policía local. Las personas más prudentes piensan que ante el cariz que han tomado los hechos, el Gobierno optará por dar nuevamente largas al asunto y esperar otra ocasión más discreta, si es que el traslado de los restos del Duce puede hacerse alguna vez en Italia de modo discreto y sin que dé lugar a polémicas y apasionamientos.

Mi experiencia personal de siete meses de permanencia en Italia me ha enseñado que el tema de la muerte del Duce es una herida abierta para los italianos de toda condición; amigos o enemigos del fascismo, sienten igualmente que la trágica escena de la milanesa plaza de Loreto es una vergüenza nacional que pesa en la sensible conciencia de este pueblo con tan pasmoso sentido crítico de la Historia; por eso, sin duda, resulta tan delicado el tema del traslado de sus restos. ¿Quién puede asegurar al Gobierno que el pueblo no aproveche esta ocasión para ofrecer al Duce, con esa rara y misteriosa espontaneidad de las masas, el desagravio por la hora menos aiosa de la historia moderna del país?

zación del III Congreso Iberoamericano de Educación, que, por acuerdo del Congreso de Quito de 1954, tendrá lugar en Ciudad Trujillo. Han sido invitados a participar en el Congreso todos los Gobiernos americanos, España, Filipinas, Portugal y organizaciones intergubernamentales que actúan en el campo educativo. La Agencia Oficial del Congreso, que iniciará sus reuniones el 23 de octubre próximo, comprende los siguientes temas: Convención Iberoamericana de Convalidación de Estudios, Formación del personal de Enseñanza, Enseñanzas técnicas, Analfabetismo y Educación Fundamental de Adultos y los puntos relacionados con el funcionamiento interior de la oficina. El Congreso considerará los proyectos presentados por la O. E. I. en relación con la cooperación que ha de prestar al "Proyecto Principal de la Unesco para la Extensión de la Enseñanza Primaria en América Latina", deberá elegir el país en que se ha de celebrar el IV Congreso, cuyo ministro de Educación ha de presidir el Consejo Directivo del Organismo durante el período de 1958-1961.

En las últimas fechas del Congreso los ministros de Educación de los países miembros de la O. E. I.—que son los titulares nacionales de su Consejo Directivo—celebrarán una reunión extraordinaria en la que tratarán diversos aspectos de la marcha de este organismo intergubernamental.

La Secretaría General de la O. E. I. ha comenzado a distribuir los documentos preparatorios del Congreso y los documentos de trabajo del mismo.

# AYUNTAMIENTO DE MURCIA

## FERIA DE SEPTIEMBRE SUBASTA DE TERRENOS

Se pone en conocimiento de los feriantes a quienes pueda interesar que la subasta de terrenos para instalación de casetas, espectáculos, atracciones, etc., en el Real de la Feria, se verificará el día 24 (sábado) del actual, a las diez de su mañana, en el recinto de la misma (Jardín Botánico).

Para toda clase de información, dirigirse al Negociado de Festejos del Excelentísimo Ayuntamiento de Murcia. Murcia, agosto de 1957.—La Comisión.

# Ayuntamiento de Albacete

En el "Boletín Oficial del Estado" núm. 194, correspondiente al día 30 de julio último aparece inserto el anuncio del concurso para el otorgamiento del contrato de gestión recaudatoria en período voluntario de las exacciones municipales que se determinan en el correspondiente pliego de condiciones, pudiéndose presentar proposiciones en el Negociado de Contratación de este Excelentísimo Ayuntamiento hasta las trece horas del día 23 de los corrientes. Lo que se hace público para general conocimiento. Albacete, 9 de agosto de 1957.—El alcalde Carlos Belmonte González.



Cliente identificado

Cierto número de redactores de cierto periódico—"Rodríguez" unos, atareadísimos otros y enemigos de sufrir los rigores del calor los restantes—almuerzan en grato convivio los manjares más o menos succulentos de un restaurante cercano. Como no se trata de seguidores de los rigurosos cánones gastronómicos que estableciera Brillat Savarin en su "Fisiología del gusto", la cosa "va que chuta", según dicen los castizos de hoy. Uno de los queridos colegas viste de negro a causa de una reciente desgracia de familia, detalle que anotamos porque sí que viene a cuento. Como también la circunstancia de que los pagos de dichos colectivos condumios suelen hacerse... cuando la contabilidad empieza ya a preocupar al propietario del establecimiento suministrador.

La otra tarde, antes de que fuera demasiado tarde, habida cuenta de que las primeras fechas de mes se marchan cual si volaran, la criada encargada del servicio y de los cobros, irrumpe en el improvisado comedor con un montoncito de papeletas con cifras, que va repartiendo, para luego recoger dinero. Lectura de cifras y bolsillos que son rascados. Al llegar al compañero protagonista de la anécdota, que es muy afectivo, y andaluz, y supersticioso, por más señas, le mira y le dice:

—Lo de usted son doscientas veintiséis pesetas con ochenta y cinco céntimos.

—¡A ver! ¡A ver!  
Y al mirar el documento fatal nuestro hombre comprueba—y le hace maldita la gracia—que los garrapateadísimos números iban encabezados—sin duda por desconocer la "cobradora" su nombre—con una escueta línea en la que se leía: "Señor de luto".

#### Pequeño inconveniente

Un capitán médico charla con un soldado, y éste le expone: —Si me deja usted un fusil y me pone al enemigo delante, ya verá lo valiente que soy. Si me cortasen las manos apretaría el gatillo con los pies. Si me sectionasen los pies, dispararía con los dientes...

—¡Bravo! —le anima el superior, entusiasmado.

Mas después, el recluta, bajando la cabeza, aclara:

—En confianza. He de decirle a mi capitán que tengo unos dientes que no me sirven para nada.

#### Madre e hija

La más jovencita de las hijas de Charlot—Vicky—circula entre los invitados a una pequeña fiesta en su casa. Y con la adorable inconsciencia de la juventud muy juventud, va diciendo a la gente:

—¿Verdad que yo soy la joven más guapa del mundo?

Y alguien, deseando proclamarse paladín de la galantería y teniendo en cuenta la belleza y la edad de la última esposa de Charlie Chaplin, replica:

—Desde luego; pero después de tu mamá.

—Después, no; antes que ella...

## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### EL FONDO ECONOMICO EN LA HISTORIA

La actividad humana es, indudablemente, la actividad de seres que sienten, razón por la cual la historia de la Humanidad es la del desarrollo mental. Pero, a su vez, la vida humana depende de las relaciones entre el individuo y el medio en que habita. En la lucha así entablada entre individuos o grupos humanos con el afán de mejorar su medio es obvio que las consideraciones supremas han sido, necesariamente, de carácter económico. No obstante, al resaltar esta idea no se agota la cuestión. La obra de una sociedad que modifica de acuerdo con sus necesidades el suelo en que vive es, como puede percibirse por instinto, un hecho eminentemente «histórico». Pero el hombre ha estado presente en el proceso de transformación. Hace ya mucho que conocidos historiadores como Michelet o Fustel de Coulanges nos enseñaron a reconocer que el objeto de la historia es esencialmente el hombre, o por mejor decirlo, los hombres. Pero también conviene dejar señalado, aunque sea de pasada, que la labor en el esfuerzo creador está impregnada de un carácter colectivo; es la actuación continuada de todo el pueblo la que llena las páginas de la historia, si bien hay grupos cualificados de personas o incluso hombres excepcionales aislados, que sobresalen en el conjunto e influyen poderosamente, pero los cuales nada o casi nada hacían si no se vieran asistidos de un espíritu colectivo.

Existe, sin duda, una vida económica y un móvil económico: el que impulsa a todo ser humano a satisfacer sus necesidades con el mínimo esfuerzo posible. Pero no es necesario demostrar que el individuo se siente empujado en su discurrir vital por otros móviles, además del económico, y que éste, en sí mismo, no tiene en todo caso el mismo valor ni se manifiesta siempre libre en igual medida de las restantes influencias. Al afirmar que la teoría de la interpretación económica de la historia es, tan sólo una parte de la doctrina general del medio social, la objeción de que conduce ineludiblemente a un fatalismo excesivo, no tiene fundamento. Si los hombres son producto de la historia no es menos cierto, como vimos, que ésta es hecha por los hombres. Poniendo de relieve el fondo económico de la historia no se pretende en forma alguna ni «variar ni desprestigiar la importancia de las fuerzas espirituales y éticas que se hallan diluidas dentro de la historia misma. Cuanto mayor sea el grado de civilización de la sociedad, más ética será su manera de vivir, pero es evidente que para ser más civilizados y permitir que los ideales morales se filtren continuamente hasta alcanzar las capas más bajas de la población se requiere una base económica que haga posible el logro de dicha situación. A cada mejora en las condiciones materiales de vida de grandes sectores de la población corresponderá, como imparable, una mayor facilidad para el desarrollo de la vida moral.

La interpretación económica de la historia, debidamente formulada, no agota las múltiples posibilidades de la vida y del progreso del género humano, pero señala las fuerzas que han sido en gran parte factor del desarrollo histórico. El problema de la certeza de esta interpretación no está necesariamente ligado

con la ya tópica versión marxista. Así como la economía marxista no debe confundirse con la economía en general, del mismo modo la interpretación marxista de la historia tampoco puede considerarse sinónima de la interpretación que ponga de relieve hechos económicos yacentes en el fondo del vaso de la historia y les asigne, en justicia, su peso adecuado en la balanza que pesa la vida de la Humanidad.

Entre los autores antiguos que escribieron sobre la cuestión que tratamos bastará citar a Allison, quien sostenía que la caída del Imperio Romano se debió a dificultades monetarias, o a aquellos historiadores españoles que atribuían la decadencia de nuestra Patria a la extensión de la alcabala, para ver que se puede caer fácilmente en la exageración. Se han dado otros muchos autores, que, centrando su atención sobre las particulares condiciones económicas de diversos países, les han atribuido una gran influencia sobre el desarrollo total del país en desproporción con su significado real. Estas falsas aplicaciones de la teoría no hacen que ésta, como Saturno, devore sus frutos. Al igual que en cualquier otro orden de la indagación humana debe distinguirse aquí entre el uso y el abuso de los principios.

La diferencia entre un científico y un fanático reside en que uno ve las limitaciones del principio, mientras que el otro no las reconoce. Si se hace a una ciencia o a una teoría responsable de todas las extravagancias de sus más acérrimos defensores, resultará, a la larga, un descrédito para la ciencia misma. Persona tan parcial como Engels en el enfoque del tema de la interpretación económica de la historia y que, por consiguiente, debía ser poco sospechoso, escribía en 1890 una carta manteniendo que, cuando alguien dice «que el factor económico es el único elemento, convierte tal afirmación en una frase insensata, abstracta y absurda. La condición económica es la base, pero los varios elementos de la superestructura—de las formas políticas, de la lucha de clases y sus resultados—, las constituciones, las formas jurídicas y todos los reflejos de estas luchas en los cerebros de los participantes, lo político lo jurídico, las teorías filosóficas, los puntos de vista religiosos... todo ejerce una influencia sobre el desarrollo de las luchas históricas, y, en muchos casos, determinan su forma». Atribuirlo todo a los cambios económicos es, pues, inadmisiblemente por completo. El mismo Engels indicaba en otra ocasión que la pretensión de querer explicar cada hecho de la historia según términos económicos es, no sólo «pedante, sino ridículo».

Diremos, por último, que la interpretación económica de la historia, al acentuar las bases históricas de las instituciones económicas, ha hecho mucho por la economía, pero aún ha hecho más por la historia. Nos ha enseñando a bucear por debajo de la superficie, por debajo de la piel histórica. La teoría del gran hombre en la historia—que llegó a tener tanto predicamento—simplificaba los problemas a un grado tal que la historia corría el riesgo de convertirse en un mero catálogo de fechas y acontecimientos.



### CASINOS Y CLUBS

ALGUN día se estudiará el fenómeno del «club». El «club», como saben los lectores, no es precisamente el casino a usanza española. Aunque el casino tenga origen italiano, se ha aclimatado aquí en el ambiente carpetovetónico, tan bien reflejado por A. Machado y «este hombre del casino provinciano». El casino español, con sus lamentaciones sobre el tiempo y sus fanfarronadas respecto a las mujeres, con su tresillo y su dominó, con sus butacones de gutapercha agrietada y sus apestosas puntas de puro, muerto en las aburridas madrugadas, representa una recreación indígena correspondiente a la época en que las mujeres vivían recluidas en casa y los hombres no sabían qué hacer sin ellas en la calle. Por eso, la mujer—ausente, un poco lejana, encapsulada en el cuidado del hogar y los hijos—era el gran tema de las charlas de casino para aquellos hombres cargados de acidez por las comidas, por su esencial soledad y por tantas otras cosas ácidas de la vida española; por eso eran todos hiperclorhídricos, y los mozos de casino y los contratistas del ambigü se lamentaban de que el único producto consumido en grandes dosis era el bicarbonato.

El «club» a la inglesa, envuelve un concepto más profesional. Se agrupan los hombres por oficios, por costumbres, por monomanías y hasta por defectos o vicios. Cuando usted llega a Londres y un amigo le lleva a un club de los alrededores de Pall Mall y le hacen firmar en el libro de presentaciones, con el compromiso de respetar los estatutos sociales y no comprometer la paz interior, siempre teme encontrarse con un grupo de liliputienses o con una organización de vendedores de arenque holandés, o con cazadores de mariposas, o con aficionados inscriptos para el próximo viaje a la Luna, o con tuerfos del ojo derecho. A imitación británica, los alemanes tienen sus clubs. En Hamburgo, el «Club de los hombres altos». Como tipos de buena talla no escasean en esos países, el club de Hamburgo tiene correspondencia con el «Huge Piers Club» de Dinamarca, el «Top Liners», de Inglaterra y el «Longinus» austríaco; y ahora se han reunido en la ciudad hanseática o han tenido su convención, por decirlo en términos muy modernos y a la norteamericana. En el club alemán se echa bola negra a los solicitantes con menos de 1,90 metros, si son varones, y 1,80, si hembras. Aquí vemos a uno de los socios del club alemán, el señor Namuth, de Braunschweig, en el momento de probarse una chaqueta, aprovechando una de esas veraniegas «quemadas de restos». El señor Namuth comprueba tristemente que tan malo es pecar por carta de más o por carta de menos, y que ahora y siempre, la virtud reside en los términos medios. ¡Buenos están los tiempos para tener que pagarle un recargo al sastre...!

### FUNERAL EN «NOTRE-DAME»

LOS «suizos de Notre-Dame» de París son los sacristanes, y se llaman así, al igual que los guardianes del Vaticano, porque en un principio provenían de Suiza. Estos sacristanes van vestidos con frac y siempre llevan puesto su sombrero de dos picos. El más viejo de ellos, con barbas blancas, tiene luciendo sobre su pecho tres condecoraciones que ganó en su juventud en acciones heroicas.

Ahora mismo va a celebrarse un funeral. Para ello han colocado un altar provisional delante del coro, han traído más hacia el público el sacrificio de la misa. Veinte amigos del muerto van a asistir a las ezequias y se hallan colocados en las ringleras de sillas destinadas a los fieles. Un letrero rogando que la nave central deje de ser atravesada les protege de los cientos de turistas que visitan la catedral. Al entrar la familia del muerto, los amigos se levantan respetuosamente. La familia consiste en la viuda, que viene enlutada con velo que le cubre el sombrero y el rostro. ¡Son aquí las mujeres más valerosas que en España, o son menos sería imposible asistir a la misa de «corpore insepulto» en la catedral a causa de nuestro derrumbamiento en tales circunstancias.

Uno de los «suizos» ayuda al sacerdote oficiante, con los galones dorados de su montura trocados en negro, y ejerce también las funciones de maestro de ceremonia. Ha ido a la puerta para recibir al muerto, porque en Francia los funerales se celebran con el cadáver presente, y no con un catafalco de imitación. El «suizo» enlutado lleva su bastón en la mano derecha, que termina en gran bola plateada, y al ponerse en movimiento la comitiva fúnebre va dando golpes acompasadamente en el suelo. Los golpes resuenan téticamente bajo las bóvedas de la catedral porque claman así: «¡Paaso a la muerte! ¡Paaso a la muerte!». Los turistas se apartan impresionados, y el muerto llega hasta el altar sobre los hombros de cuatro portadores. Puesto sobre el túmulo, con los ramos de flores cubriendo el féretro, comienza la misa.

La capilla de música entona las estremecedoras preces que tan bien conocemos y que son propias de la sobremuerte católica. Los dolientes acordes del órgano trascienden en nuestro ánimo porque no conocemos al muerto, y la música nos lleva hacia mayor amplitud. El suplicante ritmo escapa de la nave central y, derramándose por el ámbito, es detiene ante los símbolos de los que fueron y ya no son.

Es decir, muerte hay en los arzobispos de París aquí yacientes, cuyos capelos cardenalescos se hallan colgados en el

vacio. Muerte hay en el martirio de San Denis, representado en un fresco. Y en el martirio de San Esteban, el pobre, con su cabeza separada del tronco. Y en la muerte de la Magdalena, y en las tallas del trascoro, donde los inocentes son abiertos en canal con grandes alfanjes en los ingenuos relieves del XIV. Muerte hay en el mausoleo de Claude d'Hancourt, no obstante haber sido un conde. Y muerte hay en Napoleón, que fué coronado en esta misma catedral, y que, a causa del funeral, nos es imposible recordar con su manto imperial en escenografía a lo David. La tristeza del órgano nos trae la visión del féretro de Napoleón entrando en París y haciendo enmudecer de admiración a los franceses aunque llegaba del destierro. Muerte hay en Quasimodo, que imaginamos arriba, en los campanarios, trepando como un mono por entre las quimeras y las gárgolas.

Refiriéndonos a lo actual, muerte hay en las condecoraciones del «viejo suizo», porque fueron ganadas en la guerra a costa de otras vidas. Y muerte hay en el ánimo de los parisienses, porque ha fallecido Sacha Guity, el actor y dramaturgo que siempre estuvo en escena para los franceses, lo mismo cuando no representaba. Si su cadáver recibió el homenaje de las gentes, más que le ocurre a un premio Nobel, es porque los cómicos transmiten al pueblo multitud de sentimientos.

Cuando el féretro de Guity llegó al cementerio de Montmartre, la multitud veía pasar el cortejo tras las volutas portátiles que los guardianes habían colocado allí. Luego las gentes se apiñaron ante las puertas del camposanto, y cuando al fin fueron abiertas al público se oyó una exclamación colectiva de satisfacción, como si se tratase de franquear el eden. El dramaturgo ha quedado instalado en su última morada bajo el puente de hierro que por encima cruza a este curioso cementerio y por el que constantemente pasan cientos de automóviles. No existe el silencio en esta morada, como lo hay en todos los cementerios.

Pero volvamos al funeral de «Notre-Dame». Por las naves de ambos lados están pasando numerosos turistas, y parecen simbolizar al río de la vida que recorre su camino junto a la muerte. Muchos turistas se asoman a la ceremonia, miran al muerto, y la viuda debe quedar complacida por ese deseo que tienen casi todos los dolientes de comunicar su pena al cosmos entero si fuera posible. El funeral acaba, y el sacerdote entrega el hisopo a los asistentes para que cada amigo espere también el agua bendita sobre el féretro. Ya es cargado sobre los hombros de los cuatro hombres que tan acompasadamente y tan de prisa saben caminar con la muerte a cuestas. Son altos y fuertes, pero tienen unos extraños pies y unas extrañas piernas, como si un horrible peso se les fuera acumulando en la base. El «suizo» se coloca delante y va dando secos y grandes golpes sobre el suelo que claman así: «¡Paaso a la muerte! ¡Paaso a la muerte!».

Mercedes DIAZ-JIMENEZ



—Respira normalmente. Ya estamos fuera del agua... («Carrefour»)

# OPERACION HEROINA 1957



Por PILAR NARVION,  
corresponsal de  
**PUEBLO**  
EN ROMA

El pasado día 2 de enero, los traficantes de heroína más poderosos del mundo moderno recibieron en el aeropuerto de Estambul el golpe de gracia. No fué ningún famoso agente de la Interpol, ningún superespecialista en el tráfico ilegal de drogas el que encontró la pista del contrabando más escandaloso de heroína de la posguerra; fué un simple aduanero, hábil e inteligente, el que dió la voz de alarma.

Dos elegantísimas señoras acompañadas de un conocido negociante suizo de relojes fumaban y charlaban ante el aduanero turco sin dar demasiada importancia a la revisión de trámite de sus equipajes. Si hubiesen estado un poco más atentas hubiesen observado que el aduanero había descubierto el sobrefondo de sus maletas y había disimulado el descubrimiento hábilmente, sin dárlo a entender ni a sus compañeros, que trabajaban, aburridamente, a derecha e izquierda sobre el mostrador de la Aduana.

Mientras las dos damas y su acompañante tomaban un coche camino de un hotel de lujo de Estambul, la Policía turca estaba ya sobre aviso. El sobrefondo de las maletas de las damas contenía solamente ordenados paquetes de sobrecitos de celofán; nada de particular ante los ojos de un inexperto, un indicio seguro ante los ojos de la Interpol.

EL SEÑOR "K" Y OTTO HERMAN

El relojero suizo y sus dos acompañantes se encontraron —ya bajo la mirada de la Policía— en Estambul con el compatriota Otto Herman, y la voz de alarma llegó así a los sensibles oídos del comisario suizo Paul Grob, de la ciudad de Zurich, que los identificó como sospechosos de contrabando, hasta el momento dedicados al parecer únicamente al contrabando de relojes en pequeña escala. Nadie los había imaginado—antes de la alarmante presencia de los sobres de celofán— como posibles traficantes de drogas.

Abierta una cuidadosa encuesta por la Policía suiza, se vino a saber que "K" y Herman hacían con mucha regularidad el viaje aéreo Zurich-Estambul, siempre acompañados de agraciadas jóvenes. Estos viajes se habían iniciado al parecer en 1955.

La delicadísima red de espionaje de los traficantes había captado algún indicio de irregularidad, porque los pasos de "K" y de Herman en Estambul fueron absolutamente legales y sólo después de unas semanas de tranquilidad iniciaron nuevamente sus viajes, marcando casi ostensiblemente su calidad de contrabandistas de relojes. Una de las muchachas que los acompañaba hizo a la Policía persistir en la búsqueda al declarar que, efectivamente, en el viaje de ida los sobrefondos de las maletas iban vacíos pero que a la vuelta contenían sobrecitos llenos de polvo granuloso blanco.

LA PACIENCIA, VIRTUD DEL POLICIA

Después de esta declaración, día y noche, minuto tras minuto, "K" y Herman han sido observados por la Policía suiza y la turca paso a paso. Esta vigilancia y las declaraciones de los acompañantes sirvieron para ampliar el campo de operaciones de la Policía, porque se supo que los dos traficantes tenían negocios en común con un italiano que visitaba con mucha frecuencia Zurich y, al parecer, procedía de Milán.

El pasado día 23 de julio la Policía suiza denunció la presencia del misterioso italiano en casa de Herman. Los dos cómplices fueron detenidos sin que el italiano, que resultó ser el químico milanés Enzo Berti, pudiese dar explicaciones creíbles sobre su presencia en Zurich y su amistad con el contrabandista de relojes Herman, y sin que ninguno de los dos pudiese explicar tampoco que hacían las maletas de doble fondo, propiedad de Herman, y con las que éste trataba de justificar su calidad de contrabandista de relojes, en casa de Hans Schlegel, alemán conocido por la Policía internacional como perteneciente al turbio mundo de las drogas.

UN PAQUETE DE CIGARRILLOS PELIGROSOS

Entre los objetos encontrados en el bolsillo del italiano Epzo Berti había un paquete de cigarrillos llenos de signos y números que el detenido no supo explicar debidamente. Schlegel, más habituado a tratar con la Policía, descubrió que era la clave de los negocios que tenían en aquellos momentos entre manos.

Las declaraciones de los detenidos, su careo con algunas de las chicas que los acompañaban a Estambul y que estaban de parte de la Policía, dieron como resultado la detención en Turquía de Mohamed Hattatoglu, aparentemente próspero propietario de una agencia de compra-venta de fincas y otras actividades financieras y en la realidad el hombre que ha vendido en los años de la posguerra casi toda la heroína en bruto que se ha producido clandestinamente en el Oriente Medio. El ha revelado que la materia bruta la vendía a sus clientes "K" y Herman a 5.000 francos suizos el kilo; intermediario entre los suizos y el italiano era el alemán Hans Schlegel, que cobraba por el kilo de heroína en bruto 10.000 francos franceses.

ITALIA EN CABEZA EN LA PRODUCCION DE HEROINA

Antes de pasar al capítulo italiano de la heroína, conviene hablar un poco de esta terrible droga. Es la oveja negra entre las más negras de las ovejas de esta terrible familia de las "papeláceas"; y la más maligna entre todas las drogas actualmente en el mercado. Estados Unidos y el Canadá son los dos grandes países consumidores. La heroína es, en realidad, un derivado más de la morfina y es la única de la familia a la que los médicos no le reconocen la menor aplicación lógica en Medicina. Algunos galenos la aconsejan para cortar los ataques pertinaces de tos y para aliviar los dolores posoperatorios, pero en ninguno de los dos casos su aplicación es imprescindible.

Los Estados Unidos tienen prohibida desde hace muchos años la elaboración y el mercado de heroína, lo que no evita que sea ésta la nación mayor consumidora del mundo. En 1952 la organización mundial de sanidad anunció la prohibición del uso en Medicina de la heroína para facilitar mejor su control en el campo del contrabando de drogas, y a esta declaración se unieron 50 países.

Hoy día la heroína es el producto rey en el mercado de estupefacientes. Las naciones que van a la cabeza en su consumo —como hemos dicho— son Canadá y Estados Unidos, según una estadística reciente, en EE. UU. el 60 por 100 de los drogados son clientes de "Blanca Nieves", que es su nombre en el argot de los bajos fondos.

El efecto de "Blancanieves" en el organismo humano es desastroso, destruye el sistema nervioso y da paso a gravísimas alteraciones mentales. El problema más grave que la heroína plantea a las autoridades americanas es la constante, pertinaz y terrible conquista que esta droga está haciendo de la adolescencia.

En la actualidad, Italia está a la cabeza de las naciones productoras de heroína del mundo. Sin contar con los laboratorios clandestinos, las estadísticas oficiales señalan que con el opio contrabandado de Turquía, Yugoslavia y el Irán, Italia produce 233 kilos de heroína, contra 149 de Inglaterra, 69 de Hungría y 25 de Francia y Finlandia. De la enorme importancia del laboratorio descubierto en Milán dará idea el hecho de que de Via Broncino, 18, han salido rumbo a América alrededor de 70 kilos de droga preparada.

Milán es sólo una etapa de "la carretera blanca" que pasa por Estambul - Zurich - Milán - Montreal y Nueva York y amplía su red de acción por las islas griegas del mar Jónico. MANANA:

Italia "Portaaviones del tráfico internacional".

70 kilos de heroína milanesa. El hombre que se esfumó ante las narices de la Policía.

BLANCO TOBIO TELEGRAFIA DESDE NUEVA YORK:

## HA COMENZADO EL PROCESO DE RUDOLF IVANOVICH ABEL

El coronel ruso pensaba salir de Norteamérica, pero el F. B. I. le vigilaba hace meses

**EL PROCESADO SABE QUE PUEDE SER EJECUTADO, COMO LOS ROSEMBERG**

Los periodistas rusos no acudieron al proceso de Abel MIENTRAS SE DISCUTE LA POLITICA DE "CIELO ABIERTO", LOS ESPIAS SIGUEN OPERANDO POR SU CUENTA

NUEVA YORK.

(Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio.)—El pasado fin de semana lo dedicamos, en Nueva York, a espías; casi simultáneamente se terminó un proceso de espionaje, ante el Tribunal Federal de Manhattan, y se abrió otro, ante el Tribunal Federal de Brooklyn.

El proceso que se terminó fué el de la señora Soble, que ha sido condenada a cinco años y seis meses de prisión, aplazándose hasta septiembre la condena de su marido, Jack; y el proceso que comenzó fué el del coronel Rudolf Ivanovich Abel, al que el otro día dedicamos una extensa crónica, que nuestros lectores recordarán, sin duda. En ambos casos los espías atrapados por la división de contraespionaje del F. B. I. trabajaban para la Unión Soviética. Pero no se tiene la evidencia de que la banda de Soble y la banda de Abel tuviesen conexiones, ni de que sus objetivos fuesen los mismos. En el proceso de los Sobles no se habló para nada de "secretos atómicos", y en cambio, en el pliego de cargos contra Abel, sí. Por otro lado, ya se sabe que el espionaje soviético actúa por grupos aislados e independientes, que se ignoran entre sí; es una elemental táctica de seguridad.

Con la captura de los esposos Soble, del coronel Abel y con el desenmascaramiento de los Zitovsky podría pensarse que el aparato de "inteligencia" soviético en este país ha sido desmontado pieza a pieza. Pero los americanos no se hacen ilusiones sobre esto. Se sabe los que han caído, pero no los que quedan. Lo único que puede decirse es que

el espionaje soviético en los Estados Unidos ha recibido un buen trancazo.

Por deber informativo, y también por curiosidad, fuimos al edificio del Tribunal Federal de Brooklyn, a echarle un vistazo al ya famoso coronel Abel. Como de costumbre, había en el "hall" del edificio, esperándole, un ejército de periodistas y fotógrafos de Nueva York, más los "cameramen" de los noticieros cinematográficos y de la televisión; también estábamos la plana mayor de los corresponsales extranjeros, a excepción de los rusos acreditados aquí. Estos, lo mismo que la Embajada de la U. R. S. S., no han querido nada con Abel; claro que éste ya lo sabía bien, pues es norma en el oficio que en caso de ser descubierto no puede esperar recibir asistencia alguna de su país.

Rudolf Ivanovich Abel salió de un coche celular, esposado, encajonado entre dos corpulentos G-Man, tocado con un sombrero panamá y llevando un traje de invierno, impropio de esta calurosa estación. Se le notaba perfectamente que estaba haciendo esfuerzos por controlarse, manteniendo un gesto de dignidad, aunque no de indiferencia; cuando le leyeron el pliego de cargos estiró el cuello y escuchó atentamente. Abel sabe que puede ser condenado a muerte, como lo fueron los Rosenberg.

No es agradable ver a un hombre en esta situación. Por eso cuando un periodista americano le preguntó si deseaba que difundiese algún mensaje para su familia, todos se brindaron a ayudarlo en este sentido. Abel dijo que no, que no podía hacer nada por él. Se sabe que tiene a su mujer y a una hija, casada, en Moscú.

Tampoco compareció ante el tribunal con un abogado, como es lo habitual en estos casos. Cuando le preguntaron si pensaba recurrir a un letrado, sólo pudo dar un apellido: Abt; ni siquiera sabía su nombre. El abogado en

cuestión resultó ser un tal John J. Abt, el cual ha defendido a varios miembros del partido comunista norteamericano procesados en virtud de la Ley Smith. Abt estaba fuera de Nueva York pasando sus vacaciones de verano, y cuando consiguieron localizarlo dijo que jamás había oído hablar del coronel Abel, que jamás había defendido a un hombre acusado de espionaje y que no disponía de tiempo para ocuparse del caso Abel; accedió, sin embargo, a entrevistarse con él.

También parece haberse confirmado que el descubrimiento y detención del coronel Abel fué posible gracias a la delación de uno de sus ayudantes, del que hablamos el otro día: Reyno Hainanen. Fué éste quien puso al F. B. I. sobre la pista de Abel, el cual debió "olerse" algo, pues por varias notas encontradas en su habitación del hotel Latham se deduce que tenía proyectado salir pronto del país, embarcando en el "Queen Elizabeth". Pero de todas maneras, no habría podido hacerlo, ya que antes de mayo de este año el F. B. I. le tenía sometido a una estrecha vigilancia. Hainanen será el principal testigo de cargo contra Abel, y el F. B. I. piensa apretar, de forma que puedan ser localizadas y destruidas todas las ramificaciones de la banda.

Según pudimos ver en el "hall" del edificio del Tribunal Federal de Brooklyn, muy cerca del "estudio fotográfico" que había alquilado el coronel Abel, éste tenía varios amigos, todos ellos pintores y escultores. Abel los vió y los saludó con una ligera inclinación de cabeza. Según estos amigos suyos, totalmente ignorantes de su verdadera personalidad de su amigo, Abel vivía como un artista, entendía mucho de pintura y era un avaro conversador sobre arte.

Y a todo esto, en Londres se discute la política de "cielo abierto". Dudo mucho que la fotografía aérea descubra a los rusos más "secretos" que los que le acarrearán espías como Abel.

RABAT

## UNA NUEVA AMENAZA DE TENSION ENTRE FRANCIA Y EL IMPERIO CHERIFIANO

LAS NEGOCIACIONES PARA EL ACUERDO DE ESTABLECIMIENTO PROVOCAN UN PROFUNDO DESCONTENTO ENTRE LOS MEDIOS GUBERNAMENTALES MARROQUIES

LOS FRANCESES TENDRAN NECESIDAD DE VISADO PARA ENTRAR EN MARRUECOS

RABAT. (Crónica especial para PUEBLO.)—Una nueva amenaza de tensión franco-marroquí se respira estos días en las capitales del Imperio. Las negociaciones de ciertos acuerdos entre Rabat y París están tropezando con algunos obstáculos. En los círculos oficiales y políticos de esta capital se comenta, especialmente, la negociación del acuerdo de establecimiento entre Francia y Marruecos, cuyas dificultades no se ocultan a la opinión que sigue con interés los problemas anejos a este y otros convenios que no acaban de culminar en realidades positivas. El viaje del coronel Touya—consejero técnico del Quai d'Orsay y amigo personal del Sultán—no ha dado los resultados que esperaba el Gobierno francés, que ahora condiciona su ayuda financiera a la firma del acuerdo de establecimiento.

El coronel Touya, que vino a Rabat con el fin de entrevistarse con el Soberano marroquí y con su ministro de Asuntos Exteriores, ha abandonado esta capital con dirección a Toulouse. En Toulouse, por razones de tipo personal o de carácter privado, se halla el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, encargado de los Asuntos Marroquíes y Tunecinos, monsieur Claparede, a quien el coronel dió cuenta de su misión cerca de palacio y de algunos miembros del Gobierno marroquí. El objeto de la misión Touya a Rabat comprendía estos puntos, entre otros: garantía de la propiedad inmobiliaria francesa, cámaras de comercio y de agricultura francesas con una amplia representación de los intereses económicos franceses y constitución de sindicatos puramente franceses. Desde hace unas semanas la negociación del acuerdo de establecimiento se halla en punto muerto. Los puntos que impiden la conclusión de esta negociación son varios. A este propósito, el Ministerio de Información marroquí ha subrayado que la posición adoptada por los negociadores franceses había provocado un profundo descontento entre los medios gubernamentales marroquíes. Ante esta actitud del Gobierno de Rabat, París aplaza por ahora ciertas promesas de tipo financiero, entre ellas la concesión de la ayuda francesa a Marruecos por el año próximo. Podemos afirmar que el Gobier-

no francés mantendrá su condición previa, es decir, al menos para la entrega de sumas importantes, la firma del acuerdo de establecimiento.

Se dice que este acuerdo comprende, en efecto, disposiciones relativas a las inversiones privadas francesas en Marruecos. Muchos opinan aquí que es difícil que Francia conceda una ayuda a las inversiones públicas si no se da una garantía a las inversiones privadas.

Por otra parte, el Gobierno marroquí tiene intenciones de instituir próximamente, para los residentes franceses, un visado de entrada en Marruecos. Sobre estos se han sostenido algunas conversaciones entre el ministro de Asuntos Exteriores marroquí y el encargado de Negocios de Francia, monsieur Lalouette, antes de la salida del señor Balafrej de esta capital para asistir a las fiestas de la independencia en Kuala Lumpur. Esta decisión de someter a los franceses a las formalidades de visado de entrada en Marruecos fué adoptada por la Dirección de la Seguridad Nacional Marroquí hace algún tiempo. Sin embargo, la medida fué aplazada antes de entrar en vigor por razones que hoy, al parecer, han dejado de pesar. Quiere decirse que, ahora, los franceses—como los marroquíes que se trasladan a Francia—necesitan un visado que les autorice a venir a Marruecos. Entre otros motivos, con las dificultades surgidas en las negociaciones del acuerdo de establecimiento, que hacen que París condicione su ayuda financiera a Rabat, este de los visados no deja de tener su importancia en esta nueva situación que es presente—tensa e incómoda—entre los Gobiernos de Marruecos y de Francia.

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES S. A. PEGASO

Se admiten aprendices de cuarto año para la Escuela de Formación Profesional de esta Factoría. Preferibles los procedentes de centros de orientación y formación profesional. Escribid detallando conocimientos teóricos y prácticos, así como datos profesionales, al Apartado 6.097

# LA VERDAD SOBRE EL ARCHIVO SECRETO DE MUSSOLINI

Por ZANESSI ZEHNDER



## 7 EL "CASO CANARIS", al DESCUBIERTO LA «OPERACION ALARICO» Y LA «OPERACION VATICANO»

El 6 de septiembre de 1943, el coronel Hoelferich, jefe de la "Abwehr" (contraespionaje) alemán en Roma, recibía de Berlín un telegrama cifrado que decía: "Urge confirmación o mentis a los rumores que circulan sobre una paz separada entre Italia y los anglo-americanos." Después de informarse por su cuenta y sus medios, el coronel contesta con la precisión y solicitud a la que estaba acostumbrado: "Ninguna noticia en este sentido ha llegado a nuestro mando. Sólo se señala cierta alarma en la Casa de Saboya a causa de las noticias negativas que llegan del frente meridional." Esto y todo lo demás que narremos en el presente capítulo está basado en la escrupulosa reconstrucción de los hechos relacionados en el informe "Caso Canaris", encontrado entre las carpetas del archivo de Mussolini. En él figuran datos desconocidos de tres de los personajes más extraordinarios de nuestro tiempo: el almirante Canaris, jefe de la "Abwehr"; el oficial de las S. S. Otto Skorzeny y "Cicero", el misterioso albanés que, mayordomo de la Embajada británica de Ankara, suministró a los alemanes los informes más sensacionales sobre los planes del desembarco aliado en Europa.

### EL CORONEL Y LOS MENSAJES MISTERIOSOS

El servicio de contraespionaje alemán en Italia era, en el otoño de 1943, tan reciente y tan escaso que fue incapaz de descubrir toda la intensa labor del "SIM" (Servicio de Información Militar) y del Estado Mayor italiano para la preparación del armisticio. Cosa no muy difícil si tenemos en cuenta que, días antes, dos emisarios enemigos habían llegado a Roma para entrevistarse personalmente con el por entonces jefe del Gobierno, mariscal Badoglio.

El coronel Hoelferich era un curioso tipo de agente secreto. Ya mayor, de afilados bigotes, vistiendo siempre un impecable traje gris oscuro o azul marino cruzado, con su inseparable hongo oscuro, sus polainas grises y su bastón de empuñadura dorada, era la encarnación perfecta del militar prusiano retirado. A su lado, contraste de la nueva casta militar alemana, se encontraba el joven capitán Hartmann, de la "S. D." (Servicio de Seguridad Alemán). Este último era el jefe de la llamada "Operación Alarico", ordenada por Ribbentrop y realizada tras la captura de Mussolini. El fin inicial de la "Operación Alarico" era la liberación del "Duce" y la captura de todos los miembros de la Casa de Saboya. Para supervisarla acudió personalmente a Roma el 1 de agosto de 1943 el jefe de los Servicios Secretos alemanes ("Abwehr"), almirante Canaris, donde se entrevistó con el embajador alemán, Von Mackensen, y con el mencionado coronel Hoelferich.

El 12 de septiembre de 1943 una "Cigüeña" volaba sobre el Gran Sasso, aterrizaba y volvía a despegar con un pasajero famoso: Benito Mussolini. El fin primordial de la "Operación Alarico" se había cumplido. En Roma, la situación era rápidamente dominada por los alemanes. Los miembros de la Casa de Saboya habían abandonado la ciudad. Todo parecía que los miembros de la empresa iban a disolverse para reintegrarse a sus unidades respectivas, cuando a mediados de octubre los servicios radio-goniométricos del servicio secreto de la Marina de guerra alemana, que contaban con una sección de una actividad inusitada en las transmisiones radio y telegráficas procedentes del territorio del Vaticano. Ciertamente cada representación extranjera acreditada junto al Estado Pontificio tenía de-

recho, como es natural, a transmitir mensajes cifrados por radio, pero los alemanes consideraron que las emisiones registradas delataban la presencia de espías enemigos, por supuesto, sin conocimiento de las autoridades vaticanas.

### ¿QUE HACER?

Al mismo tiempo otra noticia preocupaba en los medios alemanes. Desde Ankara, el embajador Von Papen enviaba a Berlín este lacónico mensaje: "Los aliados desembarcarán dentro de poco al norte de Roma." El informe procedía del famoso "Cicero", el endiabrado mayordomo albanés de la Embajada británica en Turquía.

¿Qué hacer ante esta difícilísima situación? Entre el Vaticano y el III Reich las relaciones eran ya bastante tensas y cualquier iniciativa precipitada del Gobierno alemán para poner fin a las supuestas actividades de los agentes aliados hubiera tenido un resultado negativo. Ribbentrop consultó con los embajadores alemanes en el Vaticano, Weisszaecher, y en la República Social Italiana, Rahn. Los dos, en resumen, se mostraron contrarios a toda irreflexiva intervención que empeorase más las relaciones con el Vaticano. El verano anterior, el Ministerio de Propaganda alemán, por orden de Goebbels, había procurado que el famoso boxeador y paracaidista alemán, Max Schmeling fuese recibido por

molestado en lo más mínimo, y los museos y edificios vaticanos tenían que ser respetados a toda costa. "Moderación ante todo", había ordenado el Führer.

### OBJETIVO: CANARIS

Pero nada se dijo de la tercera razón que había impulsado este golpe de mano; una razón que bajo un calificativo muy en boga por entonces en los labios alemanes al referirse al ex aliado mediterráneo, parecía como si hubiese atravesado los Alpes para anidarse en el todopoderoso Reich: "Verrat", traición, una palabra que apenas nadie se atrevía a pronunciar. Los oficiales llegados de Berlín habían hecho el viaje hasta Roma en una compañía quizá no muy grata: la de dos agentes del "S. D.", al servicio directo de Himmler y de Kaltembruner. La misión de estos oficiales era altamente secreta: aprovechar la "Operación Alarico" para, en la confusión que indudablemente se crearía, apoderarse de los documentos —que, según ellos, se encontraban en la Secretaría de Estado— relativos a negociaciones de paz germanobritánicas, iniciadas secretamente en 1940, sin que Hitler lo supiese. Estas negociaciones daban por supuesto el derrocamiento del régimen nacionalsocialista y habían sido comenzadas por el propio almirante Hans Wilhen Canaris, de acuerdo con el doctor Joseph Müller, ministro

de Justicia, y con el pastor protestante Bahnhöfer. Cuando la invasión de Inglaterra parecía inmediata, el último de los conjurados depositó en el Vaticano, siempre según las informaciones de los hombres de Himmler, los documentos más comprometedores y la Secretaría de Estado los conservaba en lugar seguro. Por el contrario, Müller cometió el error de esconder determinadas cartas, muy comprometedoras para él, en una pequeña fortaleza de la línea Maginot, que, al caer Francia, unos soldados descubrieron. El material fue enviado inmediatamente, con gran sigilo, a Kaltembruner, sustituto de Himmler, enemigo a muerte de Canaris. Esta enemistad procedía de una antigua rivalidad entre los dos servicios. El de Himmler-Kaltembruner, la Policía política secreta "S. D." (llamada también "Gestapo") y los de Canaris, herederos de los servicios de contraespionaje del Ejército y de la vieja Alemania de Guillermo II. Bahnhöfer fue ajusticiado inmediatamente. Müller consiguió

### BOMBAS SOBRE EL VATICANO

La "Operación Vaticano" ya estaba en pie. Un avión sin distintivo dejaría caer unos inofensivos explosivos sobre el Vaticano para crear un ambiente de confusión y de sorpresa. Las bombas eran de procedencia británica, de las caídas sobre Alemania sin explotar, condicionadas para la operación de ahora. En un dulce día de octubre romano se esperaba precisamente su llegada. Su lanzamiento sobre el objetivo escogido daría la sensación de que los aliados habían violado la neutralidad de la Santa Sede. Un pretexto bastante débil para justificar la fulminante intervención de los soldados alemanes, precedidos, como decíamos, por unidades escogidas de las S. S. Cada jefe de patrulla contaba con un pequeño transmisor de radio sujeto en dos estu-

necesarias de la sorpresa y de la confusión. Pero la verdadera sorpresa para el coronel Hoelferich fué de que en el Vaticano todo permanecía en calma y dentro de la mayor normalidad. Nadie había dado importancia al bombardeo. Sólo unos pocos guardias suizos habían acudido por su cuenta y riesgo a sofocar los incendios y apartar los escombros.

### FRACASO

Al final, una verdadera desilusión. Para colmo, el servicio de policía de las zonas afectadas se había visto notablemente reforzado, eliminando así el factor sorpresa del golpe de mano alemán. El coronel Hoelferich decidió declinar toda la responsabilidad en sus superiores, recién llegados de Berlín, con plenos poderes. Estos pensaron en las rigurosas instrucciones del Führer de que había que actuar con prudencia y evitar un fracaso político diplomático. Es decir, evitar cualquier violencia. Así, con el miedo de equivocarse por exceso o defecto, se decidió prorrogar el plan, para más tarde, bajo nueva forma. La tranquilidad volvía a los responsables de la "Operación Alarico".

### LOS «BOMBEROS» DE SKORZENY

Ahora, Otto Skorzeny, en persona, había planeado otra nueva operación. En el día y hora señalados, un gran incendio devastaría algunos almacenes de los arrabales de la ciudad, de modo que todos los bomberos-ciudadanos del Estado Vaticano se concentrasen en esa zona. Entonces, otro incendio, más modesto, surgiría a lo largo de las murallas vaticanas, pero por su parte interior, provocado por el lanzamiento de bombas incendiarias desde el conocido «avión misterioso». Sesenta hombres de Skorzeny, vestidos de bomberos, irrumpirían en el Vaticano para «ayudar» a sus colegas. Caerían sobre las emisoras clandestinas y, en un plazo de una o dos horas, como máximo, sin derramamiento de sangre, la operación estaría terminada. En el caso de no encontrarse rastro de las supuestas emisoras ni de los supuestos agentes aliados, Skorzeny y sus hombres apagarían tranquilamente el incendio para regresar a Roma.

### PERO ENTONCES ENTRÓ EN ESCENA CANARIS...

El almirante parecía preocupado. Se encontraba en su Cuartel General del hotel Kaiserhof, de Berlín. Había terminado su labor cotidiana y, meditando, sentía cómo cada vez la red en que se veía envuelto desde hacía años iba estrechándose más y más. ¡Si siquiera su doble juego no se descubriese hasta el final! De pronto entró su ayudante a comunicarle las novedades serias y los chismes del día. Iba ya a despedirse cuando le dijo que dos agentes acababan de partir hacia Roma por orden de Kaltembruner. Canaris se alarmó. Un mensaje cifrado vino a confirmarle sus sospechas. El mensaje decía: «Empresa Alarico prepara Operación Vaticano». Aquella noche, el almirante Canaris partía inmediatamente hacia el Cuartel General del Führer.

### HITLER CAE EN LA TRAMPA

Convencer a Hitler fué menos difícil de lo que había pensado. La noticia de un inminente desembarco aliado al norte de Roma, llegada a través de Von Papen, carecía de fundamento. Por el contrario, el precio político de una intervención en el Vaticano hubiera tenido desastrosas consecuencias. Los argumentos de Canaris eran ciertos. Pero lo que Hitler ignoraba es que el almirante estaba jugando a cara o cruz con su propia carta, su vida. Y ganó. Por esta vez Kaltembruner tampoco había obte-



Ni el propio mariscal Kesserling, jefe del teatro de operaciones de Italia, conocía la "Operación Alarico". Un avión misterioso arrojaba bombas de fabricación británica sobre el Vaticano, provocando varios incendios y la confusión natural. Skorzeny y un puñado de sus hombres, disfrazados de bomberos, irrumpirían en el Estado pontificio y destruirían las supuestas emisoras aliadas. En la foto, Kesserling acompañando a Mussolini a bordo de un último modelo de avión llegado al frente italiano, pilotado personalmente por el mariscal alemán. (Foto Fiel.)

el Papa, presentando esto como signo de las buenas relaciones para con el Vaticano del III Reich alemán.

En este momento entró en acción el servicio secreto alemán y, como consecuencia, los hombres de la "Alarico".

El desarrollo del problema, aunque de breve duración, fué muy complejo. Se recurrió directamente a Hitler, el cual decidió que debía de actuarse en uno u otro sentido en función del aspecto militar del asunto. Sin embargo, señaló que había que procurar acabar con los agentes clandestinos, pero respetando al Vaticano y a sus vecinos. A tal fin se enviaron a Roma a tres oficiales superiores del Estado Mayor de Von Keitel, con plenos poderes, y se celebró una conferencia, en la que, después de algunas discusiones, se acordó que dos compañías de las S. S., sin emblemas ni uniformes, realizarían un golpe de mano lanzándose sobre los objetivos previamente delimitados por los radio-goniómetros, destruyéndolos. Su Santidad el Papa no debía de ser

cheros a su corraje, como cartuchera. El enlace entre los distintos grupos sería perfecto.

El 3 de noviembre, tras un retraso imprevisto, llegaron al fin las bombas inglesas desde Alemania. Todo estaba previsto para la tarde del 5. Los miembros de la "Operación Alarico" se habían comprometido a guardar el secreto bajo solemne juramento. Y los propios mandos militares de la sección habían sido mantenidos al margen, así como el embajador y los miembros diplomáticos. A las veinticuatro horas del 5 de noviembre sucedía el hecho más increíble de toda la guerra: el Vaticano había sido bombardeado. Se había registrado el vuelo de aviones volando a baja altura (sin que sonasen las sirenas de alarma); varias explosiones habían destruido la Escuela del Mosaico, pero no se contaban ni heridos ni muertos. Los radio-goniómetros alemanes estaban alerta para decidir la intervención de las fuerzas de tierra. Sólo se esperaba que el efecto psicológico del bombardeo hubiese provocado las premisas

UNA EXCLUSIVA PARA PUEBLO DE LA AGENCIA FIEL (Prohibida la reproducción total o parcial.)

nido su cabeza. Con una orden personal de Hitler en su bolsillo, Canaris tomó inmediatamente un avión hacia Roma. Allí se fué a ver, acto seguido, al coronel Hoelferich, y valiéndose de la orden del Führer, hizo quemar los uniformes de los falsos bomberos, disolvió la «Operación Alarico» y anuló el plan para «invadir» el Estado pontificio.

No era la primera vez que Canaris estaba en Roma. En abril de 1943 se había entrevistado allí con «Cicero». Luego, con motivo de los rumores de la rendición de Italia, por orden del mariscal Keitel, celebró una reunión con el nuevo jefe del «SIM» italiano, nombrado por el Gobierno Badoglio en sustitución del general Roatta. Canaris conversó cara a cara con el general Cesare Amé. Como sabemos, hacía tiempo que estaba en contacto con los aliados y conspiraba a espaldas de Hitler. Amé había sido nombrado por Badoglio para tratar de la rendición a los angloamericanos. En Venecia, los dos hombres brindaron por el triunfo del doble juego. La escena estuvo perfectamente montada. Mientras que en privado el almirante alemán y el general italiano cambiaban impresiones sobre la rendición de Italia y el temor de Badoglio a las represalias alemanas, y Canaris prometía a su colega italiano que intercedería para evitar esto, delante de unos y otros colaboradores, Canaris siguió fielmente el cuestionario marcado por el mariscal Keitel.

Por su parte, el general Amé negó, escandalizado, el que Italia estuviese en tratos con el mando angloaliado para firmar un armisticio. Como consecuencia, el Estado Mayor alemán confirmó la tesis defendida abiertamente contra los organismos políticos: Italia no capitularía y Badoglio mantendría su palabra de luchar hasta el fin con los aliados alemanes.

### EL FIN DEL ALMIRANTE

En febrero de 1944, Kaltembruner, juntando todos los elementos que pacientemente había ido guardando contra su enemigo, consiguió su relevo, pero no todavía su detención. Esta vendría después del atentado contra Hitler del 20 de julio de 1944, a causa de las confesiones de uno de los conjurados, Goerdeler, y de las anotaciones encontradas en su agenda, que comprometían seriamente a Canaris.

El almirante, enviado finalmente al campo de concentración de Flossenbürg, fué procesado por un tribunal extraordinario y ahorcado pocas horas antes de que llegasen las tropas anglo-americanas. Era el mes de mayo de 1945.

(Exclusiva para PUEBLO de la Agencia Fiel.)

MAÑANA: VIII EL RAPTO DE LA FAMILIA CIANO \* Cómo fracasaron los planes de los conjurados del Gran Consejo Fascista.

PILAR NAPVION telegrafía desde Roma:

## Han salido para Moscú los 2.400 italianos que representarán a este país en el VI festival ruso de la juventud

Es la delegación extranjera más numerosa, y uno de sus miembros preside la Federación Mundial de Juventudes democráticas

ROMA. (De nuestra corresponsal, Pilar Napvion.) — Ya les dije hace mucho que soy vecino de calle de la Embajada rusa en Roma. Esta temporada, mis vecinos han tenido mucho trabajo. Primero fue la participación rusa en la Exposición Internacional de Electrónica, en la que ocupaban más metros cuadrados que nadie, pero que estaban llenos casi exclusivamente de maquetas, que únicamente a los niños pequeños aficionados a jugar a las casitas podían llamarles verdaderamente la atención. Ahora, el ajetreo ha sido mucho mayor porque se trataba de preparar debidamente las expediciones de jóvenes democráticos a Moscú, donde se inaugurará el VI Festival mundial con una procesión cívica, que durará dos horas, según explica el programa que tengo delante de la nariz.

La delegación italiana es la más numerosa de todas las extranjeras, sin duda, porque Togliatti de ningún modo quiere perder el papel de campeón del comunismo dentro de la sociedad burguesa, que es el que le ha adjudicado a su partido hace tanto tiempo, 2.400 muchachos elegidos, elegidos cuidadosamente de Piemonte a Calabria, de Cerdeña al Veneto, están ya camino de Moscú, en unos trenes especiales puestos a su servicio desde la frontera por las autoridades rusas, y que, dadas las dificultades de los ferrocarriles rusos, encontrarán, por orden superior, libres todas las vías para lograr una media horaria reciente que ofrecer a los visitantes.

### DIFFICULTADES DE ORGANIZACIÓN

Desde fines de mayo está en viaje la delegación de Nueva Zelanda y Australia con el fin de que lleguen a tiempo a Moscú; 200 canadienses participarán en el festival junto a 2.000 franceses, 1.700 ingleses, 600 belgas, 900 suecos y 2.000 finlandeses.

La demostración más evidente de que una cosa es predicar y otra, dar trigo, a la hora de hablar de la libertad humana, está en el hecho de que donde Rusia ha encontrado mayores dificultades de organización ha sido, precisamente, en los países que manifiestan casi abiertamente su simpatía por la U. R. S. S. La idea, de la que esperaban un par de millares de delegados, ha reducido la participación a 80; algo parecido les ha ocurrido respecto al Japón, que sólo enviará 50 delegados. Esto recuerda aquel viejo refrán árabe: «Quién no te conoce, te compra». Parece que los Gobiernos «simpatizantes» prefieren apartar a su juventud de los peligros de un contagio. No se muestran tan temerosos franceses, ingleses o belgas, que con su participación «muestran bien a las claras la libertad de pensamiento de que goza su juventud, y con su vieja sabiduría política sabe que este viaje será, seguramente, un medio muy eficaz para que las ovejas vuelvan al redil.

### LA JUVENTUD COMUNISTA EUROPEA

Ignoro que tipos eran en su juventud los viejos comunistas, que aprendieron a serlo en aquellos lejanos tiempos en que nuestras abuelas pronunciaban santiguándose la palabra «bolchevique»; me inclino a creer que eran gentes sinceras, que mantenían esa posición por razones mucho más fuertes que el snobismo; pero en la Europa actual, en la que todo movimiento político está llamado a fracasar si no está informado por un fuerte sentido de justicia social, los jóvenes comunistas—al

menos, los que yo he visto de cerca—pertenecen sólo a dos bandos: a los analfabetos y a los snobs. Entre los intelectuales de la Universidad, el comunismo es un modo de llamar la atención; yo creo firmemente que es la versión siglo XX del dandysmo, un enfermizo deseo de distinguirse, de presentarse ante las gentes en una posición que ellos creen peligrosamente audaz, un modo de resentidos y de ambición con prisa.

### CONMOVEDORA HISTORIA DEL ALBAÑILITO CHINO

Imaginen ustedes a un super-refinado lector de Sartre, a uno de esos comunistas a la moda, que sólo sienten interés por la música dodecafónica y únicamente se conmueven ante la pintura abstracta, leyendo el relato del héroe comunista chino, que forma parte de la propaganda y que me voy a permitir traducirles.

—Madre, madre. Me voy a la ciudad, quiero construir fábricas.

—¿Por qué te vas, si este año tenemos tan buena cosecha?

—Pero yo quiero construir segadoras y tractores para los hermosos campos de China, para elevar la producción de los hermosos campos de China.

Entonces, el héroe se fué a Pekín y solicitó trabajo en una oficina de colocación.

—Irá usted a trabajar como peón de albañil.

—No, yo quiero construir máquinas para los campos de la China.

—Bueno, entonces irá de albañil a la Escuela de Ingenieros Metalúrgicos que estamos construyendo.

A la mañana siguiente, Lao-Tge fué a trabajar como peón de albañil a la Escuela, de donde saldrían los que iban a construir sus trilladoras.

—No se hace así—le dijo el maestro albañil—. Es preciso que aprendas a poner bien los ladrillos. La República Socialista China necesita que los ladrillos estén bien puestos. (Suponemos que los Estados capitalistas también necesitan que las casas no se hundan.)

Lao-Tge amaba tanto a la República Socialista China que, al salir del trabajo, se llevaba veinte ladrillos, y en la barraca donde vivía con los otros trabajadores se pasaba la noche entrenándose para colocar bien los ladrillos que necesitaba la República Socialista China. Cuando ya fué maestro en el arte de albañilería, aprovechaba las jornadas dominicales y con un recipiente de argamasa y unos ladrillos se iba a enseñar el oficio a los niños en los jardines públicos.

Imagino lo que le hará reír la historia a mi amigo el campeón internacional de albañilería, de veintidós años de edad, que visitó hace poco Italia invitado por el Gobierno y que se sabía al dedillo todos los estilos arquitectónicos que se le ponían por delante, traducida el francés, leía a Camilo José de Cela y dedicaba sus horas libres a hacerse una sana cultura, no tan refinada, es cierto, como la de los amigos de Sartre, que quizá después de leer la historia del albañil chino le encuentren unos refriteros simbolismos trascendentes llenos de profundas raíces humanas conscientes y de una justicia social como una casa.

### ARGEL

## La próxima visita del jefe del Gobierno francés a Argelia se va a producir en un mal momento EN LA CIUDAD DE BONA LA POLICIA CONTINUA el CONTROL de PERSONAS

ARGEL. (Crónica especial para PUEBLO.) — Nadie que esté actualmente en el secreto de los problemas norteafricanos se extraña de la recogida de los periódicos franceses destinados a Argelia, entre ellos «L'Express» y «Le Monde», ordenada por el Gobierno. Bourges-Maunoury visitará uno de estos días los Departamentos, y desea hallar aquí un cierto clima que al menos, le permita transitar por ellos sin muchas dificultades. Las crudas de la recogida de esas ediciones se deben principalmente a que tanto «L'Express» como «Le Monde» publicaban comentarios sobre el reciente combate de Bu Zegza, cuyo autor es un capitán de la reserva últimamente licenciado de Argelia. Este capitán francés hablaba de las bajas sufridas por las fuerzas francesas en la sangrienta batalla, a la cual ya dedicamos una de nuestras crónicas estos días.

La próxima visita del jefe del Gobierno francés a Argelia se va a producir en un mal momento para las relaciones francoargelinas. Las autoridades dependientes del ministro Lacoste están llevando a efecto miles de detenciones entre la población musulmana que aparece sospechosa. En la ciudad portuaria de Bona, sobre todo, la Policía continúa el control de personas y la comprobación de documentos de identi-

dad. El día 9 fueron detenidas en Bona, que se halla próxima a la punta norte del país, cinco mil personas para su identificación. En Setif, que está a 220 kilómetros al sudeste de Argel—capital de los Departamentos—, la Policía continúa asimismo la detención de nacionalistas, a los cuales se acusa de diversas actividades contra la presencia militar francesa en los territorios. Por todas partes, las detenciones en masa se realizan por policías y soldados del Ejército. A algunos musulmanes, después de ser interrogados, se les confina a lugares donde la vigilancia resulta más estrecha. Entretanto, en diversas localidades, siguen los choques armados. En las acciones toman parte paracaidistas, legionarios, fusileros de la Marina y otras fuerzas que esta vez se han visto en la misma rondera con Marruecos. En Orán y Constantina también se registran diversas acciones militares y policíacas. Sobre todo, en el norte de Constantina, donde hubo más de quince muertos. En Mascara y en Tizi Uzu, las cosas tienen más o menos el mismo cariz.

En estas condiciones, el jefe del Gobierno francés, Bourges-Maunoury, va a efectuar su visita próxima a los Departamentos argelinos. Se trata de una visita oficial. Esta puede producirse entre los días 17 y 22 del corriente mes de agosto. El objeto de este des-

MAXIMIANO GARCIA VENERO telegrafía desde París:

## ¿Qué medios utilizará el Gobierno francés para conocer la opinión argelina ante la nueva estructura?

La tragedia de Hungría, permanente motivo de oposición anticomunista

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal, Maximiano García Venero.) — Los poderes represivos extraordinarios que el Gobierno obtuvo del Parlamento hace apenas quince días serán, mientras existan los márgenes de la libertad de Prensa y de palabra, motivo de agitación. Está por descubrir la manera de hacer tortillas sin cascar los huevos. El problema político consiste para el gobernante, en dilucidar quién se fatiga antes: él en aplicar la ley con todas sus consecuencias y repercusiones, o los adversarios en replicar desde los periódicos, la tribuna parlamentaria y la pública, los partidos... Clemenceau—y también Viviani y otros—procedieron expeditivamente, pero gobernaban un país en guerra con enemigo fronterizo. La de Argelia, aunque ésta sea considerada oficialmente francesa, no amenaza con infligir daño a la estricta territorialidad metropolitana.

El problema moral consistirá en tener la certidumbre de que los poderes represivos se aplican con euanimidad, y con esta palabra se da a entender que su aplicación debe ser precedida por una convicción de responsabilidad o de peligrosidad fruto de la conciencia de cada funcionario. Las primeras detenciones de comunistas efectuadas en Argelia



han sido piedra de escándalo para el partido, para sus colaterales y para cierto número de transitorios colaboradores. Una parte de la Prensa burguesa recoge y comenta las denuncias comunistas. La detención y las circunstancias de ésta, de media docena de afiliados a la sucursal que el partido comunista tiene en Francia, son un motivo para hostilizar al Gobierno, y es natural que lo acepten los adversarios de la política que representan Bourges-Maunoury, Lacoste, Gaillard y Morice, dos radicales-socialistas y dos socialistas que son las figuras ministeriales preeminentes. Será difícil, por una razón de cansancio, que el apoyo burgués siga prestándose indefinidamente. Los comunistas serán infatigables, pero el tema de la aplicación de los poderes represivos dejará de ser actual muy pronto. Habrá signos de saciedad entre los lectores no comunistas. Se apelará a la formulación y reiteración de las denuncias en el Parlamento. Un político ha de contar siempre con el cansancio de sus impugnadores, mas para que le sea útil esa fatiga tendrá que afianzarse en el Poder.

A la hora actual, algunos delegados de los nacionalistas argelinos hacen un viaje de propaganda por varios países europeos. En una capital escandinava han manifestado que en el Frente Nacional de Liberación no hay comunistas; son los franceses partidarios de la emancipación argelina quienes suelen profesar principios comunistas. El orientalismo de esas declaraciones—es conocida la dificultad de reducir el pensamiento oriental a los esquemas unilaterales de Europa—muestra lo complicada que es la cuestión argelina en cuanto al futuro.

Para mediados del mes de septiembre se cree que el proyecto de ley de estructura político-económico-social estará terminado. Veo yo la dificultad mayor—sea cual fuere la estructura que se proponga—en la elección del medio para que los argelinos expresen su opinión sobre el proyecto. En el caso, ciertamente, de que el Estado francés considere necesario conocerla, ¿se apelará a una consulta de segundo o tercer grado, por medio de compromisarios? ¿Habrá un plebiscito limitado al concepto, al «sí» o al «no»? ¿Tendrán los argelinos de raza el mismo derecho que los franceses nacidos en Argelia o allí residentes a manifestar su opinión?

¿Serán computadas las abstenciones o los votos en blanco? Lo instrumental aparece más delicado, más importante, que la misma sustancia del proyecto de ley. El Parlamento francés puede adoptarlo. Pero si el Frente Nacional de Liberación, que carece de una figura máxima representativa, y tácticamente es un ser fantasmal, lo rechaza, ¿de qué valdría el esfuerzo del Gobierno francés?

Siento viva curiosidad por conocer la fórmula que arbitrará el ingenio político de este país. Mi curiosidad se acrece, porque el señor Bourges-Maunoury representa, sin equívocos, a una opinión grávida en los destinos de Francia. Esa opinión de las altas esferas que no tienen exacta representación parlamentaria.

### EL AGLUTINANTE DE HUNGRÍA

Se acaba de publicar, en tirada especial, por una revista, el informe de la Comisión de la O. N. U. sobre los acontecimientos de Hungría en el otoño de 1956. Janos Kadar no ha consentido que los delegados penetren en Hungría. El informe resulta abrumador para la sucursal húngara del partido comunista y para la

U. R. S. S. Me extraña no haberlo visto recogido en los periódicos franceses. Sin duda, Hungría tuvo su hora de máxima y sensacionalista actualidad. También la alcanzaron los 190.000 húngaros huidos en aquella ocasión.

Empero, Hungría continúa siendo el aglutinante de una nueva reacción antisoviética. Lo veo con claridad en Francia, entre los intelectuales cuya adhesión a la dialéctica marxista les llevó a vincularse con el partido comunista o a emparentarse con él de alguna manera. Sigue viva en la conciencia de muchos la macabra y desoladora impresión que acentúa el informe de los delegados de la O. N. U. Mis noticias son de que en Italia también sucede de igual manera. Esa supervivencia de la tragedia húngara entre una zona del pueblo francés debe de imputarse al hecho de que este país no ha sentido en su carne y en su alma el hierro comunista. Aún en el año 1944 el partido comunista se vió obligado a reprimir su saña y no pudo lograr que los contactos de terror se extendieran y convirtiesen en sistema. Fué en aquel momento cuando nació el M. R. P., al que acaso deban la vida o la libertad muchos franceses que, por lo demás, no habían cometido delitos contra la nación. El M. R. P. fué el primer partido que tendió la mano a los perseguidos injustamente por el comunismo, y su gestión contribuyó a reinstalar el orden. La forzada parsimonia no le desmerece en su función humanitaria.

### AMIGOS DE ESPAÑA

Conozco desde hace años la obra del profesor Roger Barthe, un meridional francés que pasó los primeros años de su juventud en los Liceos franceses de Madrid y Barcelona. Es un escritor de calidad, y su obra «L'Idée Latine» resulta insustituible para conocer la historia y el pensamiento de los franceses del Sur, tan vinculados a Cataluña, Aragón y Navarra por lazos seculares. En alguna ocasión se le ha tributado a Barthe en Madrid afectuoso homenaje, con participación de ilustres figuras de la política y de las letras. Fundador de la Acción Latina y de la Federación Internacional de Acción Latina, es un auténtico amigo de España.

Lanza ahora el periódico «L'Union Latine», en cuyo subtítulo se lee: «Los pueblos latinos unidos se convertirán en la primera fuerza mundial». Lleva Barthe más de veinte años sosteniendo la tesis de la amistad, en un plano rigidamente igualitario, de Francia, España e Italia. Su latinidad no es la habitual en el paralelo de París, sino la del Mediodía francés, infinitamente más clara y cordial. En América sabe en suficientemente que los viajeros de la latinidad de la Ile de France son introductores del idioma, de las costumbres, de los negocios y de las finanzas francesas. El hecho de que un hombre sostenga la liberal y limpia actitud de un profundo respeto hacia las nacionalidades que tienen orígenes nacionales definidos, y postule una coexistencia de soberanías armadas para fines comunes de progreso y de solidaridad, es insólito.

La obra de Roger Barthe ha conseguido crear círculos en el Mediodía, en París, en el Oeste, y su palabra en América tiene notorio prestigio. Tras él, se halla el vivo recuerdo de aquellos felices del siglo XIX, de los que Mitral fué egregio rector, que dedicaban sus versos a España, alentaban a Mosén Verdagué y brindaban líricamente por nuestro país.

### CONDUCTORES DE AUTOBUSES

En la Empresa Municipal de Transportes, calle de Alcántara, 26, se admiten instancias para proveer plazas de esta clase. Es indispensable hallarse libre del Servicio Militar, tener carnet de conducción de primera clase ESPECIAL y no exceder de cuarenta años de edad.

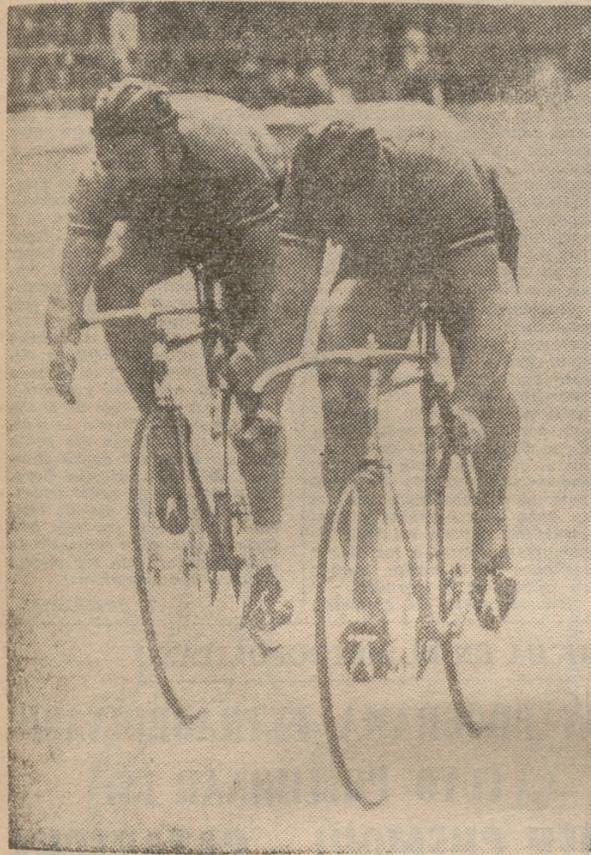
Madrid, agosto 1957.

# DEPORTES

## SIMONIGH GANA EL CAMPEONATO MUNDIAL DE CICLISMO DE PERSECUCION PARA AFICIONADOS

### Disputó la final a su COMPATRIOTA GANDINI

Que resultó muy emocionante y competida



Derksen, de Holanda, a la derecha, gana por milímetros a Van Vliet la final de los Campeonatos Mundiales de Sprint para Profesionales. (Foto Nemes-Keystone.)

LIEJA, 13.—La Unión Internacional de Ciclismo ha declarado ganador del título mundial de persecución para aficionados al corredor italiano Carlo Simonigh, volviéndose de la primera decisión, en que fué concedido el triunfo al también italiano Franco Gandini.

Ambos corredores disputaron la final, que fué extremadamente competida, y los jueces y cronometradores sufrieron confusión debido a que ambos ciclistas llevaban idénticos jerseys. (Alfil.)

#### ALEMANIA DERROTA A AUSTRIA EN CICLOBALON

Con el encuentro de ciclobalón entre los equipos de Austria y Alemania oriental ha dado comienzo el tercer día de los Campeonatos del mundo de ciclismo, en el Estadio Rocour.

Los alemanes se anotaron una merecida victoria por 6-0, después de finalizar la primera parte con 1-0.

Sus dos jugadores Martin y Degenkolb marcaron tres goles cada uno.

En dicho Torneo toman también parte los equipos de Suiza, actual campeón mundial; Alemania occidental, Francia y Bélgica.

#### ELIMINATORIA PARA PROFESIONALES, PERSECUCION

En las eliminatorias para profesionales, persecución sobre 5 kilómetros, se registraron los siguientes resultados:

Primera eliminatoria.—1, René Strehler (Suiza), 6 minutos 31 segundos 6-10. El italiano Guido Messina, actual campeón, sufrió un pinchazo y corrió en otra serie.

Segunda.—1, Roger Riviere (Francia), 6 m. 17 s. 4-10; 2, Werner Nielsen (Dinamarca), 6 m. 22 s. 4-10.

Tercera.—1, Leandro Faggin (Italia), 6 m. 19 s. 6-10; 2, Albert Bouvet (Francia), 6 m. 24 s. 2-10.

Cuarta.—1, Guido Messina (Italia), 6 m. 32 s. 6-10; 2, Van Oostende (Bélgica), 6 m. 40 s. 8-10.

Quinta.—1, Max Wirth (Suiza), 6 m. 38 s. 6-10; 2, Peter Post (Holanda), 6 m. 44 s. 6-10.

Sexta.—1, Daan de Groot (Holanda), 6 m. 25 s. 6-10; 2, José Thumas (Bélgica), 6 m. 39 s. 6-10.

Séptima.—1, Nakano (Japón), 6 m. 44 s. 6-10. Su adversario, Maurier Horder (Australia), no tomó la salida.

Se clasificaron para los cuartos de final los corredores que consiguieron los ocho mejores tiempos, es decir:

Roger Riviere (Francia), Leandro Faggin (Italia), Werner Nielsen (Dinamarca), Albert Bouvet (Francia), Daan de Groot (Holanda), René Strehler (Suiza), Guido Messina (Italia) y Max Wirth (Suiza).

#### DOS ITALIANOS Y DOS FRANCESES LUCHARAN PARA LA FINAL

Resultados de los cuartos de final de profesionales, persecución, sobre 5 kilómetros:

Primera eliminatoria.—1, Roger Riviere (Francia), 6 minutos 22 segundos 2-10; 2, Max Wirth (Suiza).

Segunda.—1, Leandro Faggin (Italia), 6 m. 24 s. 4-10; 2, René Strehler (Suiza), 6 m. 36 s. 2-10.

Tercera.—1, Guido Messina (Italia), 6 m. 28 s. 4-10; 2, Werner Nielsen (Dinamarca), 6 m. 30 s. 4-10.

Cuarta.—1, Albert Bouvet (Francia), 6 m. 27 s. 4-10; 2, Daan de Groot (Holanda), 6 m. 35 s. 8-10.

#### ANTONIO TIMONER NO SE CLASIFICÓ

Se ha disputado la prueba de repesca, en la especialidad de medio fondo, con el siguiente resultado:

1, Vreeswijk (Holanda), que cubrió en una hora 69,300 kilómetros.



El francés Rousseau, campeón mundial al sprint de aficionados. (Foto Nemes-Keystone.)

2, Petry (Alemania occidental), a 200 metros.

3, Antonio Timoner (España), a 230 metros.

4, Bouvard (Francia), a dos vueltas.

Abandonaron Godeau (Francia), Martino (Italia) y Otte, de Alemania.

Se clasificaron para la final los dos primeros clasificados.

## El récord ibérico del lanzamiento del martillo

El domingo, el portugués Alburquerque ha superado el récord ibérico del lanzamiento del martillo, al lograr 50,97 metros. La marca anterior la poseía el español Miguel de la Quadra Salcedo, desde el 21 de julio de 1956, en que con motivo de los Campeonatos de España, disputados en Oviedo, quedó vencedor, con 49,25 metros.

Esta prueba ha sido de neto dominio español. Establecida la primera marca por Vivanco, en 1914, del Atlético Club de Madrid, siempre nuestro récord ha sido superior al portugués, excepto en el periodo comprendido entre 1936 a 1956, en que el dominio ha sido portugués. Interrumpida la hegemonía de nuestros vecinos por Quadra Salcedo, en 1956, ahora ha vuelto a su poder con la marca de Alburquerque.

He aquí, sintetizado, el historial del récord ibérico de martillo:

21 m. 780	Vivanco	España	1914
21 m. 940	Tuñón	"	1918
22 m. 350	Pagés	"	1919
25 m. 200	Soler	"	1919
25 m. 860	Francia	"	1920
25 m. 900	Alarcón	"	1923
26 m. 310	Alarcón	"	1923
27 m. 730	Lloréns	"	1923
30 m. 010	Lloréns	"	1923
31 m. 070	Lloréns	"	1923
32 m. 420	Lloréns	"	1924
32 m. 420	Doctor	"	1925
32 m. 910	Doctor	"	1925
33 m. 410	Doctor	"	1925
34 m. 260	Doctor	"	1925
34 m. 370	Lloréns	"	1925
34 m. 880	Lloréns	"	1925
37 m. 450	Lloréns	"	1926
37 m. 810	Doctor	"	1926
40 m. 575	Doctor	"	1926
41 m. 190	Tugas	"	1930
42 m. 310	Doctor	"	1931
43 m. 230	Doctor	"	1931
43 m. 960	Mendes	Portugal	1936
45 m. 130	Mendes	"	1938
47 m. 370	Mendes	"	1939
48 m. 410	Silva	"	1945
49 m. 250	Quadra S.	España	1956
50 m. 070	Alburquerque	Portugal	1957

El progreso ha sido notable, ya que se han mejorado 28,29 metros en cuarenta y tres años.

Se puede esperar nuevas superaciones por parte del mismo Alburquerque o de los españoles Quadra Salcedo y Elorriaga. Como es sabido, este joven atleta lanzó recientemente 48,84 metros, y en los entrenamientos ha pasado varias veces de los cincuenta metros.

El Campeonato de España de Decathlon, que se había pensado celebrar en Anoeta, con motivo del Torneo de Campeones, ha sido aplazado. Para dentro de dos meses las Regionales habrán celebrado sus campeonatos, y se verá si se puede contar con algún atleta completo más para incorporar a la pugna que vienen sosteniendo desde hace varios años Bernardino Adarraga y Manuel González, pugna que siempre se ha inclinado en favor del vasco.

El Campeonato de Decathlon tendrá lugar en Madrid, durante el encuentro juvenil Bélgica-España, que se celebrará los días 12 y 13 de octubre.

R. HERNANDEZ CORONADO

## LOROÑO, EN BILBAO

En veintiún días ha ganado un millón de francos Si se pone de acuerdo con los organizadores participará en la Vuelta a Cataluña

BILBAO, 13.—Procedente de Francia, llegó Jesús Loroño esta noche, después de unos dos meses de ausencia. Ha venido en el coche de unos amigos desde Irún. Viene con bastantes kilos menos, pero más fibroso. Apenas entró en el bar de su propiedad, donde la aguardaba su familia, varios chistularis y numerosos amigos, cogió a su hija en brazos. No la conocía, por haber nacido cuando él participaba en el «Tour», y la escena ha sido muy emotiva. Después de saludar a su esposa y a los numerosos amigos manifestó que las pruebas que ha corrido en Francia en veintiún días han sido casi siempre en compañía de Anquetil, Forestier y Nencini, añadiendo que habría ganado algo más del millón de francos. Se muestra encantado de las innumerables atenciones que ha recibido en Francia. Aún le quedan más contratos, que espera cumplir, a no ser que llegue a un acuerdo con los organiza-

dores de la Vuelta a Cataluña para tomar parte en ella, en cuyo caso se quedaría en España y renunciaría a sus compromisos pendientes. A él, desde luego, según ha manifestado, le gustaría quedarse en España. «Sólo depende—ha insistido—de los organizadores de la Vuelta a Cataluña».

El campeón español se refirió después a los Campeonatos del Mundo, y dijo que no se encuentra en la debida forma para participar en ellos, y en ese sentido informó a la Federación Nacional. «La pista—añadió—agota mucho y hace perder facultades para la carretera. Sin embargo, dentro de muy poco tiempo volveré a recuperar mi buena forma pasada y estaré en disposición de continuar en carretera».

Loroño sale mañana para su pueblo natal, Larrabezua, donde descansará durante tres o cuatro días, y a continuación empezará un intensivo entrenamiento.

## Raposo, vencedor de la XIII etapa de la Vuelta a Portugal

### MANZANEQUE SE CLASIFICÓ TERCERO

BRAGA, 13.—Se ha corrido hoy la décimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, la más dilatada del trazado, ya que tenía su inicio en Braganza termina en esta ciudad, Braga, después de 247 kilómetros, habiendo que añadir a esta dificultad el contar dos escaladas, la Del Murca, de 700 metros, y la Do Marao, de 1.100 metros.

Como en jornadas anteriores, la llegada se efectuó en pelotón, y el ganador tuvo que sprintar fuertemente para clasificarse, ya que rivalizaron Ribeiro, del Sporting, el vencedor; su coequipier, Pedro Polainas; Manzaneque y otras destacadas figuras de la Vuelta.

El veterano corredor Marcelino, del Salgueiros, había dado la impresión de que todo iba a cambiar en esta etapa, ya que después de cubrirse 53 kilómetros desde el punto de partida sin pena ni gloria, toda vez que no se disgregó el conjunto, en aquel momento escapó muy rápido, consiguiendo ventaja que le permitió cruzar primero el control de Murca, nada menos que con once minutos de adelanto sobre un grupo de cuatro hombres, entre ellos Da Silva y Barbosa, que salieron en su persecución.

Aquel adelanto de Marcelino, que acusaba el esfuerzo, fué reduciéndose, y en Villa Real, cubiertos 140 kilómetros, la diferencia ya no era nada más que de treinta segundos, con la que se atacó la difícil escalada de la Sierra de Marao, en la que también fué primero; pero ya los

cuatro perseguidores le pisaban los talones y en el descenso hacia Amarante quedó rezagado.

Vino luego la reagrupación de todos los corredores, que, sin embargo, hacia el final de la etapa se disgregaron nuevamente, pero con escasas diferencias.

Durante la jornada se registraron abandonos, los de Joao Marcelino, del Benfica, y E. Pinto, del Oporto, como consecuencia de caídas que sufrieron que determinaron su hospitalización, y otros cuatro de menor categoría profesional, a causa de agotamiento o averías en las máquinas, por lo que no quedan en la prueba más que 35 corredores.

A raíz de esta etapa, el líder de la Vuelta, Da Silva, mantiene sus siete y ocho minutos de adelanto, respectivamente, con relación a Sousa Santos y Barbosa, y para el Premio de la Montaña conserva el primer puesto con apreciable ventaja.

La media horaria alcanzada en la jornada queda también por debajo de la mínima oficial, es decir, 31,803 kilómetros, en lugar de 32, que era la prevista.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1, Raposo, del Sporting, 7-45-59; 2, Polainas, del Sporting, idem; 3, Fernando Manzaneque, del Murcia, idem; 4, Carlos Carvalho, del Oporto, idem; 5, Pedro Guzmán, del Murcia, idem; 6, José Calquinhás, del Sporting, idem; 7, Agostinho Ferreira, del

Académico, idem; 8, Fernando Ferreira, del Salgueiros, idem; 9, Sousa Santos, del Académico, idem; 10, Pedro Junior, del Sporting, idem; 11, Gabriel Mas, del Murcia, idem; 12, José de las Heras, del Murcia, 7-50-47; 13, Raúl Motos, del Murcia, idem. (Mencheta.)

#### GENERAL

1, Ribeiro da Silva, Académico, 54-31-2; 2, Sousa Santos, Oporto, 54-37-56; 3, Agostinho Ferreira, Académico, 54-38-24; 4, Alves Barbosa, Sangalhos, 54-39-34; 5, Joaquim Carvalho, Académico, 54-39-41; 6, Pedro Juniors, Sporting, 54-43-52; 7, Manzaneque, Murcia, 54-53-7; 8, Gabriel Mas, Murcia, 54-53-5; 9, Américo Raposo, Sporting, 54-39-34; 10, Joaquín Carvalho, Sangalhos, 54-56-9; 11, Pedro Polainas, Sporting; 12, Luciano de Sa, Oporto, 55-2-58; 13, José Calcinha, Sporting, 55-3-53; 14, Raúl Motos, Murcia, 55-7-28; 15, Marcelino Maria, Salgueiros, 55-7-50; 16, Fernando Ferreira, Salgueiros, 55-11-21; 17, Carlos Carvalho, Oporto, 55-11-24; 18, Sousa Cardoso, Oporto, 55-14-49; 19, Pedro Guzmán, Murcia, 55-59-4; 20, José Lasheras, Murcia, 56-16-42.

#### GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

1, Ribeiro da Silva, 26 puntos; 2, Carvalho, 17; 3, Antonio Pedro, 11. (Mencheta.)

# Mañana, en el Hipódromo de Lasarte, se corre el Premio Guipúzcoa

ES EL GRAN PREMIO DE LOS POTROS NACIONALES DE DOS AÑOS

## Encuentro interregional de natación en El Lago

Castellanos, gallegos y andaluces disputarán hoy y mañana varias pruebas

EN tanto que en nuestro número del lunes indicábamos la necesidad de celebrar festivales natatorios en el «estadio náutico» de la Casa de Campo, la Federación Castellana ha elegido como escenario para la celebración del encuentro triangular Castilla-Andalucía-Galicia la piscina pública—denominada El Lago, instalación muy apta para el deporte, simpática y amable, pero sin condiciones para el espectador. Quizá lo que más haya influido en el ánimo federativo a la hora de la elección ha sido la longitud de la piletta en su tramo menor, 33 metros, es decir, la misma distancia sobre la que han de nadar nuestros seleccionados en la piscina de Las Arenas, de Valencia.

Es probable que en este festival de puesta a punto y despedida de nuestros seleccionados se llegue a mejorar alguna marca regional, dadas las condiciones de «rapidez» de la piletta, con una profundidad mínima de metro y medio, aproximadamente. Muy significativa la celebración de este festival, que continuará en la tarde de mañana en el mismo lugar, dado que se aprovecha la circunstancia del paso de andaluces y gallegos, a más de vasconavarros, para pulsar las posibilidades de los madrileños, que, dicho sea de paso, son mínimas, aspirando como mucho a un tercer lugar por el momento. El festival de esta tarde, que comenzará a las siete y media, se celebrará bajo el siguiente programa, salvo objeción por parte de los delegados visitantes: 1.500 metros libres, 200 metros mariposa, 100 libres, saltos de trampolín y relevos 4 por 100 estilos, finalizando con un partido de polo.

F. S.

## “EL GAÑAN”, CON MONTESA, VENCIO EN LA VUELTA A GALICIA

R. O. A. TRIUNFO POR EQUIPOS, ALCANZANDO EL SEGUNDO, TERCERO Y CUARTO PUESTOS DE LA CLASIFICACION GENERAL

La quinta edición de la Vuelta a Galicia ha sido éxito para el Moto Club Coruña. Se celebró el domingo, por el acostumbrado recorrido de La Coruña, Betanzos, Lugo, Orense, Vigo, Pontevedra, Santiago de Compostela y regreso a La Coruña.

Desde que la Vuelta a Galicia dió su primera ronda, en 1952, un corredor, gallego de origen, pero nacido al motorismo en el Real Moto Club de España, se trajo para Madrid los laureles de la victoria. Era David Castro, quien al año siguiente, a bordo de la motocicleta R. O. A., de fabricación madrileña—nada menos que en la calle de Embajadores—, duplicó su triunfo. Otra R. O. A. obtuvo en 1954 el galardón absoluto, pilotada por Romo, el músico-piloto. El año pasado, otra vez Castro—formando equipo con el coruñés José Torres, que todo hay que reconocerlo—volvió a conquistar el primer puesto para la R. O. A.

El domingo fué otro madrileño: El Gañan, a bordo de una Montesa Brio 91, fué el que sufrió menos penalización en los numerosos controles horarios que vigilaron el trayecto por los recovecos llenos de baches y arena de los estrechos caminos elegidos para la Vuelta.

El Gañan es uno de los nuevos pilotos de nuestra escudería; un

MAÑANA, en el hipódromo de San Sebastián, se celebra una reunión de carreras de caballos, en la que figura como prueba más importante del programa el Premio Guipúzcoa o Criterium Nacional, reservada a los potros y potrancas de dos años nacidos y criados en España. El programa completo de esta jornada y nuestros pronósticos es el siguiente:

Premio Ponce de León (getlemen-handicap), 13.500 pesetas, 1.600 metros.—Oyarzun II (76), señor Febrel; Djerid (74), dudoso; Saveur d'Armagnac (70), duque de Albuquerque; Zongo (66), dudoso; Saboreta (66,5), teniente Cavanillas; Sacha (57), capitán A. de Lara. Designamos: OYARZUN II y DJERID.

Premio Lucien Lyne (aprendices), 16.000 pesetas, 2.200 metros. Manchu (62), A. Ceca; Isabelle III (57), R. Martín; Labrador II (56), S. Polo; Madriles (55), Esteban; Sorrento II (55), Figueroa; Eholi (50), Gracia. Designamos: MADRILES e ISABELLE III.

Premio Sweepy, 16.000 pesetas, 1.200 metros.—Maypole Dancer (59), Hernández; Eire (53), Esteban; Paria (58), A. Diez; Jai Alai (57), X; Sandinella (48), Figueroa. Designamos: EIRE y PARIÁ.

Premio Guipúzcoa (Criterium Nacional), 35.000 pesetas, 1.400 metros.—Acorde (54), Perelli; Fargoy (54), Balcones; Taranta (54), Méndez; Tiziano (54), Polo; Cranora (52), P. Hernández; Miss Fortune (52), Jiménez; Tabureta (52), Beguiristáin. Designamos: TARANTA y FARGOY.

Premio Igueldo (handicap), 16.000 pesetas, 1.800 metros.—Apa Noya (56), dudoso; Light Airs (55), dudoso; Rondeño (52,5), X; Susi Yama (51,5), Beguiristáin; Ventisquero II (50,5), Jiménez; Tirman (47), dudoso; La Foradada (42), R. Martín. Designamos: LIGHT AIRS y RONDEÑO.

R. L.

♦ NATACION.—Los nadadores de la delegación de Tenerife, que integran la selección canaria que tomará parte en los Campeonatos Nacionales y que hoy salieron para Valencia, son: Diego Matías Guigou, Miguel Pego, Juan Pedro Medina, María Adela Martínez, Mercedes Martín Vilar, Encarnación Fernández de Misa, Mercedes González, Concepción Marrero, Mari Cruz Domínguez, Esperanza Coloma y Engenador Acidalgo Lorenzo.



### HABLA DAUCIK

## “EL CUADRO DE JUGADORES DEL ATLETICO ES ABUNDANTE Y DE CALIDAD”

“CUANDO HAGO CAMBIOS, SON MOTIVADOS POR LA NECESIDAD”

HABRA que ir cogiendo el pulso a la nueva temporada de fútbol. El calor debilita la capacidad de trabajo, la emperieza, y el fútbol es cosa de invierno. Cuesta por ello decidirse a hablar o escribir de él. Pero no queda otro remedio. Además, que hay novedades y el lector tiene justo derecho a conocerlas. Daucik, el genial Daucik, no es tan fiero como nos lo han pintado. Correcto y amable, él desea colaboración. Aquí la tendrá. Obliga el Atlético, que para eso es el segundo equipo de la capital, y lo exige la afición rojiblanca. Hay que conformar y satisfacer. Daucik tuvo ayer un vis a vis con nosotros. Dijo:

—El Atlético tiene excelente plantel de jugadores. Jóvenes, ehichos con clase. Se puede hacer campaña de mérito. Y eso es lo que yo quiero.

A principios de temporada hay siempre una pregunta casi imposible de soslayar. No la soslayamos.

—Cuando vino usted al Atlético es de suponer que hiciera recuento de jugadores. ¿Solicitó a la Directiva más jugadores o se conformó desde el principio con los disponibles?

—No pedí nada. Creo no estar engañado. El cuadro de jugadores de que dispone el Atlético es abundante y de calidad para aspirar a lo que cualquier otro conjunto.

Daucik y los cambios. Si Daucik tiene fama la debe, de una parte, a que allí donde estuvo cosechó títulos y éxitos. En esto ha dejado estela e historial. Ahora bien: le cuelga a Daucik otro tipo de fama, lo que ha levantado pasiones, comentarios y discusiones: los cambios. Se lo decimos. Su réplica:

—Cuando hago cambios no es por gusto o capricho, sino por necesidad. Comprendo la susceptibilidad de mis semejantes, siempre dispuestos a criticarme cuando me salen mal. A veces, sin embargo, no son justos conmigo. Como director técnico y preparador de un equipo, mi deseo, es decir, mi obligación, es cumplir, llenar huecos, arreglar. Y en ocasiones, por falta de gente, los imponderables o circunstancias, como se le quiera llamar, son los que motivan que ponga a un interior de medio, o viceversa. Quiero aclarar una cosa: procedo siempre con cariño y voluntad de trabajo y superación. Jamás impulsado por afán de genialidad.

Se ha dicho también, hace ape-

♦ BALONCESTO.—Los equipos de Francia, Portugal, Bélgica y España se han calificado para la primera vuelta del torneo de baloncesto en los Juegos Internacionales de Estudiantes católicos, que se celebran en Dublín.

DOLAR

# RUEGO DE FAVOR A LA COMISARIA DE URBANISMO

ESFUERZO DEL CLUB NATACION USERA

QUE Madrid necesita instalaciones deportivas en lugares estratégicos es algo que todos sabemos, y cuya carencia notamos constantemente al desplazarnos para efectuar nuestras informaciones o incluso para la práctica del deporte.

Sin duda alguna, las instalaciones acuáticas son las que más brillan por su ausencia, y si se nos pregunta por las de invierno, entonces es casi milagroso el encontrarlas. Nuestros simpáticos ediles acostumbran a repetir que los parques con instalaciones deportivas es algo tan necesario que incluso no dudarian en apoyar la iniciativa privada para llegar a ver en pie una organización similar.

Pues bien, ha llegado la ocasión. Un club de natación, modesto y eminentemente deportivo, desea efectuar una ampliación de sus instalaciones hasta el punto de desear construir una pileta de verano de 33 metros—además de la de 25 que posee en la actualidad—y otra, cubierta, de una longitud de 25, en cuya terraza se instalarían sendos campos de cemento, sobre los cuales se podría jugar, mediante una sustitución de porterías móviles, al baloncesto, balonmano, hockey sobre patines y balón volea, contando asimismo con un gimnasio completísimo como digno complemento a esta «ciudad deportiva en miniatura».

Enclavado en una de las más populares y simpáticas barriadas madrileñas, el Club Natación Usera viene efectuando con sacrificio e interés una magnífica labor en pro del deporte de la natación, y es por ello por lo que su campaña es digna de las mejores loas, máxime si aclaramos que la totalidad de sus asociados son gente modesta y trabajadora que, en su afán de entrenarse y conseguir marcas de calidad, llegan a entrenarse a las diez o las once de la noche, cuando su trabajo se lo permite.

Recientemente fué declarada

la zona en que se halla enclavado este club, allá por la calle Aguacate, como «verdes» por la Comisaría de Urbanismo, lo que indica que no se pueden construir edificaciones de altura, siendo expropiados—o a punto de expropiar—diversos terrenos limítrofes con estas instalaciones. Ante esta perspectiva, y dado que las construcciones deportivas pueden perfectamente ser admitidas como «zonas verdes», siempre que su altura no sea superior a dos plantas—ejemplo, Parque Eva Duarte—, los directivos del club han pensado solicitar de la Comisaría General de Urbanismo la cesión de parte de estos terrenos para el fin anteriormente citado, ciñéndose en todo las construcciones a efectuar a la Ordenanza número 31 (zonas verdes) y la complementaria Ordenanza número 24 (edificación dispersa de lujo).

En la actualidad, el barrio de Usera carece de instalación deportiva digna de mención—salvo la pequeña piscina del Club citado—y sabemos de muchos jóvenes que tienen que desplazarse a diario para poder practicar su deporte favorito a lugares tan alejados como el Estadio de Chamartín. La proximidad de la Colonia Moscardó y la excelente situación del lugar en donde se ha pensado llevar a cabo tales instalaciones promete ser una cuna de deportistas madrileños, a más de que, con la atracción del deporte, todos sabemos que el clásico «gamberro» se transforma milagrosamente en una persona simpática, agradable y educada.

Dejemos en manos de la Comisaría de Urbanismo la esperanza de ver algún día hecha realidad esta idea de los directivos del Club Natación Usera, sin dudar que el señor teniente de alcalde del distrito también se interese por este proyecto. ¡Que cada barriada de Madrid cuente con sus propias instalaciones deportivas!

F. SEVILLANO

## LUCHA EN EL METROPOLITANO

### UN PROGRAMA EXTRAORDINARIO CUYO PRELIMINAR ES: BEN CHEMOUL - CATARECHA

Hacemos hincapié en ese combate inicial que disputarán René Ben Chemoul, campeón mundial, y Catarecha, como nota fundamental que sirve para calificar el rango de un programa de auténtica gran envergadura.

Tras de ese combate con que se iniciará la velada, en el que se enfrentarán dos hombres que han hecho de la lucha una exhibición de habilidades y de técnica, dos hombres que rivalizarán en alardes de saber y de destreza, con el empleo también de ese arma poderosa que es la fuerza y la presión canalizada por derroteros de caballerosidad y nobleza, tras de ese combate, repe-

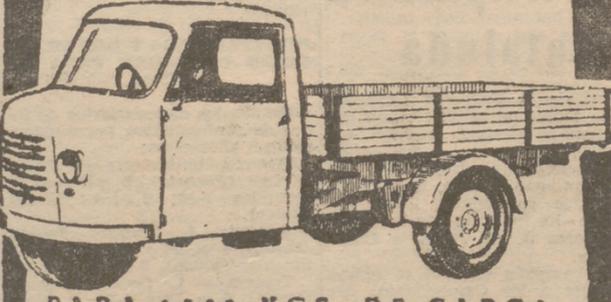
timos, ocuparán el ring Gilbert Leduc y Morlans, quienes, por sus respectivas posiciones excesivamente comprometidas, tratarán, sin regateos de esfuerzo, de conseguir la solidificación de su prestigio con una victoria que ambos necesitan para mantener el valor de su personalidad. Duro será el combate y difícil su pronóstico, si bien nosotros nos sentimos inclinados en favor del científico francés.

Félix Lambán y Flaviano ocupan el centro del cartel. Para el leonés es esta una oportunidad que sabrá exprimir hasta el límite, ya que una victoria del «Tigre» le situaría en posición privilegiada entre los ases del momento. No ignora esto Lambán, y por ello estamos seguros de que encuadrará su táctica en forma de turbión arrollador para anular desde el primer momento las posibles reacciones, siempre amenazadoras, de su enemigo. Pocas son, en nuestro sentir, las posibilidades de triunfo para Flaviano, aunque esperanza sólo puede concretarse en una situación de buena fortuna o en la intemperancia a temperatura del aragonés que borde los límites de la corrección.

En el semifondo, el campeón continental de los semipesados, Jesús Chausson, y el titular francés de la misma categoría, Gastel, expondrán sin ambages ni limitaciones un verdadero curso de la lucha científica y a la vez agresiva y violenta. El campeón galo persigue los motivos sobre que apoyar su aspirantazgo a la corona europea, y nada mejor que la derrota del «premier» a sus manos para hacer posibles sus deseos. Chausson sabe bien cuánto encierra para él de peligro este combate y no descuidará el empleo de sus mejores armas. Es posible que el encuentro no aísle nombre de vencedor ni vencido.

Y como final, la cuarta prueba de poder intentada por Rafvela, quien tendrá como ejercitante del asedio y conquista de los cuatro mil duros en juego al ex campeón mundial y de Europa el arrollador Castillo, quien ciegamente confía en su triunfo. Un sueño como otro cualquiera...

## CAMIONETAS FADA



**PARA 1.500 KGS. DE CARGA**

Entregas por riguroso orden de pedido a partir del 1.º de septiembre

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

### Finanzauto, S.A.

VELAZQUEZ, 42 - MADRID - ATOCHA, 62  
y en sus 28 sucursales

# MULIER

Los últimos retales del verano

Con 3,75 m. de algodón  
mi traje preferido



Aunque un vientecillo fresco nos refrigerare de cuando en cuando, lo cierto es que el verano sigue vigente y que nuevas modas siguen apareciendo para ensalzar la belleza de la mujer en esta temporada. Este modelo de mañana, de algodón estampado con un original cuello recto de piqué, lleva la firma de la modista romana María Antolenti.



De la misma modista es este otro traje de mañana, confeccionado en algodón "beige" con grandes cuadros azules y "beige" claro, al que no se le puede ocultar su gracia de líneas y la originalidad con que está diseñado, que hace de él un conjunto muy veraniego.

**S**ON muchas las mujeres que todavía no han salido de veraneo. Por su trabajo o el de su marido, empezarán sus vacaciones a finales de mes o principios de septiembre. Por eso, es conveniente que para esos días se confeccionen un traje cómodo. Ahora es el momento. Hay que aprovechar las rebajas y las maravillas de retales. Con muy poca tela se puede hacer cualquiera de estos modelos.

Núm. 1. Con escote de barco. Figura una pequeña manga japonesa, con frunces encima del pecho. Falda con forma y dos tabloncillos sin planchar delante, donde se ocultan los bolsillos.

Núm. 2. De línea recta, abotonado delante de arriba abajo. Escote recto hacia los hombros, sin mangas, con el hombro un poco caído.

Núm. 3. También de línea recta, escote en pico y cremallera en el delantero. Cuatro bolsillos, dos en el cuerpo y dos en la falda, son su único adorno.



## FANTASIA PARA LOS ZAPATOS

También la moda alcanza a los zapatitos. Sanna, un zapatero romano, acaba de lanzar unos tacones de fantasía para zapatos de mujer, pintados a mano. Los tres que aparecen en la foto están realizados en negro y azul sobre fondo blanco, y reproducen dibujos etruscos.



Dejando correr su imaginación, Sanna ha preparado una serie de zapatos de fantasía como el de la foto, especial para noche, que está realizado en plástico, con el tacón adornado de brillantes piedrecitas de colores. Un zapato historiado, un zapato ensueño de cienicenta que hace volar la fantasía e imaginar la más luminosa de las escenas del famoso cuento infantil.

LA  
MO  
SERA  
a encla-  
la calle  
por la  
o, lo que  
n cons-  
altura,  
a punto  
terrenos  
stalacio-  
ctica, y  
nes de-  
tamente  
na ver-  
tura no  
plantas  
Duar-  
lub han  
Comisa-  
ismo la  
s terre-  
ormente  
odo las  
ar a la  
(zonas  
nentaria  
edifica-  
arrio de  
alación  
mención  
cina del  
mos de  
nen que  
a poder  
vorito a  
como la  
el Esta-  
proximi-  
cardó y  
el lugar  
o llevar  
es pro-  
teportis-  
de que,  
orte, to-  
clásico  
ma mi-  
persona  
educada,  
e la Co-  
la espe-  
a hecha  
s direc-  
Usera,  
tenien-  
to tam-  
ste pro-  
iada de  
propias  
LANO  
RIO  
CHA  
Gilbert  
por sus  
xcesiva-  
ratarán,  
de con-  
su pres-  
ue am-  
tener el  
i. Duro  
su pro-  
nos sen-  
or del  
no ocr-  
Para el  
tunidad  
a el li-  
ria del  
posición  
ases del  
o Lam-  
seguros  
ctica en  
dor pa-  
er mo-  
cciones,  
de su  
nuestro  
e triun-  
e espe-  
arse en  
ortuna o  
tempera-  
bordee  
ón.  
ampeón  
pesados,  
ar fran-  
ia, Gas-  
es ni li-  
curso de  
ez agre-  
ón galo  
bre que  
a la co-  
ejor que  
a sus  
bles sus  
en cuán-  
igro este  
el em-  
s. Es po-  
mo aiso-  
vencido.  
prueba  
Rafvela,  
ercitante  
de los  
go al ex-  
uropa el  
n ciega-  
info. Un  
era...

# EL PRIMER CUMPLEAÑOS



Son éstas estampas que se repiten en la mayoría de las familias. La deliciosa nena ha cumplido su primer año, o, mejor, sus primeros doce meses. Cuando cuente sus días por años, recordará siempre la fecha gozosa de su primer aniversario, como si dijéramos, su primer paso a lo largo de la vida, ese día en que la nena acarició al muñeco que le regalaron los papás y apagó la vela única del pastel que le confeccionó su cocinera. Es el momento en que se abre su historia: juegos, Primera Comunión, estudios, noviazgo, boda, maternidad, viudez, senectud y... ¡se acabó! Toda esa historia

de una mujer tan delicadamente descrita en romance por Gregorio Martínez Sierra. La pequeña es feliz. Obsérvenla. Ríe satisfecha con su muñeco en los brazos, y acerca su boquita de rosa a la candela, mientras posa sus manitas regordetas sobre la capa helada del pastelón adornado con guindas. Y sus padres y hermanitos, satisfechos, la contemplan sin que ustedes los vean, porque están junto al fotógrafo. Es una escena plena de ternura que ilusionará a muchas de nuestras lectoras, y que, burla burlando, contribuirá a hacer mejores a los hombres.

# EN INCUBADORAS SE SALVAN MUCHAS VIDAS INFANTILES

## EL GASTO DE UN NIÑO NACIDO PREMATURAMENTE ES ENORME

CALLE de Goya, 122. Nos detenemos ante una verja, y un letrero, allá en lo alto del quicio de la puerta, nos indica dónde estamos. "Casa de la Madre. Auxilio Social". Hemos visto entrar por esta puerta una futura madre, acompañada de su marido, un obrero del ramo de la construcción.

Luego, a la entrada, sillones forrados con cretonas floridas y claras y una imagen de La Milagrosa, la Virgencita pálida, de manos luminosas, que protege a las madres.

El médico de guardia, uno más entre los nueve que allí trabajan, nos acompaña por toda la casa, sin querernos decir su nombre, porque el trabajo que allí se realiza es anónimo. Todos luchan para conseguir un mismo objetivo: salvar vidas y proteger las que comienzan a alborazar.

Las madres y las futuras madres, vestidas con batas blancas, pasean por el jardín. Subimos las escaleras de caracol y llegamos al lugar más importante de la clínica.

### LAS INCUBADORAS SALVAN LA VIDA A MUCHOS PREMATUROS

En las incubadoras, los prematuros viven artificialmente, en las mismas condiciones que en el claustro materno. Nos hemos puesto unas batas verdes para entrar a esta sala. Todo allí dentro requiere la mayor higiene posible. En una Isolette, la incubadora más moderna llegada hasta ahora a España, duerme un niño prematuro, nacido a los siete meses. Las hábiles manos de una enfermera le

procuran los cuidados necesarios sin sacarlo de allí para nada. Dos orificios hechos en el cristal y tapados con goma esterilizada forman las pequeñas cortinas que separan al niño de la vida.

—Se les alimenta con suero, los pesamos y los limpiamos sin sacarlos de aquí—nos explica el doctor—. El pequeñín, desnudo y todavía sin formar perfectamente, no hace más que dormir, porque en realidad sigue viviendo en la madre.

La temperatura dentro de las incubadoras es de treinta y tres grados. En la habitación que hace chafán y da mucho sol hace calor, que favorece el ambiente.

—Cuando los niños van adquiriendo proporciones normales, las madres, provistas de batas esterilizadas, entran a alimentar a su hijo. El suero es sustituido por la leche materna.

Una pregunta se nos viene a la mente, al ver estos seres, que apenas viven.

—¿Sienten igual dolor las madres cuando se muere un hijo normal que uno que no conocen?

—Eso depende del grado de sensibilidad. Pero lógicamente, y es lo que suele suceder, cuando muere un prematuro, al que la madre no ha conocido, ni ha tenido entre sus brazos, es menor el dolor.

Seguimos por los pasillos blancos, hasta llegar a la sala de niños normales. Cada niño lleva calgadas de la muñeca las placas que diferencian a unos de otros. El nombre de la madre. El suyo. La fecha del nacimiento.

—Es la única manera para evitar equivocaciones—nos explica el doctor—. Tomamos todas las precauciones posibles para que esto no ocurra. Aparte de las medidas presentes, estampamos la huella del pie del niño y también el de la madre, que lleva también una placa colgada en



Mientras que la madre trabaja, la enfermera cuida de la niña, a la que atiende en todo momento.

la muñeca, igual que la de su hijo.

### EL GASTO DE UN PREMATURO ES ENORME

Existe una diferencia fundamental que separa a los niños prematuros de los nacidos a su tiempo. El peso. En un niño que nace a los nueve meses oscila entre los tres y los tres y medio kilos. En un prematuro es de un kilo (y a veces, menos) a uno y medio. La mortalidad es mayor cuanto menor es el peso, y tienen más posibilidades de vivir cuando la báscula marca cerca de los dos kilos.

El gasto que produce un niño nacido antes de su tiempo es enorme, y sobrepasa en mucho al de un normal. La alimentación es suero. Se le inyectan vitaminas y todo lo necesario para salvar su vida.

—De cien nacimientos, ¿cuántos se dan de prematuros?

—Pocos, afortunadamente. Un tres o cuatro por ciento.

—¿Se pueden prever?

—En la mayoría de los casos, no.

—¿Por qué ocurren?

—Unas veces, muy pocas, por accidentes. Otras, porque sí. No hay una explicación ni un motivo determinado.

—¿Cuántos se salvan?

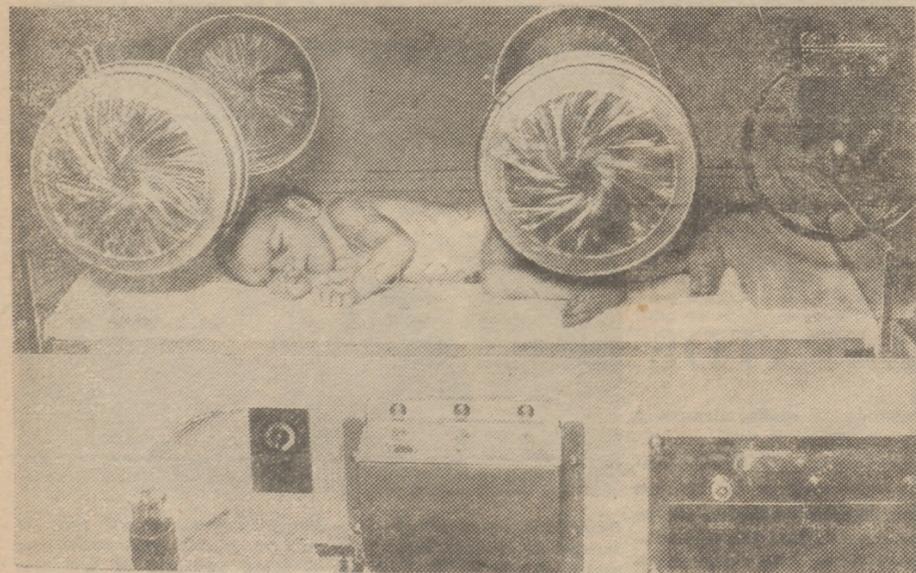
—Casi todos. Los setemesimos, todos, y los de menos edad, algunos.

Y ya, como despedida, el doctor anónimo nos dice:

—Aquí, a pesar de ser un centro gratuito, las enfermas tienen todo lo que precisan. Antibióticos, buena alimentación y, sobre todo, la consideración que el hecho de ser madre requiere.

Raquel HEREDIA

Madrid, miércoles 14 de agosto de 1957



Dentro de la Isolette, la incubadora más moderna en España, un prematuro de siete meses sigue viviendo en la madre. Por los orificios cubiertos con plástico esterilizado, el pequeño prematuro es atendido y manejado por las hábiles manos de una enfermera.



# El verano, ¿es bueno o malo para el amor?

## Siete contestaciones a esta pregunta HAY OPINIONES PARA TODOS LOS GUSTOS

En estos días, en la playa, en la sierra, en las piscinas, en las terrazas más o menos elegantes de las ciudades, se fraguan muchos noviazgos. Es como si se levantara la veda de corazones. Se lleva el «flechazo» y se hacen planes «para el futuro». Con las manitas bien cogidas, a orillas del mar, a la sombra de los pinos, al borde de la «pileta» o ante la dorada espuma de un doble de cerveza, son millares y millares las parejas que se prometen amor y... más amor. Mientras el termómetro anda por las alturas, Cupido renueva la carga de su «karkaj», para que no quede viscosa cardíaca sin su papetito de «alquilado». Pero... ¿duran o se esfuman rápidamente esos amores veraniegos? ¿Es bueno o malo el estío para el amor? Hay opiniones, como verán nuestras lectoras, para todos los gustos.

Jor para ese gran descubrimiento, pero no es así. Yo, al menos, en estos meses me enamoro con una facilidad asombrosa. Y me da lo mismo el escenario: la playa, el campo, la montaña... Es igual. Luego, cuando llegan los primeros fríos, no sé..., pero me entra un miedo atroz y abandono la partida. Casi siempre coincide con que ellas comienzan a hablarle de matrimonio.

### DIECISIETE ABRILES

¿Se imaginan ustedes lo que es eso? Diecisiete años. A esa edad, nuestras abuelas no habían salido aún del bodoque y el «Claro de luna», de Beethoven. Hoy es otra cosa. Con diecisiete años una chica, aparte de andar a puñetazos con el latín o la física, puede tener el corazón deshecho, por culpa de Carlitos, por ejemplo.

—Yo conocí a Carlos en Beni-

dorm, el verano pasado. Estos meses deben ser más «aptos» que otros para enamorarse. Claro que en verano hay más libertad. La dejan a una ir al cine con las amigas o hacer excursiones en bicicleta...

—Entonces... ¿en qué quedamos? ¿Es bueno o malo el verano para el amor?

—Bueno. Aunque para enamorarse, ¡ay!, cualquier tiempo vale.

### COMO MARLON BRANDO, PERO EN... LISTO

Tupé caído. Como Marlon Brando. Pero el chico es listo. Con sus veinte años recién cumplidos está terminando la carrera de Derecho. Lo que se dice un récord. Pero ya le han dicho «bonito» varias veces y se lo ha creído.

—En verano—explica—hay más oportunidades... Y, además, es el mejor momento para conocer a las mujeres...

—¡Caramba!

—Sí. Y no me refiero ya a sus líneas físicas, sino a su íntima personalidad. Con el calor se arreglan menos y se las ve tal y como son. Además, libres de preocupaciones de estudios, las que estudian, o de trabajo, las que trabajan y están de vacaciones, muestran su verdadero ca-

rácter. Si yo alguna vez me enamoro será en verano. Decidido.

do «los sublimes silencios del hombre»! Voto contra el verano.

### UN JOVEN CASADERO, PERO... MENOS

Un voto contra el amor en verano lo deposita este joven casadero. Porque ha llegado a los treinta, diciendo que el destino del hombre es el matrimonio, pero no ha pasado de decirlo.

—En verano—afirma—no se puede pensar en el amor. Hace mucho calor para pensar en cosas tan importantes. En verano lo bueno es irse por ahí, a divertirse, a bailar, a pasear... Yo en este tiempo abro un paréntesis de informalidades. Nada de

### SOLTERA Y... SIN COMPLEJOS

Se acerca al «paralelo» de los treinta. Y como dice ella... «sin vender una escoba». Y eso que es bonita y simpática. Claro que... quizá resulte «demasiado mujer» para lo que hoy se lleva. Le hacemos la pregunta cuando está para tomar el tren... Se ha montado por su cuenta unas vacaciones colosales: Niza, Capri, los Alpes y un poquito de Biarritz, para jugarlo lo que le quede en la ruleta del casino.

—En verano hay más oportunidades. Pero en realidad, lo que en este tiempo triunfa es la aventura. Todo tiene un aire provisional, transitorio... No hay que hacer demasiado caso a los que llegan poniéndote el mundo a los pies. ¡Conozco yo casos que...! En fin, que no... Y conste que yo no tengo complejos. Si cae algo, bien; si no, pues, a seguir divirtiéndome.

### OTRA... CON COMPLEJOS

Esta sí tiene complejos, y un poquito de más edad. Por eso le teme al verano.

—Hay que preocuparse de muchas cosas, hija. De la mucha luz, del calor (que estropea el maquillaje), de las bebidas frías, del exagerado ejercicio, que la deja a una muerta... No. No creo que el verano sea bueno para el amor, porque la mujer tiene en estos meses las de perder. O, por lo menos, yo y las de mi «quin-

ponerse serio. En estos días, una chica es una compañía agradable, pero nada más. A mí cuando me entran ganas de casarme es cuando llega octubre. Con las primeras brumas siento como un tirón aquí dentro y comienzo a pensar en el hogar confortable, en la bata de casa, en las zapatillas, en el libro interesante, en la pipa bien saboreada... ¡Qué gusto encontrar una mujer que sepa estar a nuestro lado, en esos instantes, pero callada, respetando eso que un escritor ha llama-



### PERO... ELLOS ENCONTRARON LA FELICIDAD EN VERANO

ta. Por eso prefiero otra estación. El otoño, por ejemplo. En el otoño tengo la compensación de escuchar a mis amigas más jóvenes contarme sus desengaños posveraniegos. Y es que no es oro todo lo que reluce.

Se cierra la encuesta con un voto favorable. También en verano puede triunfar el amor de verdad. Y si no que lo diga este matrimonio joven.

—Nosotros no podemos quejarnos... Nos conocimos en verano Javier y yo pasábamos el mes de vacaciones en un pueblo absurdo, lleno de moscas y de niños. No había cine más que los jueves y domingos. La única distracción era pasear por la alameda, al atardecer. Allí nos vimos por vez primera. Fué un flechazo. El me miró...

—Bueno—interrumpe él—, la verdad es que tú me miraste primero.

—No vamos a pelearnos por eso. Y menos delante de esta señora. Lo cierto es que aquello que parecía un «flirt» se convirtió en noviazgo formal, con compromiso en serio, boda y... niños. Tenemos dos. Mírelos usted. ¿No cree que tenemos razón para bendecir al verano?

(Ilustración de María Antonia Daus.)

María Francisca RUIZ

### UN INCASABLE

Tiene... bueno, él no quiere que se sepa, pero, en secreto, ya no cumple los cuarenta. Sin embargo, se conserva bien. Apenas llega el verano, abandona su aire de varón sesudo, para vestir juvenil y deportivamente. No hay que decir que tiene éxito...

—El verano—dice—es bueno, muy bueno, para el amor. Ignoro la razón, pero creo que si hay una estación propicia para enamorarse es esta. La gente cree que es la primavera la época me-



# EL AMOR EN LA SEMANA



mentables, porque suscitarán discusiones, de las que el mutuo amor saldrá mal parado.

### VIERNES

Las nativas de Virgo y Acuario, si dejan a un lado los sentimientos y miran la vida bajo el lado práctico, tendrán hoy un día estupendo. No es difícil que un «partido» deslumbrante, en el aspecto material, se ofrezca hoy a sus plantas con firmes intenciones matrimoniales. Muy buena fecha para puntualizar un enlace de conveniencia y hacer planes en los que el amor sólo sea el pretexto para lograr otros fines menos románticos. Las nativas de Géminis y Capricornio deben evitar todo contacto con la eventual familia política y, mucho menos, intentar «conquistarla», sea por el medio que sea. Renuncien, en provecho de su presente sentimental, a planes que hayan de realizarse a partir de las nueve de la tarde. De esta hora a las doce de la noche, la influencia astral es tan nefasta que todo saldrá al contrario de lo previsto.

### SABADO

Las nativas de Cáncer tienen una jornada por delante que pueden emplearla a fondo en sus intereses sentimentales. Su atractivo femenino brillará al máximo, y las actitudes «tiernas» darán unos resultados inesperados. No es difícil que el empedernido corazón del galán de sus sueños claudique ante el irresistible encanto que mana hoy de su persona. A ustedes les toca utilizar la cabeza y sacar el mayor partido del «atontamiento» masculino. Las nativas de Leo y Sagitario no deben contar con este fin de semana para los negocios del corazón. Las excursiones en pandilla pueden ser causa de un lacerante fracaso personal, y las prolongadas entrevistas «a dos», por una serie de fatalidades, terminarán por una mutua desilusión.

### DOMINGO

Las nativas de Tauro y Libra deberían hoy reparar los recuerdos senti-

mentales—cartas, fotos, regalos, etc.—antes de enfrentarse con «él» o con las amistades en candelero. Es posible que sus sentimientos cambien de orientación y adopte, en consecuencia, una actitud bien diferente a la prevista. Déjense llevar por los impulsos de su corazón y olvidense de su amor propio. La audacia, incluso, les está permitida, y con muchas posibilidades de éxito. Las nativas de Aries tendrán a dramatizar en exceso y no es probable que sus lágrimas, quejas y lamentaciones encuentren el eco apetecido. Al contrario—sobre todo si se trata de unas relaciones incipientes—, el efecto será tan catastrófico que lo más seguro es que el galán tome las de Villadiego a la primera oportunidad. Si piensan que no podrán controlar sus nervios, quédense en casa.

### LUNES

Las nativas de Sagitario deben mostrarse hoy bajo el aspecto «maternal» con una buena dosis de comprensión, otra de indulgencia, y el resto, de cari-

ño dispuesto siempre al sacrificio. No faltará quien aprecie tal cualidad como el más eficaz remedio para sus soledades sentimentales. Y no se les ocurra, hoy, hacer «confesiones» cuando se crean caminando por la senda de las intimidades. No abusen demasiado del «retoque», ni muestren aficiones excesivamente costosas. Las nativas de Virgo y Piscis andarán empeñadas en verdaderas batallas, por culpa de los celos. Huyan, pues, de las ocasiones, renunciando a lugares o entrevistas donde esperan, de antemano, sufrir el impacto del veneno de los celos. Y no traten de adoptar posturas heroicas, porque el galán las dejará ir sin molestarse en seguirlas, aunque luego lamente lo ocurrido.

### MARTES

Las nativas de Leo y Piscis habrán de procurar, sobre todo, aclarar su postura sentimental. Unas relaciones basadas en una mentira o un mal entendido estarían abocadas al fracaso. Hoy es la ocasión de poner las cartas sobre la mesa. Pero no olviden

hacerlo cara a cara, en un ambiente reposado y lejos de las aglomeraciones. El color verde facilitará el camino de las confidencias. Concedan gran importancia a su aspecto y perfúmenese discretamente. Las nativas de Escorpión y Acuario harán mal en actuar de acuerdo con los consejos de alguien falsamente desinteresado y de precipitar los acontecimientos tomando la calle de en medio. No traten de forzar la voluntad del posible enamorado, ni sacarle promesas que aún no está dispuesto a hacer.

### MIERCOLES

Las nativas de Géminis y Capricornio pueden aventurarse a ser ellas quienes den el primer paso en el camino del amor, ya sea para lograr una reconciliación o para iniciar una relación. Las reuniones, así como cualquier manifestación de tipo social, serán otras tantas «posibilidades» a su alcance. El agua, el sol y la música serán sus aliados en la batalla sentimental. Las nativas de Tauro y Libra pueden vivir hoy la jornada más triste de su vida amorosa. Les amenazan los fracasos, las traiciones, los desengaños de todo tipo y la maledicencia de personas sin escrúpulos, interesadas en su ruina moral.

# LOS ALIMENTOS DEBEN garantizar la máxima higiene

## Un tema de vital importancia para la salud

No sólo se han de preocupar los comerciantes de mejorar los precios, por lo que sus beneficios se refiere, sino que deberían mejorar las condiciones higiénicas en que sirven sus artículos, preservándoles del polvo, foco latente de infección, y, sobre todo, del contacto de las manos de los posibles clientes. Es normal la escena: el ama de casa llega al mercado o a cualquier establecimiento, y una vez visto el precio marcado, o sin verlo, comienza a tocar todo el género comestible que está a su alcance. Nadie se molesta por tal acción, quizá porque ignora el peligro que encierra esa acción. Y, al hablar de los peligros, no olvidemos tampoco a las moscas, sobre todo ahora, en verano, en que reinan e invaden todos los comercios de alimentación, atraídas por el opiparo festín que se les ofrece. ¿Remedios? Quizá los interesados puedan encontrarlos en las fotografías que ilustran estos apuntes, escritos a vuelapluma, después de contemplar el aspecto que censuramos en busca de una solución.



En el espacio destinado a panadería y bollería se ofrecen las múltiples clases de pan que se fabrican, desde el corriente al exquisito "plum-cake", para el que se escapa la mirada de la pequeña.

Entre el sistema de vender sus artículos un mercado madrileño, pongamos por caso, y el Westgate Shopping Centre, de Ottawa, por ejemplo, hay un abismo. No hablamos de la organización interna del almacén, sino de la presentación del género, a salvo de toda clase de gérmenes dentro de su envoltura de plástico, que va desde el queso al pavo, pasando por la fruta. Y ahora, a través de las fotografías, sigan la compra de un ama de casa canadiense, como hay muchas.



La compra ha terminado. Cuanto ha precisado nuestra ama de casa va en el carrito que ella conduce y en el más pequeño que lleva su hija. Todo va garantizado de impurezas y, además, no mancha. La razón no es otra que su envoltura de plástico. ¿Cuándo podremos ver algo parecido en nuestros mercados?

## SEIS CONSEJOS QUE NO SE DEBEN OLVIDAR SI VAMOS DE EXCURSION CON LOS AMIGOS



**1** No pretenderemos llevar a todos ellos al sitio que nosotros queramos. Este ha de ser elegido de acuerdo con el gusto de la mayoría.



**2** Llevaremos nuestra comida preparada y no abusaremos de la previsión de los demás, comiéndonos su merienda sin consideración.



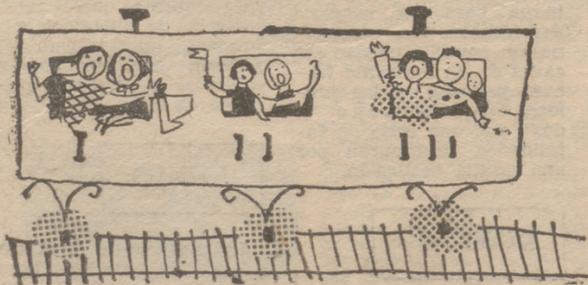
**3** Dejaremos el lugar del pinar en igual estado en que lo encontramos; es decir, sin papeles grasientos, latas de conservas vacías y desperdicios.



**4** Si llevamos una pelota o un balón para jugar luego un partido de fútbol, huiremos de los grupos restantes, para que no exista el peligro de que el balón haga gol en la cabeza de cualquiera.



**5** Repartiremos equitativamente para su transporte los bultos que encierran el "equipaje" propio de excursión. No es muy correcto el ir con los brazos libres mientras los amigos sudan bajo el peso de una monumental mochila.



**6** Luego, ya de vuelta, en el tren, los cantos regionales, las canciones con soniquete y los gritos deben cesar, ya que en el tren viajan muchas personas que nada tienen que ver con la excursión y a quienes molesta esa clase de cantos.



## EL SECRETO DE LOS SUEÑOS

**INQUIETA.**—La comida en sueños es indicio de que nuestro espíritu se siente hambriento, bien sea de cariño o de comprensión, como en su caso. La vergüenza de sentirse inadecuadamente vestida en público es prueba de que, en el fondo, se encuentra sola y desamparada aun en el seno de los suyos. En su ansia de encontrar "alimento" para su alma está a punto de cometer un acto del que se arrepentirá luego. No salte esa "valla" y aguarde con paciencia a que llegue su momento.

**¿ES MALO?**—Sí. El agua sucia y encenagada no presagia nada bueno, ni psíquica ni físicamente. Revela siempre una podredumbre íntima, que puede afectar al alma y al cuerpo. Envieme un resumen detallado de alguno de esos sueños, pero completo, y con mucho gusto se lo descifraré.

**PRUDENTE.**—Es bien frecuente su sueño cuando se atraviesa el umbral de adolescencia a la juventud. No es más que la imagen inconsciente de la lucha entablada por la parte noble del individuo contra la parte innoble o animal y que crea en la mente dormida esos monstruos espantosos que parecen devorar cuanto hallan a su paso.

**DESDE ALBACETE.**—Su conciencia le acusa de haber actuado en perjuicio de otra persona y, aunque conscientemente, intenta sustraerse al remordimiento, dándose a sí mismo justificaciones; cuando la voluntad deja de actuar, su psiquis le echa en cara el daño causado. Las señas particulares de "PREOCUPADA" no puedo enviárselas sin el previo consentimiento de la interesada, que a través de estas líneas puede enterarse de su deseo.

**AL BORDE DEL ABISMO.** Su sueño no indica presagio nefasto—en el sentido que usted interesa—, porque el símbolo onírico de la muerte no es ese. Atraviesa una crisis de melancolía ante el recuerdo de un amor o amistad—hoy muertos para siempre—, que significaron mucho para usted, más de lo que se confesara a sí misma, y que seguirán viviendo en su conciencia durante mucho tiempo aún.

**SARASATE.**—Pasa por un proceso psicológico y emocional que le llevan a concentrar todas sus ilusiones en el matrimonio. Ese niño que aparece con frecuencia en su sueño es el símbolo onírico de la esperanza, de la ilusión recién concebida. La presencia habi-

tual de su madre—imagen onírica de carácter benéfico— hace presagiar que todos sus anhelos tendrán pronta y feliz realización.

**MADRE EN APUROS.**—Su marido debe estar en un grave aprieto, al que le ha llevado su mala cabeza o quizá una mujer. Es fácil que sepa de él a través de alguna carta o notificación escrita de parte de algún amigo de ambos. Su sueño indica que, en el fondo, está dispuesta a perdonarle todo, aunque en su actitud externa no deja de mostrar hacia él una actitud de hiriente desprecio.

**X. P. X.**—Como no da ninguna relación detallada de su sueño, en particular, lo único que puedo aclararle a la resaca que envía es la significación aislada, como tal signo onírico, de esas culebras y animales que le devoran. Toda representación de animales, cuanto más monstruosos sean y, sobre todo, si se nos aparecen en sueños como dafinos, suele estar en relación directa con las fuerzas instintivas de nuestro ser como tal ente animal. Los temperamentos apasionados y las personas rebosantes de vitalidad, sujetas a una forzada moderación, suelen padecer esta clase de pesadillas.

### SIMBOLOS ONIRICOS

**LA MUERTE.**—Siempre produce espanto soñar con la muerte; pero la experiencia de miles y miles de casos permite deducir que los sueños de muerte no anuncian jamás la muerte física, es decir, que no encierran, por tanto, oscuros presagios. Los sueños que nos hablan de muerte, en los cuales ésta se produce en imágenes, a menudo extrañas, según las cuales nosotros mismos tenemos que morir o asistir al propio entierro, no afirman sino que algo psíquico ha muerto, que las relaciones con las gentes que soñamos muertas se quebrantan en vida. Los sueños de muertos nos afectan siempre personalmente. Tal vez haya muerto un amor en nosotros, aunque, conscientemente, no queramos darnos por enterados. Puede ser que de pronto nos veamos en sueños vestidos de luto. Nuestra alma está "de duelo" por algo que hemos de desolfrar. A veces los sueños de muerte significan que el soñador ha muerto para una etapa de su vida antes de renacer a otra mejor. En las graves crisis religiosas o en las trascendentales decisiones sentimentales suelen sufrirse esta clase de sueños.

Por CARLOS FLORES

# El vestíbulo debe representar el carácter de nuestra casa

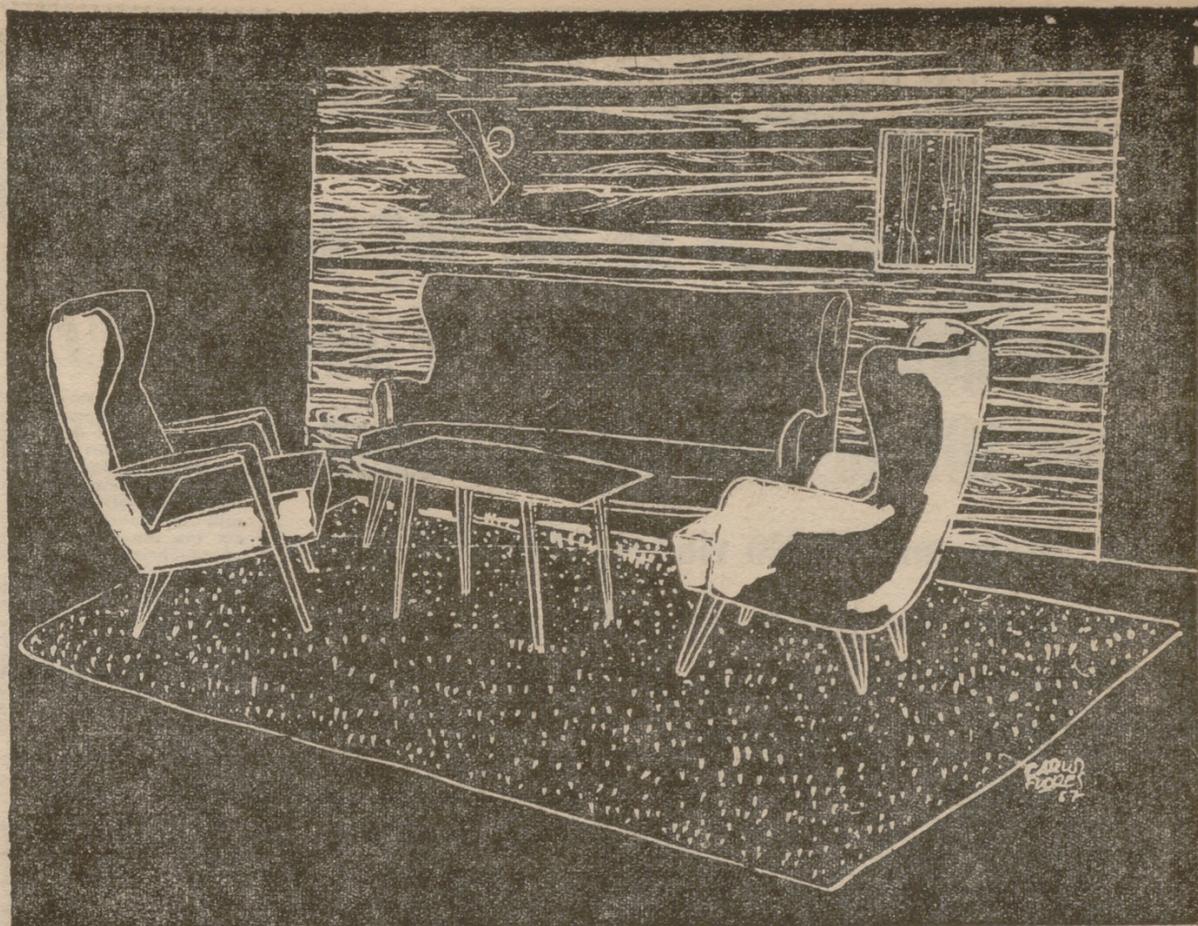
La función se hace en él dinámica, por lo que es preciso extremar en él las condiciones funcionales

La casa actual es un organismo complejo, en el que juegan papel importante cada una de las células que lo componen. La armonía y eficiencia de todas y cada una de sus partes harán posible su funcionamiento perfecto. Esto es conveniente no perderlo de vista en el momento de instalar y acondicionar nuestro hogar para no dejarnos llevar por una subvaloración caprichosa al considerar algunos de sus componentes.

El vestíbulo es tal vez la pieza que más sufre en esa infraestimación no justificada, como si su papel en la vivienda careciera de interés. Es el vestíbulo el lugar de la casa donde la función—entradas y salidas, colocación y recogida de prendas—obra un mayor dinamismo, con lo que nos obliga a extremar sus condiciones de adecuación, las que, por supuesto, hay que tener en cuenta en toda la casa. El vestíbulo es escenario de acción y movimiento frente a la condición esencialmente estática de un

dormitorio o un cuarto de estar. Por ello, deben suprimirse en él los objetos superfluos y, desde luego, aquellos muebles colocados en la trayectoria de paso, que la interceptan parcialmente y obligan a dar rodeos, o facilitan, en ocasiones, el tropiezo.

Tiene el vestíbulo un fin específico que cumplir, que es el de albergar las prendas que quedan fuera de uso al entrar en la casa; necesita, pues, un armario—preferiblemente empotrado—, en el que, con facilidad y sencillez, encuentren acomodo. El tipo de perchero, aún en uso, en el que para sacar un abrigo es preciso quitar dos o tres que están por encima, es inadmisiblemente y, desde luego, fallo de organización, nunca imposición, por una falta o de espacio mínimo que requiere la solución eficiente. Los paraguas deben quedar, asimismo, archivados no bien entren en la casa, sin necesidad de que dejen un rastro de agua hasta llegar al cuarto de aseo o lugar que se les destine.



Como se apuntó antes, las líneas de tránsito quedarán libres en toda su extensión, sin mesas, sillas o cualquier otra cosa que las interrumpen. Han de ser, además, tan amplias como las dimensiones del recinto lo permitan.

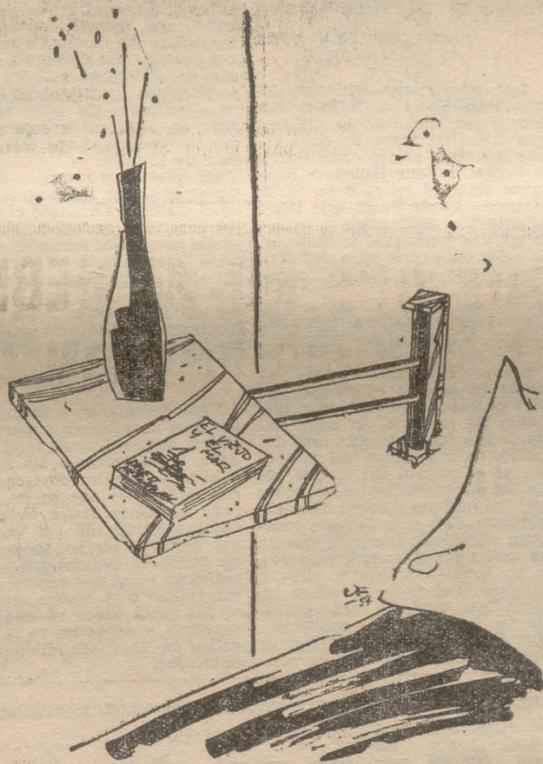
Un vestíbulo bien proyectado debe ser el elemento de coordinación de las tres partes claramente diferenciadas de una casa: zona de día (comedor, cuarto de estar, sala, biblioteca, despacho, etcétera), zona de noche (dormitorios y aseos) y zona de servicio. Naturalmente, cuando una vivienda tiene el vicio de origen de no estar distribuida con arreglo a esta zonificación independiente, poco podemos hacer nosotros por corregirla, pero es imperdonable que si el arquitecto pensó una distribución adecuada, no la aprovechemos y demos al traste con ella instalando las habitaciones con arreglo a un caprichoso arbitrio. Uno conoce infinidad de casas en las que el comedor, o el dormitorio de padres, o el cuarto de estar, no se encuentran en el lugar que les corresponde de la casa, por puro capricho de los usuarios. Y no se intente justificar esto diciendo que cuando el que ocupa una casa la distribuye así, sus razones tendrá, porque en la mayoría de los casos ninguna reflexión bien orientada ha precedido a la instalación arbitraria, y en otras, la distribución obedece sólo a un egoísmo que desarticula, en favor de la mayor comodidad de una o dos personas, la organización de la vivienda.

El vestíbulo, además de cumplir el papel de ropero de urgencia y coordinador de zonas, tiene asignada una misión importante, que es la de recepción. Recepción y espera, en ocasiones, de la persona recién llegada, por lo que un par de butacas o sillas, un diván, si la amplitud lo permite, y una mesita, son piezas que completan su mobiliario esencial.

Por último, el vestíbulo goza de otra condición que pudiéramos llamar representativa. Pensemos en cuántas serán las personas que sólo conocerán de nuestra casa este lugar, y también en la importancia que tienen las primeras impresiones y su influencia en el concepto que cada uno se forma de las cosas. El vestíbulo será lo único que conocerá de nuestra casa el visitante, o, al menos, aquello que impresionará primero, y por esto con más fuerza, su atención. Con todo lo cual no se aboga aquí por una instalación "fachadista" o de apariencias de la casa. Se quiere, simplemente, evidenciar la importancia del vestíbulo, y aconsejar que éste represente, con la suficiente dignidad, el carácter de nuestra casa.

## Problemas de decoración

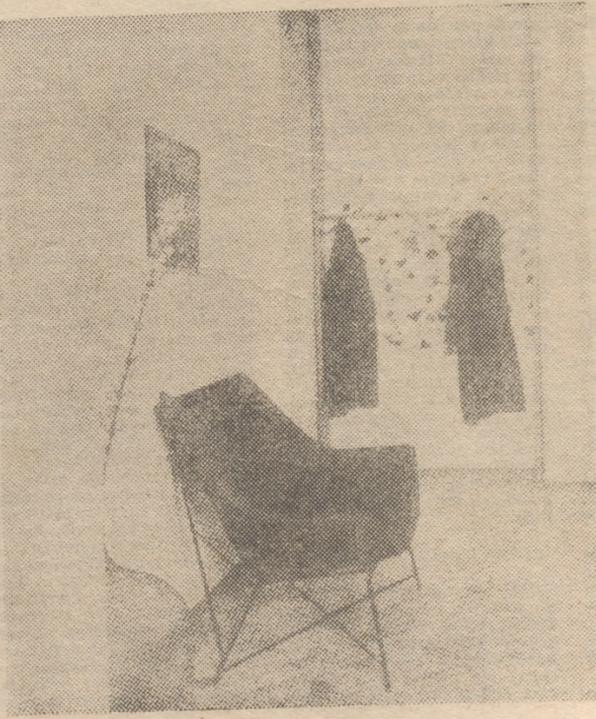
Respuesta a la señorita Carmita Vázquez (La Coruña)



Una mesilla muy simple y de ingenioso diseño es la que aparece en el dibujo. Está constituida por un tablero de madera al que van unidas dos barras de hierro horizontales. Dichas barras se encuentran soldadas a otra vertical que irá colocada en un soporte de madera. La barra vertical puede girar, y de este modo, la mesilla lo hará igualmente. La caja de madera va fijada a la pared mediante tornillos recibidos en sendos tacos de madera que habrán sido colocados previamente.

## EL CONCURSO DE "TAFISA"

En la página del pasado miércoles en la que se hablaba de la casa prefabricada, se hacía referencia a un concurso, sin indicar—por omisión involuntaria—de cuál se trataba. A pesar de que la Casa "TAFISA"—que era la patrocinadora—no ha hecho reclamación alguna en este sentido, nos es grato aclarar que la documentación que aparecía ilustrando el trabajo correspondía a obras de los alumnos de arquitectura de Madrid y Barcelona que acudieron al citado certamen, creado por la casa fabricante del tablero de fibras TABLEX. Este concurso puede considerarse como el primer intento serio llevado a cabo en España de dar un impulso a este tipo de construcción prefabricada.



PILAR NARVION escribe desde ROMA PARA "MUJER"

# La mujer gasta el 85 por 100 de lo que gana el marido, y el otro 15 por 100 lo controla fácilmente

Italia cuenta con 700.000 viudos y 2.400.000 viudas  
Cinco millones de italianas trabajan fuera de casa

**A**MOR mío, cuando uno de nosotros dos se quede viudo yo me retiraré a vivir tranquilamente en un pueblecito." Esta divertida frase de la heroína de una famosa comedia no es ninguna broma. Está suficientemente demostrado que la mujer vive más y mejor que el hombre. Concretamente, en Italia, la vida media de la mujer es a cuatro años por encima de la del hombre, pero como, por término medio, el marido tiene cinco o seis años más que la mujer, resulta que el término medio de viudez femenina es de diez o doce años, de donde resulta muy poco sorprendente que, mientras este país tiene sólo 700.000 viudos, cuente con 2.400.000 viudas. Por lo que respecta a los solterones de más de treinta y cinco años, la cifra está establecida en 900.000 caballeros contra 1.500.000 damas.

nedora de las revistas ilustradas, que son uno de los negocios editoriales más fuertes de Italia. "El hombre que compra una revista—dicen los vendedores—tiene una mujer en casa que le está esperando."

Cada día es más sensible también el aumento de compradoras de periódicos diarios, hasta el punto de que cualquier profesional ve en los diarios italianos fácilmente el cuidadoso esmero de sus directores en torno a temas que pudiéramos llamar "femeninos" y que van dirigidos directamente a esos cinco millones de italianas que trabajan fuera de casa y tienen la costumbre de comprar en la esquina el periódico de la mañana para leerlo mientras vuelven del trabajo. En atención a este tipo de compradoras se han derramado sobre los diarios italianos ríos de tinta en honor del hijo de la Lollobrigida, más conocido por el sobrenombre de "El rey de Roma"

der automóviles utilitarios o pisos con tres dormitorios. La mujer lo compra todo, porque ese 15 por 100 de respiro que deja en el bolsillo de los hombres, lo controla hasta el céntimo. Si algún céntimo se escapa del control de la dueña de la casa, cae bajo el control de una rubia peligrosa apta para el Rodríguez de turno, pero mujer, al fin y al cabo.

ONCE MILLONES DE AMAS DE CASA TRABAJAN SETENTA HORAS A LA SEMANA

Mientras el trabajo de oficinas y fábricas ocupa a los hombres y a las mujeres que trabajan fuera del hogar alrededor de cuarenta y ocho horas semanales, el control que se ha hecho sobre el trabajo de una dueña de casa normal ha establecido su labor en unas setenta horas semanales, sin derecho a horas extraordinarias pagadas extra, sin derecho a descansos dominical, sin derecho a vacaciones pagadas, sin derecho a ascensos en el escalafón... En estas condiciones trabajan en Italia once millones de mujeres, que son, en números redondos, las que pertenecen al apartado: madres de familia.

De estos once millones de italianas, el 49 por 100 controlan todo el sueldo del marido; el 29 por 100 controlan exclusivamente los gastos mensuales normales de comida, casa, luz, etc.; el 14 por 100 reciben diariamente del marido la asignación para la compra de la jornada, y un 8 por 100 tiene totalmente en manos del marido la contabilidad de la casa.

LAS HEREDERAS

Verdaderamente, a una le dan un poco de pena esos maridos y padres que se dedican toda la vida a escatimarles a las esposas e hijas dos reales de esencia de rosas; después que se ha enterado de que en Italia, las cuatro quintas partes de los derechos por herencia las pagan mujeres, de donde se deduce que los dos reales de rosas que ahorra el padre roñoso o el esposo avariento se los gasta luego en chufas la heredera, y así se las ve por esas calles de Dios tan divinamente enlutadas.

PREFIEREN LA VIDA CASERA

Las estadísticas italianas demuestran hasta el infinito que esos cinco millones de mujeres que trabajan fuera de casa están deseando colgar el destino y dedicarse a "sus labores". Bastante reciente es el caso de la diputada María Pucci, que tenía delante una brillantísima carrera política y presentó la dimisión de todos sus cargos para dedicarse a lo que aquí llaman "casalinga".

IMPORTANCIA ECONOMICA DE LA MUJER

Si muy importante puede resultar en la vida económica del país el trabajo de esos cinco millones de mujeres, no cabe duda de que infinitamente más decisivo, es el control del 85 por 100 de las ganancias de los maridos que las mujeres ejercen de modo absoluto. Son ellas las que compran absolutamente todo cuanto se vende en el mercado común, y es exclusivamente a ellas a quienes habla a gritos, desde los periódicos, desde la radio y desde la televisión, la publicidad, que intenta vender pastillas de jabón como la que intenta ven-

CUARENTA CENTENARIOS CONTRA CIENTO VEINTE CENTENARIAS

Por lo que se refiere a la longevidad extraordinaria, sólo unos cuarenta hombres han llegado a la respetable edad de cien años, contra ciento veinte centenarias, que se reparten por igual en toda la geografía nacional.

No es igualmente lisonjera la estadística para las mujeres en lo que se refiere a la instrucción. En la escuela media italiana, por cada cien muchachos inscritos únicamente hay treinta y ocho chicas matriculadas; cifras que todavía son más desiguales en la Universidad, que arrojan cien alumnos por cada treinta alumnas, lo que demuestra de modo ineludible que en la vida Italia siguen en pie los antiguos prejuicios familiares en torno a la instrucción superior de las mujeres.

LO QUE PIENSAN LOS EDITORES

Estos prejuicios familiares no han hecho mucha mella en el ánimo de la brillantísima industria editorial italiana, que toma como base de sus negocios a la clientela femenina, apasionada lectora de novelas y libros de viajes, de poesía e historia, y más que nada, verdadera soste-



# PUNTUALIZACIONES DE LOS SIETE DEFECTOS DEL HOMBRE I. EL GENIO

**S**ABIDO es por los mujeres los defectos, los innumerables defectos que padecen los hombres y sufrimos nosotras. Todas se quejan de que su novio o su marido son así, reaccionan de esta otra manera y que a veces son insostenibles. Resumiendo todas estas opiniones sinceras del sexo femenino, en relación con el masculino, hemos llegado a la conclusión que el hombre tiene siete defectos. Siete defectos generales comunes a todos ellos, que se dan, con más o menos intensidad, en cada uno de estos extraños seres. Siete defectos, al igual que los pecados mortales, a los que luego se añaden los veniales; es decir, esos defectillos propios del carácter de cada persona.

El genio aqueja en su totalidad al hombre. Todos, por lo general, lo tienen pésimo, pero en sus casas sobre todo. Los

malos humores se pagan allá, con la mujer, la tata y el niño pequeño, que no cesa de llorar. Y es que sucede que el hombre tiene que asegurar que tiene genio, para así—de una manera, equivocada ¡claro está!—demostrar que es todo un hombre y que él es quien manda. Eligen la ocasión propicia y piensan: "Ahora es cuando yo debo pegar dos gritos para que mi autoridad quede bien sentada." Y van y los pegan, aunque sea a destiempo. Toda la casa tiembla durante unos minutos. Todo calla. El se queda tan satisfecho y dispuesto a seguir con su táctica, que consiste, más o menos, en poner cara de fierra en cuanto traspasa el umbral de su casa, en decir a todo que no, en asegurar que la comida es un asco, que la camisa está mal planchada y el niño sucio. Todo esto lo dicen gritando e incluso con algún portazo bien dado. El

hombre confunde el genio con la virilidad y luego se va a la tertulia a presumir ante los amigos de que él tiene a su novia o a su mujer en un puño. Quien manda en su casa es él.

La táctica del genio es muy cómoda. Con ella consiguen no enterarse de muchas cosas desagradables. Las novias o las mujeres ocultan muchos hechos por temor a que él dé los acostumbrados bocinazos: "Por Dios, no digáis nada a Fulanito, que hay que ver como se pone." Y luego ya, si la discusión estalla, él, como más fuerte, con voz más profunda, acalla las razones de voz débil de la mujer. Aunque el timbre de voz femenino sea más agudo que el masculino sucumbe ante la potencia de este último. Y si es ella quien tiene razón, el vencedor por puntos es él. A genio no hay quien les gane.

# ¿SERA USTED UNA BUENA ESPOSA?

**M**UCHAS mujeres hay hoy día que tienen una idea equivocada del matrimonio, cuando es, sin duda, uno de los pasos más decisivos que pueden darse en la vida. No basta con estar enamorada del futuro conyuge, ni creer se está lo suficientemente dotada para cumplir como una perfecta esposa. Hay que estar convencidas, seguras de las condiciones físicas y morales del marido y, naturalmente, de las propias. Usted, señorita, que sin duda ya tiene novio, ¿está ciertamente convencida de llegar a ser la mujer que él espera? Tenga en cuenta que pequeños defectos suyos, que ahora considera insignificantes, pueden ser la causa, ya casada, de pequeñas desdichas conyugales.

- 1 ¿Está usted dotada del suficiente buen humor para dar y aceptar una broma?
- 2 ¿Se cree usted capacitada para descubrir cuándo debe ceder y cuándo mantenerse firme?
- 3 ¿Se respeta usted a sí misma?
- 4 Muchas veces, en alguna reunión en su casa o en la de una amiga, han pasado la tarde merendando y jugando "unas partiditas". ¿Ha observado usted si es capaz de tomar parte en un juego que le disgusta, tan sólo por dar gusto a la mayoría?
- 5 En su casa, toda su familia alaba su orden y pulcritud. ¿Pero puede usted también acoger con resignación filosófica el descuido de su padre o hermanos cuando dejan caer, sin advertirlo, la ceniza de sus cigarrillos a un suelo recién encerado?
- 6 ¿Se sabe usted sentimental?
- 7 ¿Es usted absolutamente leal con su familia y amigas?
- 8 Este es un punto delicado, pero de mucha importancia. ¿Puede luchar con sus celos y dominarlos, sin llegar a exteriorizarlos?
- 9 ¿Sabe usted escuchar con interés, aunque la conversación sea aburrida?
- 10 ¿De prisa! ¿Le ilusionan los niños?
- 11 ¿Cree usted que encaja fácilmente con él en gustos y aptitudes?
- 12 ¿Se cree usted capaz de cuidar de su belleza una vez casada con el mismo interés y esmero que ahora, de soltera?
- 13 Es muy molesto cuidar a veces de un enfermo, pero ¿podría cuidar a alguno, sufriendo todas las impertinencias propias de un paciente?
- 14 ¿Habla siempre con franqueza?
- 15 ¿Sería capaz de ceder y dejar prevalecer la opinión de él en caso necesario?
- 16 ¿Hace usted los trabajos caseros con entusiasmo?

- 17 ¿Ríe con él las cosas que le hacen gracia?
- 18 ¿Puede contener usted, con relativa facilidad, todos sus "prontos" nerviosos?
- 19 ¿Se cree refinada y femenina en todo instante?
- 20 ¿Ha llevado usted alguna vez con éxito la dirección de su casa, por enfermedad o ausencia de su madre?

Las preguntas han terminado. Como puede usted observar, se refieren, a excepción de algunas algo delicadas, a pequeños detalles y defectos. Una vez que haya respondido, valore usted con dos puntos cada respuesta afirmativa, con un punto las dudosas y con cero las negativas. Concrete la suma de todos los puntos y compare usted con la tabla adjunta.

Si de verdad está usted capacitada para llegar a ser una buena esposa, ella se lo dirá.

De 0 a 9: Existen para usted un 98 por 100 de probabilidades en contra de que su matrimonio llegue a ser feliz. Le aconsejo sinceramente que cambie usted de forma de ser... o será muy desgraciada. Y toda la culpa será suya.

De 10 a 18: Tampoco debe ser así. El matrimonio es una sagrada institución que requiere de algunos sacrificios. Y usted no está acostumbrada a ellos. Suelte la mano, lectora; esfuerce por ser agradable, por ceder algunas veces, por sacrificarse. Usted puede llegar a ser feliz, si intenta serlo. Y sé que lo intentará.

De 19 a 30: Francamente, tiene un carácter muy nivelado. De él depende su futura felicidad. Usted está capacitada para responder ante cualquier tribunal.

De 31 a 40. Una perfección tan absoluta y concluyente merece una felicitación. Enhorabuena, lectora, es usted admirable. ¿Que si está usted capacitada? No lo dude usted, amiga mía. Sinceramente, está usted capacitada para ser feliz, muy feliz en su matrimonio. Estoy seguro que él no conoce, en todo su valor, todas sus cualidades.

Antonio A. ARIAS

# De mujer a mujer

CONTESTACION A CANDELAS RODRIGUEZ

Precisamente el deporte que practica usted es muy indicado para desarrollar la región que le interesa. Dedique por lo menos veinte minutos diarios a echar el balón a la cesta, como si se entrenara, y el movimiento que hará con ambos brazos desarrollará los músculos oportunos.

En cuanto a lo que le ocurre en la cara y en los labios puede deberse a que el aire fresco de la mañana le corta la piel, quizá una miopía seca. Adopte la costumbre de todas las mañanas, con constancia, antes de salir de su casa, aplicarse en los labios una buena capa de manteca de cacao, 7; cera blanca, 7; aceite de almendras dulces, 30; agua de azahar, 15, y tintura de benjuí, 2 gramos y medio.

Sobre todo no olvide hacerlo ni un solo día, untándose además los labios con manteca de cacao cada vez que los note algo resecos.

CONTESTACION A CHITA

Indudablemente, lo que le

sucede con las medias se debe a un defecto suyo en la forma de andar. Algunas veces, con las medias cuyo pie resulta un poco corto, ocurre que después de caminar un rato, el talón se mueve del sitio correspondiente y también la costura; pero si a usted le pasa con todas las medias que usa y todos los zapatos, indudablemente el defecto no está en aquéllas o éstos, sino en usted.

Remedio no le veo otro que procurar caminar debidamente y llevar las medias y los zapatos a su medida. Quizá si se pusiera plantillas de espuma, como éstas se pegan un poco al pie, impedirían que se le retorciera en las medias. Además lleve estas últimas sin costura, con lo que se disimulará si se le mueven un poco.

Lamento, querida, no poder indicarle nada más eficaz, habiendo probado usted ya las plantillas ortopédicas y no habiéndole dado ningún resultado.

CONTESTACION A ALMA

No, no creo que sea usted víctima de ningún complejo. Precisamente tiene acusada personalidad, sabe muy bien lo que quiere y adivino que es capaz de conseguirlo. Todas esas dudas que en la actuali-

dad siente, sus reacciones fuera de lugar y opuestas a su modo de sentir, etc., etc., son la actitud propia de la mujer que tiene confianza en sí misma, pero que al enamorarse se da cuenta de pronto que la ha perdido. Una emoción más del amor, hija mía. Esa intranquilidad, esas contradicciones en que se incurre, ese miedo a defraudar, en realidad embellecen el amor, lo hacen sentir más notoriamente.

Considero acertado que le proponga a su pretendiente escribirse. Digale con naturalidad que le gustaría conocerle a fondo, y usted misma es de las que "vuelca" su verdadero modo de ser cuando se enfrenta con la blancura del papel, que la impulsa, por un raro no sé qué, a ser extraordinariamente sincera.

No hay nada de malo en que haga usted la proposición, habiéndole él insinuado sus sentimientos ya, como lo ha hecho. Porque aunque no le haya puesto el prólogo de unas palabras apasionadas, al hablarle de boda ha significado que la quería. Hay hombres, sobre todo cuando ya no son unos chiquillos, que declararse de una forma romántica, novelesca, les parece ridículo. Piensan que a fin de cuentas,

pedirle a una mujer que se case con él es decirle indirectamente que se la ama.

Usted procure la correspondencia. En sus misivas no sea afectada, sino sincera, tal como es en el fondo, lo que no le será difícil, y ya verá como su amistad tiene el desenlace soñado y que frente a frente no sabe encauzar.

Buena suerte, hijita.

CONTESTACION A MARIA LOURDES

Mejorarán sus pestañas y desaparecerá esa escamilla de las mismas, activando a la par su crecimiento, si se las humedece todas las noches antes de acostarse con una mezcla a partes iguales de aceite de ricino y aceite de almendras dulces.

Suponiendo que a las tres semanas de seguir el tratamiento indicado observara que le siguen cayendo igual, entonces consulte al médico oculista, pues sería muestra evidente de que no necesita una fórmula de belleza, sino la intervención del médico.

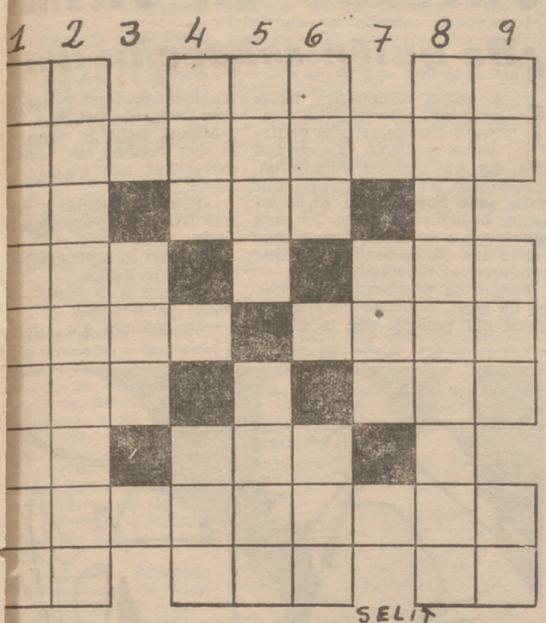
\*\*\*

Dirigid vuestras consultas a Nuria Maria, apartado de Correos 12.141, Madrid.



# Entretención y humor

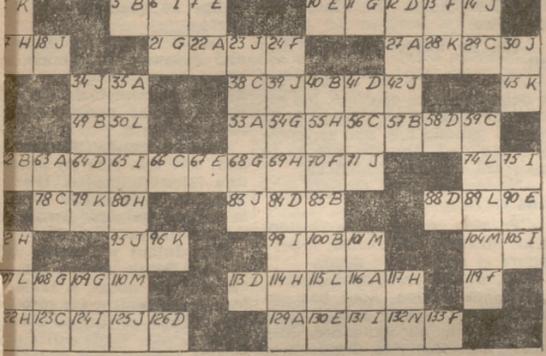
## CRUCIGRAMA NUMERO 101



**HORIZONTALES.**—1: Nota. Consonante. Número romano.—2:—3: Figuradamente, impida el movimiento.—4: Ente. Antiguamente de Rusia.—5: Cesación del trabajo, inacción. Tonto.—6: Al revés, preposición inseparable. Límite.—7: Santo.—8: a una persona o cosa de un lugar a otro.—9: Vocales de Letras de "saca". Consonante.

**VERTICALES.**—1: Artículo determinado. Sonido agradable. Arteáceo.—2: Pusiera precio.—3: Letras de "risa".—4: Temporalidad, duración de mucho tiempo. Consonantes iguales.—5: no señalado a una carrera. Enseñada pequeña.—6: Consonante. Al revés, perro.—7: Al revés, gorro de fieltro rojo usado especialmente por turcos y moros.—8: Desgracia que alcanza a muchas personas.—9: Letras de "iré". Cierta bebida. Nota.

## DAMERAMA NUMERO 101



- Feliz (femenino). 33 22 116 129 63 27 35
- Figurada y familiarmente, persona necia y torpe. 40 57 5 100 49 62 85
- Anchura. 56 59 66 29 123 38 78
- Cierre un conducto. 41 113 58 64 12 84 88 126
- Inhabitada. 10 7 90 67 130
- Tiesa, rígida. 119 24 13 70 133
- Precaver, impedir una cosa. 108 91 11 21 68 31 54 109
- Publican, hacen saber. 92 69 114 122 55 80 117 17
- Cortan la lana de los animales. 1 75 99 6 105 131 65 124
- Igualdad en la estimación de dos o más cosas. 71 83 30 18 23 39 34 95 42 125 46 14
- K Ocupes un espacio vacío. 2 96 106 45 28 79
- L Período de tiempo (plural). 107 74 50 89 115
- M Consonante. 110 104 101
- N Número romano. 132



SIN PALABRAS ("Ici Paris")



—¿Está sonando con mi novia, el muy cretino! ("Ici Paris")



—Tómese el tiempo que quiera, señor comisario. No corre prisa...



—¿Le hacemos de ésta una ampliacioncita...? ("L'Illustré")



—¿No se acuerda, doctor? Es aquel que curamos de complejo de inferioridad... ("Tempo")



—¿Y no cree usted que es demasiado para perpetuar su conmemoración? ("Frankfurter Illustrierte")



—Pero ¿es que no hay otro más joven en el Cuerpo de Salvavidas? ("Frankfurter Illustrierte")



SIN PALABRAS ("Ici Paris")

## HOROSCOPO DE PUEBLO

Por Carroll RICH...

### (PARA MAÑANA)

- ARIES** (Marzo 21 a abril 19)
 

Un día que usted debe recordar, pues usted puede dedicar todo el tiempo que le sobre a ponerse en contacto con las personas que pueden contribuir a la felicidad de su vida.
- LEO** (Julio 22 a agosto 21)
 

Escape del círculo monótono de lo rutinario. Piense en grandes objetivos. Trate de conseguir nuevas ideas y sugerencias. Utilice su imaginación para figurarse alternativas a lo establecido.
- SAGITARIO** (Noviembre 22 a diciembre 21)
 

Invite a su socio salir de la ciudad dirigirse a un lugar atractivo, donde pueden discutir los problemas lejos de la atmósfera oficinesca. Demuéstrele que además de ser su socio es su amigo.
- TAURO** (Abril 20 a mayo 20)
 

No existe mejor consejero para usted hoy que un familiar experimentado en los asuntos que le interesan a usted. Oiga sus consejos. El le dará las respuestas que necesita.
- VIRGO** (Agosto 22 a septiembre 22)
 

La única manera de salir del estancamiento en los negocios es conferenciando con expertos, con directores ejecutivos, banqueros, clientes, etc. Manos a la obra.
- ACUARIO** (Diciembre 22 a enero 20)
 

Ha llegado el momento en que lo que más le conviene a usted es pedir el consejo de sus familiares sobre las perspectivas del futuro. Ellos se sentirán privilegiados en ayudarle.
- GEMINIS** (Mayo 21 a junio 21)
 

Reúname con sus compañeros, familiares, socios y amigos y discuta con ellos los medios para resolver los problemas que se presentan y para mejorar.
- LIBRA** (Septiembre 23 a octubre 22)
 

Solicite los consejos y orientaciones de los entendidos en la materia que le interesa. Manténgase alerta a las innovaciones. Preocúpese de que se firmen los contratos pendientes.
- ESCORPIO** (Junio 22 a julio 21)
 

Trate hoy de conseguir el apoyo de las personas que le aman y tienen influencia para su nuevo invento o proyecto. Todo indica que conseguirá hoy fácilmente respaldo.
- ESCORPIO** (Octubre 23 a noviembre 21)
 

Este es uno de esos días en que usted puede hacer un trabajo rápido y eficazmente. Una persona prominente le está observando, y si usted continúa como va, hay perspectivas de ascenso.
- PISCIS** (Febrero 20 a marzo 20)
 

Elimine todas esas tareas pequeñas que consumen sus energías y su tiempo, y concéntrese en los objetivos principales de su empeño. También cumpla con sus obligaciones de ciudadano de su país.

### SI SU HIJO NACE MAÑANA...

Su hijo será una de esas personas llenas de la mejor voluntad, pero que necesitan de cuando en cuando el reconocimiento y el elogio. Con un poco de estímulo irá muy lejos. Sea cuidadoso al criticarlo, pues será una persona muy sensible, con temperamento de artista.

# AVENTURAS Y HUMOR

ENIGMA POLICIACO, POR JUAN LOSADA

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



ROLDAN EL TEMERARIO

Por DAN BARRY



EL AGENTE SECRETO X9

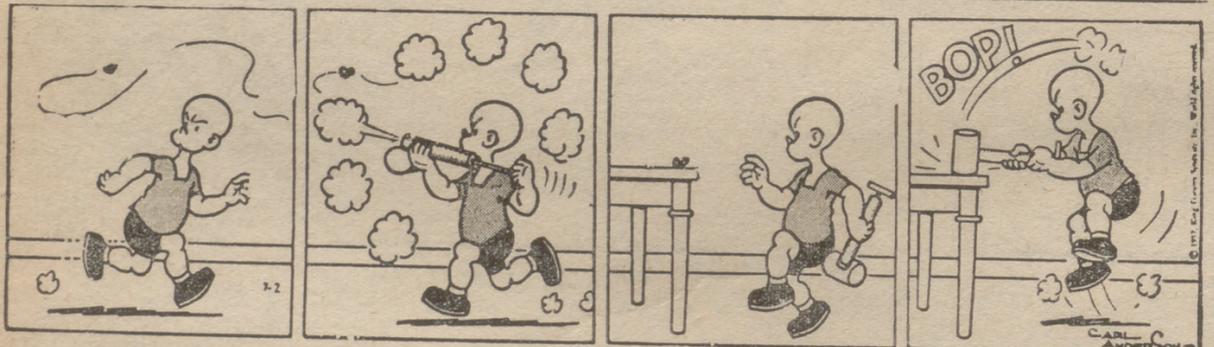
Por MEL GRAFF



EDUCANDO A PAPA



HENRY



PILLIN

Por WALT DISNEY



## LA YEGUA "PODESTAR" ORIGINO UN CRIMEN

¿De quién sospecha usted?

La yegua «Podestar» había realizado una magnífica carrera. Los carreristas se llevaron un gran chasco con ella. La estimaron subalterna, mostrenca, pero demostró que valía más que ningún otro caballo. Como eran pocos los que apostaron a su favor, fueron más recias las ganancias de los que confiaron en la citada yegua. Felipe, su propietario, estallaba de gozo. Aquellos cuarenta y cinco mil pesetas que le valían



diablos!—protestó Felipe, dejando tres dedos de bebida. Miguel cogió la jarra y bebió lo que restaba. Se volvió a los carreristas con aquella en la mano. —Prueben ustedes y verán que está fresca y amarga, como es de rigor. Apareció otro personaje, Sergio, el socio de Felipe. —Bañaré a la yegua—dijo Miguel—; lo necesita. —De manera que don Julián daría 200.000 pesetas por la yeguita. ¿No es eso?—habló Sergio—. Me parece estupendo. —Yo doy 25.000 más, a condición de que me paguéis la deuda pendiente. —Quítese de ahí, don Damián. Yo no le debo nada. Es Felipe. —Pero «Podestar» es de los dos. Felipe se quedará con la peor parte. —Haré lo que me plazca—precisó Felipe—. Tú, Sergio, sólo te relaciones conmigo por el hecho de ser copropietario del caballo. En el demás negocio hípico soy independiente. —Lo sé, amigo. Nos une la yegua, sólo eso. Hay en perspectiva una buena cantidad. Debemos pensarlo. Esta noche les diremos la última palabra. Total: dentro de tres horas. Don Julián y Damián salieron al bar. Sergio estuvo con su socio casi dos horas. A las siete tomaron cerveza. A las siete y media, Felipe se quedó solo. Diez minutos más tarde sufrió un ataque de convulsiones violentísimas. Su cuerpo se había puesto rígido, formando un terrible arco, que descansaba sobre la cabeza y los talones, sin poderse mover. Murió a las ocho, porque alguien le envenenó con estricnina.

(LA SOLUCION, MAÑANA)

SOLUCION DEL CASO DE AYER

El gran misterio del chalet consistía en que la mujer asesinada no era Margot, sino Alicia. Margot la mató, la puso sus zapatos, sortija y camafeo para confundir, puesto que físicamente eran iguales, sobre todo no pudiendo verla la cara. Ella tenía lunar auténtico y para imitarla pegó otro postizo a la víctima. Si en el pendiente había la señal de la perdigonada, era evidente que lo llevaba la agredida, que no podía ser Margot, puesto que no era suyo el pendiente. Margot pensaba encontrarse con el postinero en Venezuela. Y enterrarían a Alicia como si fuese ella.

## SOLUCIONES A LA PAGINA DE ENTRETENIMIENTO Y HUMOR

CRUCIGRAMA NUMERO 101

HORIZONTALES.—1: La. Eme. CI.—2: Aparentar.—3: Ate.—4: Ser. Zar.—5: Ocio. Memo.—6: niS. Fin.—7: San.—8: Trasladar.—9: Ea. Sac. De.  
VERTICALES.—1: La. Son. Té.—2: Apreciara.—3: Ris.—4: Era. Sss.—5: Meta. Cala.—6: Ene. naC.—7: zeF.—8: Calamidad.—9: Ir. Ron. Re.

DAMERAMA NUMERO 101

El que yerra, ni vive según la razón ni es dichoso totalmente. Es así que yerra el que siempre busca y nunca halla.—San Agustín.

El sábado

"SUPLEMENTO MAGAZINE"

Los resistentes vecinos de La Corrala

Empleo la palabra resistencia en el sentido patriótico y dignísimo que lo emplearía cualquier francés colaboracionista...

El señor Antonio pide una copa de coñac, siguiendo las costumbres que va marcando el matrimonio. La «strega» quiere comer algo. El camarero dice muy satisfecho...

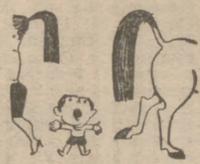
las de cuatrocientas pesetas. Antonio y la usurpadora van a recoger el premio. Les atiende, en una tribuna, un señor de pelo canoso, que en la discusión se va convirtiendo en piel roja. Da el premio...

AL "NADAL"

POCO más de mes y medio queda para el cierre del plazo de admisión al premio «Nadal». Todavía es pronto, y Rafael Vázquez Zamora puede andar tranquilamente por ahí sin que le abrumen las recomendaciones o la demanda de noticias...

«PLATERO», EN LA GRAN VÍA

BIEN traducida la gracia literaria del burrito de Moguer, en esas cuatro versiones escultóricas, cargadas de flores, exhibidas en otros tantos escaparates de un comercio de esta gran arteria...



dirige en el Colegio Mayor San Pablo un interesante y animado curso de extranjeros, en cuya distribución de tiempo y tareas no falta un sólo matiz interesante...

NOVELA DE ENCARGO Carlos María Fernández-Ruano, del grupo «Ollas», preparada por el grupo de Benítez Sánchez-Cortés...

Sebastián. Como estamos en agosto... En San Sebastián ya estuve. Ten en cuenta que yo veraneo en los festivales...

DE MADRUGADA, EN LA CASA DE CAMPO

Setenta muchachos malagueños van andando a El Escorial

FIN DE UN CAMPAMENTO VOLANTE PARA CONOCER EL ARTE Y LA INDUSTRIA DE ESPAÑA

EN la madrugada de hoy, exactamente a las tres y media, 70 muchachos de las Falanges Juveniles abandonaban en silencio la Casa de Campo para volver al camino y emprender su andadura...

sur de España. En Puertollano hemos visitado las instalaciones de la Empresa Nacional Calvo Sotelo. Pero cuando las palabras de estos muchachos adquieren verdadera emoción es al recordar las jornadas vividas en La Mancha...

SAN SEBASTIAN, MADRID DE VERANO

Gaztelubide y la "fanfarre"

TRAINERA DONOSTIARRA Y MEDALLAS PERIODISTICAS.-UN GUARDIA MUNICIPAL

QUINCE son, si no echo mal la cuenta, las sociedades gastronómicas que a los hombres, vamos, a su estómago, que no a las damas, y por lo tanto al suyo, abren su comedor-cocina-despensa...

más ancha fama, con su letrado iluminado como si fuera una sociedad anónima o una fábrica productora de caldo de pollo. Su luz, que llama a sus gentes a su comedor, donde reina la sardina o el salmón, la chuleta o el pollo...

Tertulia

EL MOVIMIENTO TURISTICO, VISTO POR DENTRO. INTERMEZZO GASTRONOMICO

Anoche fuimos a un restaurante de tipo popular, en donde al entrar la radio funcionaba a todo volumen (cosa que sucede en muchísimos de estos locales, sin que nadie pueda decirnos qué escuchan. La cuestión es hacer ruido y, naturalmente, obligar a los clientes a alzar la voz)...

Maquinaria Cerámica. Instalamos fábricas completas, condiciones inmejorables. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A. Fernán González, 37 - MADRID

## Información religiosa

Jueves, día 15.—La Asunción de Nuestra Señora y Nuestra Señora de la Perseverancia. Santos: Tarsicio, Alipio, Arnulfo.  
Misa de la Asunción, color blanco.

## NOVENA AL CORAZON DE MARIA

Solemne novena al Corazón de María, en el santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo-Ferraz), del día 14 al 22. Se rezará el ejercicio de la novena en la misa de las nueve y en la función de la tarde, a las ocho. Predicará el reverendo Padre Próspero Fuentes, C. M. F. Se radiará la novena, para enfermos y personas impedidas, a través de los microfonos de Radio España, a las diecinueve y cuarenta y cinco. Fiesta principal, el día 22.

## TRIDUO EN HONOR DE LA BEATA BEATRIZ DE SILVA

Los próximos días 16, 17 y 18 se celebrará, en la iglesia de las Concepcionistas Franciscanas Descalzas, de Blasco de Garay, 51 y 53, un triduo en honor de la Beata Beatriz de Silva. Por la mañana, a las ocho, se oficiará una misa de comunión; por la tarde, a las siete y media, estación cantada, rosario y sermón a cargo del Padre Luis Martín.

El día 18, en la iglesia de la Concepción, Toledo, 52, se oficiará con igual motivo, por la mañana, una misa, en la que predicará el Padre Joaquín Sanchis, definidor general de la Orden Franciscana.

## CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 650.

## Farmacias de guardia

Cáceres, 10; General Lacy, número 11; Lavapiés, 34; Príncipe, 15; Atocha, 110; Sánchez Barcáiztegui, 15;

plaza de la Independencia, 10 (Puerta de Toledo); Norvén número 7; avenida de Menéndez y Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 87; Bocángel, 47 (esquina a Marqués de Zafra); Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; Almagro, 24; Covarrubias, 22; Martínez Campos, 22; General Pardiñas, 64; General Pardiñas, número 20; Diego de León, número 24; Francisco Silveira, número 14; avenida de América, 11 (esquina Pradera del Rincón); López de Hoyos, 83; Velázquez, 150 (esquina a Rodríguez Marín, 6); prolongación de General Mola, 289; Alonso Cano, 38; García Morato, 111; plaza del Dos de Mayo, 6; San Marcos, 11; Desengaño, 18; Preciados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, 12; San Bernardo, 115 (próxima a Quevedo); Bra'o Murillo, número 108; Bravo Murillo, número 193 (Metro Estrecho); Término, 5 (final de Villaverde); Jerónima Lorente, 40; San Francisco de Sales, 5 (antes Aceiteros, detrás de Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Eclia, 9 (esquina a paseo de Rosales, 66); paseo de la Florida, 47; Princesa, 62; Leganitos, 34; paseo de Extremadura, 40; carretera de Extremadura, 1 (término); Calatrava, 40; plaza de Cascorro, 2; paseo de Yserías, número 63; Carlos Arniches, número 22; carretera de Andalucía, 19 (Usera); Marcelo Usera, 37; General Ricardos, 135 (Carabanchel Bajo); Salaberry, 40 (de General Ricardos, 37 a A. Sánchez, 62); avenida de Muñoz Grandes, 41 (Carabanchel Bajo); Virgen de la Fuencisla, 13 (barrio de la Concepción); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); carretera de Aragón, 173; Lago Constanza número 38 (carretera de Aragón); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Cañaveral, 14 (detrás del Ayuntamiento de Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Manuel Maroto, 2 (Puente de Vallecas); avenida de la Albufera, 6 (Puente de Vallecas); y Méndez Vigo, número 2, esquina a Palomera Baja, 1 (Puente de Vallecas).

## LOS BENEFICIOS DE PROTECCION ESCOLAR O DE AYUDA AL ESTUDIO

### MAÑANA, DIA 15, EXPIRAN LOS PLAZOS PARA DETERMINADAS SOLICITUDES

Mañana, día 15, termina el plazo para solicitar plazas de alumnos gratuitos externos en los Centros docentes privados.

El día 15 de julio concluyó, asimismo, el correspondiente a peticiones de becas, según los concursos públicos para la adjudicación de estos beneficios, convocados por Sindicatos, Frente de Juventudes, S. E. U., Seguro Escolar y por las Comisarias de Protección Escolar y Asistencia Social de todos los Distritos Universitarios de España. Como se recordará, las solicitudes de estas ayudas se han podido hacer este año con una documentación muy simple: petición del interesado o de sus padres o tutores y declaraciones juradas sobre el expediente académico y acerca de la situación económica familiar.

## Don José Farré Morán, jefe del S. E. U. de Madrid

Sustituye a don Raúl Chávarri Porpeta, que ha sido designado para dirigir el Departamento Nacional de Acción Sindical

A propuesta del jefe provincial del Movimiento, el jefe nacional del S. E. U. ha nombrado jefe del Distrito Universitario de Madrid a don José Farré Morán, en sustitución de don Raúl Chávarri Porpeta, que pasa a dirigir el Departamento Nacional de Acción Sindical.

Don José Farré Morán nació en Torredembarra (Tarragona), en 1928. Es licenciado en Derecho y miembro de los Seminarios de Formación de Barcelona, como director de Sección. Perteneció a la Junta Rectora de la Asociación Cultural Iberoamericana y ha sido subdelegado del S. E. U. en la Facultad de Derecho y decano y primer colegial graduado del Colegio Mayor «Jaime Balmes», de Barcelona. Ha dirigido varios cursos y Albergues Universitarios, estando en posesión del título de jefe de Albergue. Dentro de esta línea de dedicación a los problemas de la juventud universitaria, ha sido sucesivamente, desde 1952, decano, jefe de estudios y vicerrector del Colegio Mayor «Santa María», del D. U. de Madrid. Durante el curso pasado y hasta hoy ha desempeñado la jefatura nacional del Departamento de Ayuda Universitaria. Es Víctor de Plata del S. E. U.

## Don Justo Uslé, i teniente de alcalde interino del distrito de Arganzue'a

Por ausencia del señor Gómez Acebo, teniente de alcalde titular del distrito de Arganzuela-Villaverde, se ha hecho cargo de dicha Alcaldía don Justo Uslé Trueba, concejal delegado de Talleres Generales del Ayuntamiento.

Toda petición de las becas concedidas por el Ministerio de Educación ha de ser presentada a través del Centro docente donde normalmente cursa sus estudios el solicitante, de modo que el informe de las autoridades académicas correspondientes sea un elemento de juicio esencial para los Tribunales o Jurados que han de verificar la selección de beneficiarios.

Estos tribunales se han constituido por nombramiento de cada rector de Universidad y para cada grado docente se incluyen en los mismos representantes de los catedráticos, alumnos y entidades afectadas por la concesión de las becas.

La convocatoria de becas del Ministerio de Educación, de los Sindicatos, del S. E. U. y del Frente de Juventudes—así como las del Seguro Escolar— se han hecho de modo coordinado, de manera que en los Jurados de cada uno de los Organismos indicados figuran representantes de los demás, para garantizar criterios semejantes en la adjudicación de las becas y para evitar que recaigan en un mismo peticionario dos o más beneficios de la misma clase. Las declaraciones juradas de los solicitantes serán rigurosamente comprobadas en el caso de ser seleccionados para obtener la beca, de modo que en caso de verificarse la falsedad de los datos aducidos no sólo serán privados de beca, sino que se incoará el oportuno expediente para las sanciones que procedan.

Las actuales convocatorias de Protección Escolar son las más amplias realizadas en España, y su minuciosa reglamentación representa un notable esfuerzo que coloca a nuestro país en la línea más exigente y perfeccionada de este tipo de actuaciones de política social docente.

La selección de alumnos gratuitos externos de los Centros privados, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley de 19 de julio de 1944, se realizará por los propios Colegios o Escuelas no estatales. Pero las listas de los beneficiarios habrán de ser aprobadas—para tener validez—por las Comisarias de Protección Escolar—de cada Universidad, ante las cuales y ante los Rectorados las familias pueden presentar las alegaciones que crean razonables.

El próximo día 15 terminan también los plazos de petición de los siguientes beneficios de Protección Escolar convocados a concurso público por el Ministerio de Educación.

—Becas para religiosos o sacerdotes que cursen estudios universitarios o de carácter misional.

—Becas para ingreso en Escuelas Técnicas de grado medio o superior.

El Ministerio de Educación únicamente concede beneficios de protección escolar o de ayuda al estudio mediante concursos públicos que se convocan en períodos fijos del año, en condiciones iguales para todos los solicitantes. Terminados los plazos de las respectivas convocatorias, no podrá ser atendida petición alguna que de modo privado se dirija a dicho Departamento, tanto por exigirle así el sistema jurídico establecido como por no disponer de dotaciones económicas que se destinan en su totalidad a los concursos públicos.

## Exámenes de traductores para la Unión de Telecomunicaciones

SE CELEBRARAN EN MADRID

La U. I. T., de Ginebra, va a efectuar en Madrid unos exámenes de traductores al español para empleos temporales en conferencias internacionales. Se exige el dominio absoluto de francés e inglés y gran rapidez de traducción de textos complicados de convenios y reglamentos internacionales y de trabajos eminentemente técnicos de telecomunicaciones. No se admitirá el uso de diccionarios.

Los interesados deberán enviar, antes del 7 de septiembre, solicitud acompañada de una declaración sobre estudios, experiencia en empleos similares y otros trabajos profesionales al representante de la U. I. T., Sección Administrativa de Telecomunicación (Servicios Generales), Dirección General de Correos y Telecomunicación, Palacio de Comunicaciones, Madrid, haciendo constar la indicación «Exámenes de traductores para la U. I. T.»

Las personas seleccionadas para el examen recibirán la oportuna convocatoria antes del 15 de septiembre

## Mil pesetas para el ciego de la calle de García Morato

Donativo de un veraneante de Fuenterabía

Don Joaquín Márquez y Alvarez de Toledo nos envía desde Fuenterabía, en donde se halla veraneando, y hasta donde llegó nuestro periódico con la noticia del robo al ciego Luis Hidalgo Padilla, una atenta carta, junto con un donativo para que lo hagamos llegar a la víctima.

Nuestro comunicante, conmovido por el hecho de que fuera despojado el invidente de los ahorros de toda su familia, nos remite un cheque por valor de mil pesetas, con destino a la suscripción que en un principio se abrió para sufragar la pérdida del vendedor de cupones.

PUEBLO, a la vez que se complace en comunicar públicamente al perjudicado la noticia, agradece muy sinceramente el rasgo del señor Márquez, que no dudamos será seguido por otros españoles, para terminar de resarcir a Luis Hidalgo la diferencia entre las 18.900 pesetas que le robó el ladrón y las 14.000 que ha recuperado la Policía.

Don Luis Hidalgo puede pasar por la caja de nuestro periódico cualquier día laborable por la mañana, para hacer efectivo el importe del citado cheque.

## LOS FESTEJOS VERANIEGOS

PROGRAMA PARA HOY Y MAÑANA

La Paloma.—Siete, carrera de cintas en bicicleta, para varones, en la plaza de Gabriel Miró; inscripciones, en el bar Viaducto (Ballén, 14).

Ocho, último día de solemne novenario en honor de la Virgen, en la parroquia.

Ocho y media, solemne salve cantada, con asistencia de las autoridades, en la parroquia de Nuestra Señora de la Paloma.

Diez noche, partidas del campeonato de mus en Casa Justo (Toledo, 70).

Once, gran fiesta de juventud en la quermese de las Vistillas.

Mañana, festividad de la Santísima Virgen de la Paloma.

Siete de la mañana, diana por bandas de música, que con gigantes y cabezudos recorrerán las calles del distrito.

Once, solemne misa, con gran orquesta, en la parroquia de la Paloma. Asistirán las autoridades y jerarquías del distrito.

Una, tarde, distribución de una espléndida comida entre los ancianos. Presidirá el teniente de alcalde.

Seis, ofrecimiento al patriarca obispo de la diócesis de una beca de estudios y estancia en el Seminario diocesano para que disponga de ella, como homenaje de las autoridades del distrito al doctor Eijo Garay. Atracciones verbeneras.

Siete, triunfal procesión de la Santísima Virgen de la Paloma por las calles del distrito. Asistirán las autoridades y jerarquías y actuará la Banda municipal. Se ruega a los vecinos engalanen balcones y ventanas a lo largo del recorrido.

A la misma hora, fiesta de juventud en la quermese de las Vistillas.

Diez noche, continúan las partidas del campeonato de mus en casa Justo.

Once noche, fiesta de juventud en la quermese de las Vistillas.

San Cayetano.—Siete tarde, en La Corrala, gran merienda a los chavales.

Once noche, en la quermese, gran concurso de baile chotis.

Mañana.—Siete tarde, fiesta de juventud en la quermese de La Corrala.

Once noche, en La Corrala, homenaje y elección de la señorita Metro y sus dos damas de honor.

## ARCO de CUCHILLEROS



## EL PESO EXACTO

N conversación con el alcalde, la semana pasada, un informador le dijo que era abusivo que los comerciantes de productos alimenticios pesasen éstos junto al papel de envolverlos, porque éste era muy grueso y buena parte de los gramos de la pesada correspondían a la estroza del envoltorio. El conde de Mayalde se hizo perfecto cargo de la sugerencia.

He aquí una labor a realizar por la Policía municipal en los mercados. Impedir el abuso que supone cobrarle al comprador el precio del papel-carbon que se utiliza para envolver embutidos, por ejemplo. Abuso que aún es más grave si se tiene en cuenta que la mayoría de la clientela de mercados y aun de tiendas de comestibles compra en cantidades inferiores al kilo y al medio kilo.

Otra cosa es el peso de determinados productos, como la mantequilla, que exige colocarla sobre un papel, y no directamente en el platillo de la balanza, pero ese papel puede ser el llamado papel parafinado, de muy poco peso.

Al parecer, el alcalde ha dispuesto ya una vigilancia rigurosa en los mercados, pero creemos se relaciona hasta ahora, exclusivamente, con la observancia de los precios máximos fijados por las autoridades, lo que, siendo muy importante, no basta, sino que es preciso también ordenar claramente las pesadas sin papel.

Al propio tiempo es lógico que los comerciantes se esmeren para que los platillos de las básculas y balanzas se hallen constantemente limpios, y también la Policía municipal debe velar por el cumplimiento de tal exigencia demandada por la higiene más elemental.

En resumen, hay que dar al comprador el peso exacto de los artículos que adquiere, lo mismo que él no mezcla los billetes de Banco con billetes del tranvía.

R. ORTEGA LISSON

## Ha regresado a Madrid el ministro del Ejército

Ha llegado a Madrid por vía aérea el ministro del Ejército, teniente general don Antonio Barroso Sánchez-Guerra, procedente de Torremolinos (Málaga), donde ha pasado unos días de descanso.

## El Estado pagará a un contratista más de un millón de pesetas

Por sentencia del Tribunal Supremo, la Administración del Estado tendrá que abonar la cantidad de 1.157.040,20 pesetas a un contratista de obras a quien se había denegado, por silencio administrativo, un recurso de alzada interpuesto ante el Ministerio del Ejército, en el que se alegaba el derecho a la revisión de precios de las obras del proyecto adicional al de residencias de oficiales, dormitorios, comedor de tropas y caballerizas de la Escuela de Estado Mayor de Madrid.

## Ayuda a los conventos de clausura del distrito de La Latina

Después de haber sido visitados por el teniente de alcalde del distrito de La Latina, don Joaquín Campos Pareja, todos los conventos de clausura establecidos en el distrito, se reunió la Junta de Beneficencia para acordar las ayudas que serán otorgadas a las casas de religiosas, de acuerdo con las necesidades que las respectivas superiores manifestaron al señor teniente de alcalde. Oportunamente, el señor Campos Pareja y los vocales de la Junta de Beneficencia, acompañados por los señores curas párrocos, visitarán al señor obispo para darle cuenta de las ayudas otorgadas y proceder, una vez obtenida su venia, a hacer entrega a las religiosas de los donativos acordados. Aparte de estos donativos, hoy, víspera de la festividad de la Virgen de la Paloma, fueron entregadas en los conventos de clausura del distrito ayudas inmediatas.

## LA JURA DEL PRESIDENTE TRUJILLO

Nota de la Embajada de la República Dominicana en Madrid: «El embajador de la República Dominicana y señora de Comprés Pérez tienen el honor de invitar a la colonia dominicana y a los españoles amigos de la República Dominicana a la misa que ofrecerá el día 16 de agosto, a las once treinta, D. M., en la iglesia de las Maravillas, calle del General Mola, 23, con motivo de la jura del excelentísimo señor Presidente de la República, general Héctor B. Trujillo Molina, y del nuevo año de la restauración.»

Si no dispone de recursos económicos y su hijo tiene capacidad para el estudio, solicite antes del día 15 de agosto plaza de alumno gratuito en cualquier centro privado de Enseñanza

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

## EL BANCO POPULAR ESPAÑOL

se complace en ofrecer los servicios de su nueva Agencia Urbana n.º 1 en

## MALAGA

Calle de Tomás Heredia, n.º 18

la que iniciará sus operaciones el próximo día 16



### ARTURO SCHAEERER, DIRECTOR DE «LA TRIBUNA»:

## “Durante mi viaje por Europa entrevistaré al Santo Padre, a Churchill y al Canciller Adenauer”

Paraguay es una nación joven, que tiene tantos habitantes como Madrid, repartidos en una extensión tan grande como España...



—A la vuelta por España quiero también visitar y entrevistar para mi diario a los primeros cargos políticos del país...

Le pregunto algunas cosas sobre estas visitas. Sobre las preguntas que ha de hacer, que tiene pensado “disparar”, a los grandes personajes a quienes se propone entrevistar.

—A Churchill... le hablaré de sus libros... de sus cuadros... pero nada de la política...; a Adenauer le preguntaré cosas sobre la colonización, que preocupa mucho en mi país...; y en la visita del Santo Padre, visita obligada para todo buen católico, me bastará con verlo de cerca...

Arturo Schaerer es un hombre elegante, cordial, vestido de gris, con una sortija de platino. Habla un castellano perfecto, sin modismos.

—Fijese usted en Alemania, un país envidiable... Con una guerra tan cerca, ya se permite prestarle millones de marcos a los franceses.

Hablamos del Paraguay, “El corazón de América”. De sus ganados... “actualmente se exportan tres aviones semanales de carne congelada a Chile”.

—Mi periódico dedica casi siempre sus primeras planas a las noticias de todo el mundo, pero sin sensacionalismos...; luego otras a la crónica de sociedad de la nación y, por fin, las últimas, al deporte.

Me cuenta la anécdota de su niñez. Su padre le dijo de pequeño: “Yo quiero que seas doctor, muchacho.” Y el niño que

responde... “Primero seré futbolista, para ganar dinero, y con él me haré doctor.”

—Si...; aquello es la fábrica de los jugadores de fútbol de todo el mundo...

Muy instruido, con una amplia visión de las cosas dentro y fuera de su país, a mi pregunta responde:

—La noticia más triste que he dado en mi periódico ha sido aquella de la muerte de mi padre...; y la otra, la del fallecimiento de Roosevelt...

—¿Y la más feliz?...

Piensa un segundo. Sobre la mesa hay unas gafas claras y un paquete de cigarrillos americanos.

—¡Hubo muchas! Sí, señor... Afortunadamente, un periódico con muchas noticias felices que dar a sus lectores y pocas amargas, se trata de un país joven, que nace, que crece al compás de una nueva industria, de un fuerte empuje vivificador...

—A mi vuelta también daré una conferencia en el Instituto de Cultura Hispánica...

Es tarde. En el reloj de oro, las seis y algo más. Esperan muchas cosas, muchas sorpresas a este hombre que visita por vez primera a España. Este hombre que sin tópicos ha dicho al periodista:

—En efecto, su país de ustedes es una nación única en el mundo. Es la primera vez que vengo, y, si Dios quiere, no será, ni mucho menos, la última...

TICO MEDINA

(Foto Torres.)

## EPIDEMIA DE ANGINAS EN MADRID

### NO SON GRAVES, Y APARECEN POR EL ABUSO DE BEBIDAS FRIAS

ESTA mañana, en el Ambulatorio «Hermanos Miralles», de la puerta de Toledo, nos hemos enterado de que en Madrid se ha declarado una epidemia de las llamadas de verano. Es de anginas. En este mismo Ambulatorio se vieron ayer doce enfermos aquejados de esta dolencia.

El doctor Angel González Sánchez nos dice que no es sólo el barrio donde se encuentra el Consultorio donde se han registrado enfermos de este tipo, sino por todo Madrid. Las anginas han hecho su aparición y han apretado la garganta de muchos madrileños.

—Es una enfermedad desagradable en verano, pero muy típica de él—nos explica el doctor—. La culpa la tienen las bebidas heladas. Los baños en las piscinas cuando el agua está demasiado fría y también el clima variable de Madrid. Afortunadamente, no presentan carácter infeccioso. Se trata simplemente de un tipo de angina catarral.

Los síntomas, por si acaso usted, lector, los siente, son un cansancio que deja el cuerpo en estado de laxitud. Los brazos y las piernas pierden fuerza y aparecen unas décimas, que no llegan a verdadera fiebre.

—¿Un remedio para combatirlos?—

—Los clásicos. Aspirina y cama. Y cuando persisten, supositorios de bismuto, pero eso—dice el doctor—en casos extremos. A lo que nunca se debe acudir para esta clase de dolencia es a los antibióticos ni a las sulfamidas.

Es probable, y así nos lo dice el doctor, que esta epidemia no se convierta en grave, aunque también es seguro que en estos días que el tiempo se ha hecho más benigno y el calor asfixiante ha desaparecido, se presenten casos a cada momento. Hay un remedio para evitarlos, y es prescindir de bebidas frías y de baños en las piscinas y al salir por la mañana de casa llevar una prenda de abrigo.

—Muchos hacen verdaderas barbaridades, como, por ejemplo, estar unas horas dentro del agua en una piscina—nos explica el doctor—, y esto, naturalmente, aparte de ser muy perjudicial para la salud, favorece el desarrollo y la inflamación de la garganta.

Después de esta enfermedad, el doctor nos habla de la tos ferina, que si no llega a tener el carácter epidémico de la dolencia que nos ocupa, ataca más que nunca en verano.

—Esta enfermedad se da bastante todo el año. Pero es el verano, cuando las madres, creyendo beneficiar a sus hijos, los llevan a los parques y lugares públicos de recreo, la época preferida del microbio. En trece días he visto quince casos.

Hasta que el verano no se vaya, no se irán tampoco muchas enfermedades que aparecen con él. Las colitis, los trastornos del aparato digestivo, las fiebres tifoides. Y cuando el invierno haya llegado comenzarán otras nuevas.

Raquel DE HEREDIA

### Walter Chiari se fué de Madrid sin pagar quinientas ochenta y cinco pesetas en flores

DESTINO DE LAS MISMAS: AVA GARDNER, “LA BRUJA”



AYER por la tarde, una señorita se acercó al jefe de recepción de un céntrico hotel madrileño. Iba de uniforme. Blusa blanca y falda azul. Zapatos bajos. El nombre de una floristería de campanillas en el bolsillo superior de la camisa.

Llevaba un sobre en la mano.

—¿El señor Chiari?

Se busca en las fichas de huéspedes. Hay un pequeño barullo en la Conserjería, también de uniforme. El periodista pega el oído.

—El señor Chiari no está en el hotel.

Un gesto de estupor en la sonrisa de la chica.

—¿Pero es que no está en Madrid?

—No. El señor Chiari se fué anteayer de aquí. No sabemos si estará en Roma o en Barcelona.

Silencio. El conserje que intercede:

—¿Qué quería usted?

—Tenía que pagar unas facturas que le traemos aquí... Unas flores que ha mandado al extrarradio...

El periodista, aguza todavía más el oído.

—Pues lo siento mucho, señorita—contesta el conserje—. Walter Chiari se ha marchado y no sabemos si volverá...

—Pues, gracias. ¡Nos parecía un cliente serio!

—Nos parecía un cliente serio.” El periodista se acerca a la señorita.

—Yo soy amigo de mister Chiari, ¿la puedo ayudar en algo?...

Vemos la factura. Quinientas ochenta y cinco pesetas, repartidas entre ramos de flores. Fechas del mes pasado, Tulipanes, rosas rojas, orquídeas, violetas y claveles.

—¿Y qué es eso del extrarradio?—

—Por Correo... a un sitio llamado “La Bruja”...

Ya está. Se ha cazado la noticia. Mister Chiari, con nombre a veces supuesto, ha estado viviendo en Madrid. Y de paso, en tres ocasiones consecutivas, envió ramos de flores a la dueña de “La Bruja”, Ava Gardner.

Tres ramos de flores que no ha pagado. Cosa que no tiene importancia, porque imaginamos que será un olvido. Pero que, desde luego... queremos recordar a Chiari.

MEDINA

## Seis reactores británicos toman tierra en Zaragoza

ZARAGOZA, 14.—Han aterrizado en las pistas de la base aérea de Zaragoza seis aviones a reacción tipo B-47, bombarderos medios. Estos aparatos proceden de Inglaterra y llegaron a Zaragoza en misión de entrenamiento del Comando Aéreo Estratégico. (Cifra.)

### BODA “RELAMPAGO”

## La joven actriz Luisa María Payán se casa con Raúl Gilda, hombre de negocios del «cine» argentino

### EN EL PLAZO DE DOS MESES SURGIO EL IDILIO Y SE DECIDIO LA BODA



LUISA María Payán, la joven actriz de nuestro teatro, la muchacha de las cejas «rebeldes», va a contraer el próximo viernes, y en la iglesia de los Dolores, matrimonio. La noticia ha sido una sorpresa para todos sus amigos. Ella, la protagonista de aquella Estela—coqueta y desenfadada—de «Matrimonio inmoral», ha conocido a un promotor del cine argentino, y en el plazo de dos meses han decidido la boda.

—Cuando estaba trabajando en la compañía de Alberto Closas, todos los días—nos dice—recibía un ramo de flores de él. Principalmente me enviaba orquídeas y tulipanes. Pero todavía no éramos novios.

El futuro marido de Luisa María se llama Raúl Gilda. Es de padres gallegos, pero él, a un cuando nació en La Coruña, se crió en Buenos Aires.

Ahora, durante estos días, Luisa María está ocupadísima con todos los preparativos. Ya tiene el traje de novia; un precioso modelo en tul de «nylon» y encaje de blonda; y los zapatos de «guipure», y el ramo rosado formado por gladiolos.

En un ángulo del comedor se apilan los cacharros de cocina, la escoba de plástico... Diferentes botes para guardar el arroz, las lentejas, el café...

—Lo malo—comenta con humor—es que yo no soy ninguna buena cocinera. Fue todo tan rápido, que no he tenido tiempo de aprender nada.

—Y después de casada, Luisa María, ¿seguirá trabajando?

—Desde luego. Tengo una gran vocación de actriz. Por lo mismo, continuaré dando recitales y actuando en el teatro y cine. Claro que, a ser posible, trabajaré en aquellos «films» de mi marido. Ahora él se encarga de conseguir unas cuantas coproducciones hispanoargentinas.

—¿El itinerario de la «luna de miel»?

—Es un itinerario secreto. Visitaremos Galicia, ya que Raúl todavía no la conoce. Ayer, en martes y 13, efectuaron ya su matrimonio civil. La ceremonia religiosa será el vier-

nes, con la iglesia engalanada, llena de arcos florales. De la ceremonia, de la fiesta, se filmará una película en 16 milímetros. En ella, Luisa María Payán será la protagonista de su propia vida. ¡Enhorabuena!

C. D.

(Foto Torres.)

## Inscripción de los equipos de grupos de empresa y agrupaciones deportivas

### EL 29 DE SEPTIEMBRE COMENZARAN LAS COMPETICIONES DE EDUCACION Y DESCANSO

Se pone en conocimiento de todos los delegados de equipos de Grupos de Empresa y agrupaciones deportivas que el próximo día 19 del corriente mes de agosto darán comienzo las inscripciones de equipos para las competiciones que anualmente celebra esta Obra Sindical Educación y Descanso.

Las competiciones, en sus tres categorías, darán comienzo el próximo día 29 de septiembre, quedando cerrado el plazo de admisión de equipos el día 16 del corriente mes. Para informes, en las oficinas de la Obra Sindical Educación y Descanso, plaza de Cristino Martos, núm. 4, en las horas de siete a nueve de la noche.

### COLEGIO DE ARBITROS DE FUTBOL

Se recuerda a todos los árbitros pertenecientes a este Colegio Provincial se pasen por la Asesoría de Fútbol (Educación y Descanso), sita en la plaza de Cristino Martos, núm. 4, el próximo día 23 de agosto, a las ocho de la noche, para recibir instrucciones.

—Llevo quince años dirigiendo “La Tribuna”...

Arturo Schaerer se ha llegado hasta Europa con unos objetivos concretos y trascendentes para su país. “La Tribuna” es el primer diario del Paraguay y uno de los más importantes de toda Sudamérica. Uno de los paladines de la noticia limpia. Hablamos en la habitación refrigerada del Castellana Hilton, donde se hospeda, de cara al primer paseo madrileño.

—Cuando mi padre murió, yo pasé a la dirección del periódico y comencé mi lucha para desterrar la crónica amarilla y roja de las columnas de los diarios americanos...

Arturo Schaerer ha venido a Madrid después de pasar unos días en Barcelona. Allí le sorprendió el calor. “Un calor sólo comparable al que se pasa cuando se cruza el Ecuador en barco.”

—Estuve más de treinta años en mi diario. Muchos de jefe de Redacción y siempre colaborando desde “La Tribuna”—el único diario independiente del Paraguay—en el mayor desenvolvimiento moral e industrial de mi país...

Nos habla de su país con un enorme cariño. Nos habla de esos dos millones mínimos de habitantes repartidos en una enorme superficie.

—O sea, como si toda la gente de Madrid estuviera salpicada sobre la piel entera de España...

Arturo Schaerer ha venido a Europa a llevarse en su cuaderno de notas tres entrevistas trascendentales: una con el Santo Padre, otra con Mr. Churchill, persona muy querida y admirada en su país, y una tercera con el canciller Adenauer.

Hasta el 15 de agosto puede solicitar plaza de alumno gratuito para su hijo en cualquier centro docente privado. La selección de los alumnos gratuitos en los centros privados de Enseñanza la realizan los propios centros, pero ha de ser aprobada por la Comisión de Protección Escolar del Distrito Universitario

# CINE

## OBRA MAESTRA DEL CINE ESPAÑOL



Una de las películas de mayor éxito del cine español lo será "Juego de niñas", film de gran fuerza, tanto por la originalidad de su tema como por la brillante interpretación del elenco. Destaca la actuación de nuestra primera actriz cinematográfica Anita Mariscal, que aparece en la escena que reproducimos junto a Juan José Menéndez y Jorge Rigau.

### Noticiario del cine francés

En París, la actividad de los estudios se mantiene al máximo, a pesar del número de películas francesas que se ruedan actualmente en exteriores o en el extranjero

En París - Studio - Cinema, en Billancourt, además de la película de Julien Duvivier "Pot Bouille" (producción París Films Production), de la que hablamos en nuestro número anterior, dos producciones más se están realizando: "C'est la faute d'Adam", una producción Socipex-Sonofilm, que Jacqueline Audry empezó a dirigir el 15 de junio, con Dany Robin en el papel principal, y "Filou et Cie.", que acaba de empezar en los estudios, dirigida por Tony Saytor (producción Films Marivaux), después de algunos exteriores rodados en París.

En los estudios de Boulogne, Alex Joffé rueda desde hace dos semanas "Les fanatiques" (producción Coopérative Générale de Cinéma - Films Régent - Cinegraphie), que trata de un "complot" político, cuyo protagonista es Pierre Fresnay. El primer decorado es muy exiguo, representando la carlinga de un avión, la que se coloca a bomba. Otro decorado, este muy amplio, está ya montado. Representa una estación de aviones y reproduce fielmente—según los planos—lo que será la futura estación aérea de Niza. En este decorado se rodarán también importantes escenas.

Después de haber trabajado durante varias semanas en Berlín, el equipo de la película "Los miserables", producción franco-italiana S. N. Pathé Cinéma-P. A. C. (París)-Serena Films (Roma) está actualmente en París, donde ruedan sucesivamente en los estudios Francoeur y los de Neully.

Sobre el "plató" de este último hemos asistido recientemente a la sencilla y emocionante escena de la despedida de Cosette de Jean Valjean, convertido en M. Madeleine. Como es sabido, Jean Gabin hace el papel del héroe de Victor Hugo, y solamente este plano basta para mostrar toda la humanidad que este gran actor sabrá dar a su personaje. El papel de Cosette lo hace Alta Riba, teñida de rubio para esta película, la mujer joven que acaba de encontrar la felicidad al lado de Marius, interpretado por el romántico Giani Esposito. Jean-Paul Le Chanois dirige esta producción, de una importancia excepcional, ya que representa de hecho dos largos metrajes y sigue la obra de Victor Hugo en toda su amplitud.

En Joinville, el amor triunfa con "L'amour mène les hommes" (producción Art et Réalisation Technique du Film), que termina actualmente Mick Rousset, y "Un amour de poche" (producción Madeleine Films, S. N. E. G.-Contact Organisation), que marca los comienzos de Pierre Kast en películas de largo metraje. Se trata de una fantasía científica... y sentimental cuyos

protagonistas son un joven sabio, lanzado a las investigaciones biológicas; su novia y su ayudante, que se convertirá en su amante, y en su conejo de indias. Lo que no impide a Jean Marais—el protagonista—el tener por compañeros en esta película a dos simios, una carpa, una anguila y cantidades enormes de ratas, conejos de indias, loros y ratones blancos. En cuanto a sus compañeras humanas, son Geneviève Page y Agnès Laurent.

En San Maurice, Pierre Gaspard-Huit, que ha vuelto de Portugal, se ha traído a sus "lavanderas" para terminar "Les lavandières du Portugal" (producción Films Univers), con Jean-Claude Pascal, Paquita Rico, Anne Vernon, Darry Cowl. Sobre otro plató, René Jolivet acaba de empezar "Un certain M. Jo", cuyo principal intérprete es Michel Simon, al lado de Geneviève Kervine, Raymond Bussières, Jacques More, Michel Salina y la pequeña Joëlle Fournier. (Producción Luw Films-Atica.)

Los estudios de provincias también están muy activos.

En Marsella se realizan actualmente dos películas: "Le chœur de Clochemerle" (producción Fides-Cinema y TV. International-Film J. Boyer), que reúne una vez más al director Jean Boyer y a su intérprete Fernandel, mientras que en los estudios de Santa Marthe, el jefe operador Agostini empieza su primera realización como director con la divertida novela de Paul Guth: "Le naïf aux 40 enfants" (producción C. L. M.-Régina).

Por último, en Niza, una vez más, una novela de James Hadley Chase da pie a una película. Es "Une manche et la Belle" (producción S p e v a Films), que Henri Verneuil dirige desde hace un mes en los estudios de la Victorine con Mylène Demongeot, la nueva estrella francesa revelada en "Les sorcières de Salem" (producción C. I. C. C.-Société Nouvelle Pathé Cinéma), Isa Miranda y Henri Vidal.

### Los descendientes de Leslie Howard

En el reparto de la película "L'Accuse", que se está realizando en Inglaterra, dirigida por el actor-director José Ferrer, actúan dos hijos del malogrado Leslie Howard, muerto en accidente de aviación durante la última gran guerra. Son Ronal y Arthur Howard; el primero interpreta el papel de capitán Avril y el segundo es el capitán Laut.

### NUEVO ACTOR



El nuevo galán que ha entusiasmado a Hollywood recientemente se llama Anthony Franciosa, que acaba de terminar su primer cometido cinematográfico en el film Metro-Goldwyn-Mayer, "This could be the night", donde brilla como estrella la encantadora Jean Simmons. Franciosa procede de las tablas neoyorquinas, habiendo conquistado muchos aplausos en las obras "A Hatful of Rain" y "A Face In The Crowd".

### Cine Avenida

SEGUNDA SEMANA DE UNO DE LOS MAS DIVERTIDOS VODEVILES QUE HA PRODUCIDO EL CINE MEJICANO

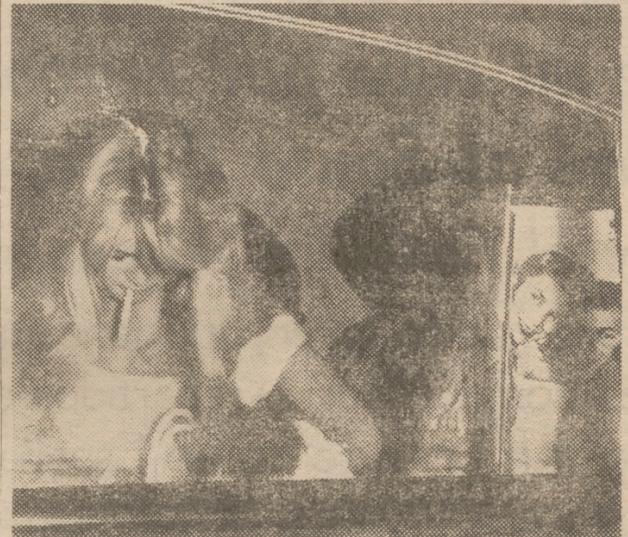
### "Pablo y Carolina"

Este delicioso film, altamente divertido, entra de lleno en el nuevo estilo del cine mejicano, en el que las secuencias se suceden con gran derroche de color, de lujo y acompañados de bellísimas canciones, sugestivos "ballets", todo ello animado por un maravilloso colorido.

Los diálogos y las situaciones de este film, "Pablo y Carolina", logran su cometido, que es provocar la risa del espectador, y la interpretación es un alarde de "bien hacer", a cargo del desaparecido actor Pedro Infante y la bellísima actriz Irasme Dillan. "Pablo y Carolina" es un film vodevilístico finísimo, porque su idea argumental se presta a crear situaciones graciosas y pícaras. Dirigida por el gran realizador azteca Mauricio de la Serna, "Pablo y Carolina" es la película que usted no debe dejar de ver si le gusta esa clase de cinematografía en la que intervienen, junto a una formidable interpretación, chicas bellísimas, música alegre, lujo fastuoso...

## B. B. no quiso hablar ni hacerse fotografías

¿SERIA PARA NO DAR A CONOCER LA IDENTIDAD DEL HOMBRE DESCONOCIDO QUE LA ACOMPAÑABA?



B. B. envió dos tarjetas postales a los periodistas. Cariñosas tarjetas postales:

—Invito a usted al cóctel que esta tarde...

Esta tarde, que era ayer, a las nueve de la noche, precisamente en los estudios de cine en los que se ruedan los interiores de la película "Los joyeros del claro de luna".

A las nueve erupunto. Había pocos actores de cine. Pero sí muchos periodistas.

B. B., Brigitte Bardot, apareció media hora más tarde. Media hora de whisky y de canapés de anchoas. Naturalmente, también se le quisieron hacer unas preguntas. Era lógico. El cóctel por todo lo alto era en su honor. Reflectores en una sala grande y un señor desconocido.

Y B. B., que llega a las nueve y media y cinco minutos. Viene con un perro. Se afilan los lápices y se van preparando las preguntas.

—Brigitte... ¿Sabe que hay en

Alemania una dole suya que le va a dar mucha guerra?

—Brigitte... ¿Qué tal siguen sus relaciones con su ex marido Vadim, director de la película?

—Brigitte... Nada. Todas las preguntas se quedaron dentro. La chica pasó de estampida, dió una media vuelta por el salón sin decir una palabra, con el señor alto, moreno, que no quería retratarse, y por fin, sin decir palabra, se hundió en el "cadillac" y encendió un pitillo.

B. B. no es sorda, ni muda, ni nada de eso. Por el contrario, sabemos que habla y mucho. Su compañero desconocido, el que la llevaba del brazo, se tapaba la cabeza con una revista de cine italiano. ¿Por qué? Hubo un momento en el que el flash la captó bien en una instantánea... E inmediatamente después B. B. se lanzó al suelo como una histérica tapándose la cara... ¿Por qué?... Nadie lo sabe.

TICO MEDINA

700 kilómetros de fotografía

600.000 manuscritos de la Biblioteca Vaticana serán registrados en "microfilm"

CIUDAD DEL VATICANO, 14.—Ha terminado el gigantesco proyecto de registrar en "microfilms" más de 600.000 manuscritos de la Biblioteca Vaticana. La obra, que ha durado cuatro años, ha precisado cerca de siete millones de fotografías y más de 700 kilómetros de película. Ha sido organizada por la Biblioteca Pío XII de la Universidad de San Luis (Estados Unidos) y costeada por los Caballeros de Colón, con el doble fin de ayudar a los estudiosos norteamericanos y de conservar, en caso de accidente, los textos de los preciosos documentos que pudieran ser destruidos por cualquier accidente imprevisto. La empresa ha sido realizada sumando numerosas dificultades técnicas, entre ellas la de manejar antiguos manuscritos con riesgo de que se pulverizasen con sólo tocarlos.

Los documentos tratan de teología, filosofía y clásicos latinos y griegos, y las lenguas de los manuscritos comprenden, además del latín y griego, se pulverizasen con sólo tocarlos.

El Padre Santo, hace cuatro años, al comenzarse los trabajos, dió su augusto consentimiento a los organizadores. "El conocimiento de estos manuscritos—afirmó Pío XII— será de gran ayuda para los investigadores." (Efe.)

Todos los colegios y escuelas privadas de Enseñanza obligatoria a la obra de protección al estudiante. En cualquiera de ellos puede presentar la instancia pidiendo plaza de alumno gratuito para su hijo, si tiene aptitud para estudiar y escasez de recursos económicos. Plazo: antes del día 15 de agosto.

## INFORMACION TAURINA

### CORRIDA DE TOROS EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 14.—Segunda corrida de abono. Tres cuartos de plaza. Seis toros de doña Eusebia Galache, de Salamanca. Julio Aparicio, faena con la derecha para dos pinchazos, de los que el último degüella al toro. Silencio. En su segundo veroniceo sin fijarlo. Unos bajonazos de rodillas, redondos y naturales sin mandar. Media estocada que basta. Silencio.

Manolo Vázquez da medias verónicas en sus dos novillos. Trastea por bajo y termina de cinco pinchazos y descabello a la tercera. El diestro pasa a la enfermería por cortadura en la mano derecha. Silencio. A su segundo, faena de castigo sin perder la cara al toro. Una entera ladeada y descabello. Silencio.

Curro Girón da cuatro verónicas que se aplauden. Clava tres buenos pares. Faena muy alegre con derechos, naturales y el de pecho. Aplausos. Media en las agujas. Gran ovación, una oreja y tres vueltas al ruedo. El público abronca a la presidencia por no conceder la otra oreja. En el sexto clava tres pares muy buenos. Ovación. Faena con altos, naturales y ayudados. Música. Más pases porfiando mucho. Mata a la tercera estocada y sufre un fuerte golpe en la ingle, pisándole el toro. (Gran ovación, una oreja, vuelta al ruedo sin llegar a completarla a causa del varazo que lo impide andar.)

Peso de los toros en canal: 238, 288, 263, 261, 310 y 300 kilos, respectivamente. (Cifra.)

BODAS DE DIAMANTE DE LA PLAZA DE BILBAO

BILBAO.—Se cumplió ayer el LXXV aniversario de la inauguración de la plaza de toros de Vista Alegre, y a este respecto se recuerda en la Prensa bilbaína que dicho caso se construyó en siete meses, tiempo verdaderamente récord, si se tienen en cuenta los precarios medios de construcción de entonces. La suscripción popular respondió admirablemente, y las acciones de quinientos reales se cubrieron con toda rapidez.

La primera corrida celebrada en Vista Alegre fué el 13 de agosto de 1882, y torearon Manuel Fuentes (Bocanegra), José Lara (Chicorro) y Fernando Gómez (Gallito), segundo de la dinastía de los "Gallos", y triunfador de aquella Escuela de Tauromaquia que se inició en Sevilla en 1878. El primero de dichos toreros tenía entonces cuarenta y cinco años; el segundo, cincuenta y tres, y el tercero, treinta y cinco. En aquella corrida "Gallito" corrió una oreja y el público le concedió un toro.

Dentro del programa de actos con motivo de estas bodas de diamante se ha celebrado en el salón de la Biblioteca Municipal la imposición de la medalla de oro al Mérito Taurino (la número

### PLAZA TOROS DE MADRID

Mañana, jueves, 5,45 tarde, seis novillos de don Baltasar Iban Valdés, del Campillo del Escorial (Madrid), para

Miguel Mateo (MIGUELÍN) ROBERTO OCAMPO JOSE LUIS LOZANO de Alameda de la Sagra (Tolosa), nuevo en esta plaza. Taquillas: Victoria, 9

1 precisamente) a don Federico de Ugalde Echevarría, presidente de la Casa de Misericordia, que le acaba de ser concedida por la Unión Nacional de Asociaciones Taurinas.

Pronunció unas palabras el secretario general de la Unión Nacional de Asociaciones Taurinas don Rafael Campos de España, y a continuación el gobernador civil en funciones y presidente de la Diputación Provincial, impuso dicha medalla al señor Ugalde inaugurándose seguidamente la Exposición de arte y motivos taurinos. (Cifra.)

### Se escaparon las novillas y fueron derribadas a tiros

PAMPLONA, 14.—Desde una placita improvisada en el mercado denominado La Venta de Antequera, en las afueras de la ciudad, fueron conducidos al matadero varias novillas que habiendo sido capoteadas esta temporada por los aficionados, pero después ellas se desmandaron, produciendo la alarma entre el vecindario. Varios guardas rurales y agentes de la Policía Armada las persiguieron y de nueve disparos derribaron a las dos reses. No hubo que lamentar desgracias personales. (Cifra.)

# CARTELERIA de ESPECTACULOS

## TEATROS

### Funciones para mañana:

**ALBENZ.** — (Refrigerado.) 7-11: ¡Éxito arrollador! de Miguel de Molina con su espectáculo. 10 de Molina. Venta de localidades desde 5 días, sin aumento.

**ALCAZAR.** — (Refrigerado, Revistas Ramón Clemente.) 7 y 11: Caritas y carotas. (Mejor temperatura y panorama que en la Sierra.)

**CALDERON.** — (39-13-33.) 7 y 11: Cía. de revistas con Chacalita de Liabrés, González y maestra Montorio.

**COMEDIA.** — (Cía. Maritza Caballero-Anastasio Alemán.) 7 y 11: La noche del 16 de enero. Acción nocturna de Ayn Rand (autora de "Los que vivimos" y "El manantial"). Adaptación castellana de Félix Ros. (El jurado estará compuesto por doce espectadores, que pronunciarán su veredicto al final del juicio.) ¿Es culpable o inocente Karen Borg? ¡Juzgue usted!

**ESCORIAL.** — Representaciones extraordinarias de Felipe II, de Pemán, interpretada por Enrique Diosdado y Mary Carrillo, con la colaboración especial de María Guerrero y Guillermo Marín. La representación comenzará a las 8.15. Después de la representación habrá trenes especiales para regreso a Madrid.

**FUENCARRAL.** — 7-11: Revistas maestro Cabrera con 4 locos en pijama. Butaca, 25 ptas.

**LATINA.** — 7-11: Desfile de estrellas. Variedades. Lilián de Celis, Tomás de Antequera, Los 3 Chispitas, Hermanos Galiano, Lolita Romero, Kito, Elvira Charneco.

**MADRID.** — (Refrigerado, 21-55-94.) 7-11: Asunción Ortiz presenta su espectáculo "Me conoces", con Finita Rufett, Pepe Mairena y 20 atracciones más. Butacas patio, 25 ptas.

**PRICE.** — (21-63-19. Refrigerado.) 7 y 11: Nuevo programa Aitas Variedades. Circuitos Carcelle presenta: Isabella Sánchez, Angel Romero, Carmen Albeniz, Pepe Baldó, Trio Arsam, Fernando Vargas, Tip y Top, etc. 20 destacadas atracciones. Localidades, desde 5 ptas.

**RECOLETOS.** — (Calvo Sotelo, 16 Tel. 26-98-78.) Taquilla abierta para las representaciones extraordinarias de Felipe II, de Pemán, en el Monasterio de El Escorial.

**REINA VICTORIA.** — (María Fernanda Ladrón de Guevara.) 7.15-11: La madre guapa, de Torrado. Temporada popular.

**ZARZUELA.** — (Aire acondicionado.) 7.15 y 11.15: Por primera vez en Madrid, El Folies Bergère, de París, en su tournée officielle a l'Espagne. Se despachan localidades para días sucesivos sin aumento de precio.

**Bulevar.** — Rebeldes en la ciudad. CAPITOL. — (Refrigerado.) 4.30-7-11: Andrea Chenier (tecnicolor); Antonella Luaidi, Raff Vallone).

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 4.30-7-11: Secreto de familia (John Dereck).

**LOPE DE VEGA.** — (47-20-11. Refrigerado.) 4.30-7-11: El diablo del desierto (Pedro Armendáriz, Folco Lulli). CinemaScope. Tolerada.

**Luchana.** — Chacales del mar.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 4.30-7-11: Tres pasos hacia la horca (Scott Brady-Mary Castle). Autorizada. Palacio de la Prensa.—Sissi, emperatriz.

**PAZ.** — (Refrigerado.) 4.15-7-11: El chico (Charles Chaplin). Tolerada.

**Pompeya.** — El culpable acusa. Princesa.—Oriente exprés.

**PROGRESO.** — 4.30-7-11: Luna de miel agitada (Diana Dors).

**REAL CINEMA.** — (Refrigerado.) 4.30-7-11: Dibujo y Marioneta en technicolor. El chico (Charles Chaplin) y Chiquilín. Tolerada. Un programa de humor, delicioso, divertido.

**REX.** — (Tel. 47-12-37.) Continua, de 11 a 4. De 4.30 a 6.30, sin numerar. Numerada, 7 y 11: Pasos peligrosos (Mirtha Legrand-Carlos Thompson).

**RIALTO.** — 4.30-7-11: El último cuplé (Sarita Montiel, Armando Calvo). 15.ª semana. Temperatura agradable.

**Roxy A.** — Sissi, emperatriz. Roxy B. — Ni sangre ni arena.

**SAN CARLOS.** — 7-10.15: Casado en apuros (Dennis O'Keefe). Puerto de Nueva York (Yul Brynner).

**SAN MIGUEL.** — 4.30-7-11: Aida, 3.ª semana. Tolerada.

**TIVOLI.** — 7-11: Rebeldes en la ciudad (John Payne, Ruth Roman).

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Refrigerado.) 4.30-7-11: Luna de miel agitada (Diana Dors).

**Actualidades.** — Festival y Tom y Jerry.

**ALBA.** — (27-07-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: Gritos en la noche. Maravilla. Alcalá. — La moza del cántaro y Amor en conserva. Alcántara. — Tío Willie y Los cinco mil dedos del doctor T. Alexandra. — Chacales del mar. Alhambra. — La mano del extranjero y El príncipe valiente. América. — Sangre en la calle y Angela.

**Apolo.** — Plátanos voladores y Traicionada.

**Aragón.** — La mentira y la suerte de ser mujer.

**Argel.** — Pepe el Toro y Trampa de acero.

**Astoria.** — El rey del Oeste y La pradera.

**Astur.** — Tirma y Los enamorados. Ave María. — Han robado un tranvía y For-11.

**Avenida (Vallecas).** — La zapatilla de cristal y Embajadores en el infierno.

**Azul.** — El cuarto hombre y El amor nació en París.

**Becerra.** — Puerto de Nueva York. Héquer. — Un casado en apuros y Puerto de Nueva York.

**Bellas Artes.** — La bella desconocida. Bellas Vistas. — Mi mula Francis y Simba.

**Bellón.** — Señora mía y Cita con la muerte.

**Benavente.** — Mandy y El desfiladero del cobre.

**Bilbao.** — La bella desconocida.

**California.** — Tierras lejanas y Trágica obsesión.

**Carretas.** — Mañana será otro día y Los hijos no se venden.

**Castilla.** — Teodora y Mi hermana Elena.

**Cervantes.** — La cárcel de cristal y Llanura roja.

**Colón.** — Cada vida es un mundo y Fugitivos del terror rojo.

**Covadonga.** — Peligros de juventud y Trapecio.

**Cristal.** — Serenata en el Valle del Sol y La suerte de ser mujer.

**Chamartín.** — Retaguardia y Hombre o demonio.

**Chamberí.** — Plátanos voladores y Traicionada.

**Chiki.** — Bacona en la jungla y Los caballeros del rey Arturo.

**Chueca.** — El caballero negro y El

experimento del doctor Quatermax. De la Rosa. — Agente federal X-678 y Sesenta segundos de vida. Delicias. — La espada de Damasco y Las fronteras del crimen. Doré. — La trínca del aire y Maldición gitana. Elcano. — Tres soldados y Vive si te dejan. España. — Mi tío Jacinto y Tarde de toros. Espronceda. — El hijo del doctor Jeckyl y Nace una canción. Europa. — La llamada del destino y Dos novias para un torero. Excelsior. — El hijo del doctor Jeckyl y Pacto de honor. Felipe II. — Esta es la noche y Red invisible. Figaro. — Rapsodia y Contrabando. Flor. — El honor del capitán Lex y Corona negra. Florida. — Sitiados en la ciudad y Los asesinos acusan. Frutos. — El desierto viviente y Allá Babá y los cuarenta ladrones. Galileo. — La gran esperanza y Tarde Generalife. — Torero y Peter Pan. Goya (Vallecas). — Maya y Garras de codicia. Granada. — Una aventurera en Macao y Mademoiselle de París. Iberia. — La venganza de Montecristo y La calle desnuda. Ibiza. — Más dura será la caída y Los enamorados. Ideal. — Chacales del mar. Imperial. — Torrepardida y El experimento del doctor Quatermax. Imperio. — El centicento y Mujer en la niebla. Infantes. — Rebeldes en la ciudad. Iris. — Yo tenía siete hijas y Un revólver solitario. Lavapiés. — El signo de la muerte y Garras de codicia. Lepanto. — Río sin retorno y Demetrius y los gladiadores. Lido. — La bella desconocida y Oriente exprés. López de Hoyos. — La espada de Damasco y Maravilla. Lusarreta. — Jivaro y Dos novias para un torero. María Cristina. — El pozo de la angustia y La primera sirena. Metropolitano. — La rubia de fuego y Puerto de Nueva York. Montecarlo. — Sissi y Este hombre es peligroso. Montera. — Serenata en Méjico y Nace una canción. Montija. — Dos vidas y El cantor de Méjico.

**MONUMENTAL CINEMA.** — Continua 6: Las señoritas del 09 y El burlador de Sicilia. Mundial. — Tarzán contra el Mau-Mau y La montaña trágica.

**Murillo.** — Intriga en Venecia y Los enamorados. Narváez. — Han robado un tranvía y Nace una canción. Odeón. — La bella desconocida y Oriente exprés. Olimpia. — Recluta con niño e Infierno bajo cero. Palace. — El culpable acusa. Palacio del Cine. — Chacales del mar.

**PANORAMA.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Puerto de Nueva York. Pez. — Plátanos voladores y Traicionada. Pizarro. — La danza de los deseos y Matrimonio de Estado. Pleyel. — La condesa de Castiglione e Intriga extranjera. Postas. — Plátanos voladores y Traicionada. Praga. — Veraneo en España y La panadera y el emperador. Príncipe Pio. — Acusado de alta traición y Puerto de Nueva York. Quevedo. — La gran tentación y Maravilla. Roma. — Extraña aventura y Rapsodia. Salamanca. — Tres soldados y El talismán. San Cayetano. — La verbena de la Paloma y Esa voz es una mina. SAN DIEGO. — (Pte. Vallecas.) 4: La gran mentira. Los últimos cinco minutos. San Francisco. — El temible burión y La mano del extranjero. Sevilla. — Ulises y El cantor de Méjico.

**SOL.** — (Refrigerado.) 10 mañana: La ladrona, su padre y el taxista (Sofía Loren, Marcello Mastroianni). Los jóvenes amantes. Tetán. — El signo de la muerte y Alejandro el Magno. Toledo. — Traicionada y Plátanos voladores. Urquijo. — La gran esperanza y Tarde de toros. Usara. — Sierra maldita y Susana y yo. Vallehermoso. — El vagabundo de las islas y Nace una canción. Velázquez. — La cárcel de cristal y Llanura roja. Ventas. — Gavilanes del Estrecho y Guante de acero. Vergara. — Oriente exprés. Victoria. — No hay crimen impune y Nace una canción. X. — La guerra privada del mayor Benson y El tesoro de Muck.

## SALAS DE FIESTAS

**FONTORIA.** — Tarde y noche, las mejores atracciones y orquestas.

**MOULIN ROUGE.** — (Molino Rojo.) Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. Noche, 35 ptas.

**TEYMA.** — Dos orquestas. Grandes atracciones con Emma Fometa.

## "SIMBAD EL MARINO" SE RUEDA EN LA ALHAMBRA

GRANADA, 14.—Se está rodando en la Alhambra una película norteamericana sobre viajes de "Simbad el marino". Hoy se dió la primera vuelta de la manivela. El film es en Cinemascope y technicolor, y se realiza por un nuevo procedimiento llamado Dynamation, mediante el cual se obtienen detalles muy particulares de fantasía y acción normal. El coste de la película será de más de un millón de dólares. Sus principales intérpretes son Katy Grant y Kerwin Mathews, y el film lo dirige Nathan Jura. Otras escenas serán rodadas en las cuevas de Artá, de Mallorca, y en los llanos de Castilla. (Cifra.)

**Local para almocén**  
alquilariamos alrededor de es plaza Chamberí. Superficie mínima, 100 m<sup>2</sup>, con acceso fácil para carga y descarga. Diríjase a señor Urbieto. Apartado 12.186. Madrid

# CURSO DE INGLES ADVANCED

## PRONOMBRES INTERROGATIVOS Y RELATIVOS (3)

Vamos a practicar los pronombres interrogativos y relativos con preposiciones.

WHAT (u'ot)  
WHICH (u'it/s)  
WHO (hu:)  
WHOM (hu:m)

En primer lugar, los interrogativos:  
Veamos las frases siguientes:

- "¿Para qué es esto?"  
"For what is this?"
- "¿Con qué lo hiciste?"  
"With what did you do it?"
- "¿A quién escribes?"  
"To whom are you writing?"
- "¿Con quién vas al cine?"  
"With whom are you going to the cinema?"

Es muy corriente en inglés hablado poner la preposición al final, de forma que las frases anteriores resultarían así:

- "What is this for?"  
"What did you do it with?"  
"Who are you writing to?"  
"Who are you going to the cinema with?"

Nótese el empleo de "WHO" en las dos últimas frases, preferible a "WHOM" al colocar la preposición al final.

Más ejemplos:

- Nótese en las respuestas la colocación de las preposiciones.
- "Open it!" — "What with?"  
"¿Abrelo!" — "¿Con qué?"
  - "I'm thinking" — "What about?"  
"Estoy pensando" — "¿En qué?" (traducido literalmente, "¿Acerca de qué?")
  - "I've been to the pictures" — "Who with?"  
"He estado en el cine" — "¿Con quién?"  
"Write a letter" — "Who to?"  
"Escribe una carta" — "¿A quién?"
  - "I've just bought a present" — "Who for?"  
"Acabo de comprar un regalo" — "¿Para quién?"
  - "Play with me" — "What at?"  
"Juega conmigo" — "¿A qué?"

Veamos ahora los pronombres relativos.

"La persona con quien fui al cine era mi tío"  
"The person with whom I went to the cinema was my uncle"

Cuando un pronombre relativo lleva una preposición, el pronombre puede omitirse y la preposición se coloca al final. Así, la frase anterior se diría:

- "The person I went to the cinema with was my uncle"  
Más ejemplos:  
"He perdido las tijeras con que solía cortar la tela"  
"I've lost the scissors with which I used to cut the cloth"  
con omisión del pronombre y preposición al final:  
"I've lost the scissors I used to cut the cloth with"  
"El hombre de que te hablé ha venido"  
"The man about whom I told you has come"

Con omisión del pronombre y preposición al final:  
"The man I told you about has come"

## EJERCICIOS

- 1.º Póngase en las siguientes frases la preposición al final:
- To whom does this watch belong?
  - With whom are you going for a walk?
  - About what is that story?
  - For whom is that money?
  - With what have you opened the box?
  - In what is he interested?

2.º En las siguientes frases omitase el pronombre relativo y póngase la preposición al final. (Recuérdese que la supresión del pronombre no es obligatoria):

- The house in which John lives is very nice.
- The man at whom the boys were laughing is John's father.
- The car for which I paid 1.000 pounds was very good.
- This is the book in which I'm so interested.
- This is the girl about whom I told you.

## SOLUCION AL TEMA ELEMENTAL DE AYES

- Let me turn off the wireless.
- Don't switch on the light.
- Let him write it down.
- Pick up that piece of paper.
- Let's pour out the tea.

## FRASES UTILES DE USO DIARIO

### DISCULPANDOSE

- I MUST APOLOGIZE (ai mast 'ə'pɒlədʒaɪz), Debo pedir perdón.
- I BEG YOUR PARDON (ai 'bɛɡi: 'pɑ:dən), Pido perdón.
- I HOPE YOU WILL FORGIVE ME (ai 'həʊpi: uɪl fə'gɪvm), Espero que me perdonará.
- I'M REALLY AWFULLY SORRY (aim 'ri:li 'ɔ:fəli 'sɒri), ¡No sabe usted cuánto lo siento!
- IT WAS REALLY QUITE UNINTENTIONAL (itwaz 'ri:li ku'aɪt anɪ'tenʃənəl), Fué sin querer.
- I REALLY DID NOT MEAN THAT AT ALL (ai 'ri:li did 'nɒt 'mi:n 'ðæt 'ə:tɔ:l), En realidad, no quise decir eso.

## PALABRAS NUEVAS EN ESTE TEMA

INGLES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
TO BUY, BOUGHT, BOUGHT	tu 'baɪ, 'bo:t, 'bo:t	comprar
PRESENT	'prezənt	regalo
TO PLAY	tu 'pleɪ	jugar
SCISSORS	'sɪzəz	tijeras
I USED	ai 'i:st	solia
CLOTH	clɒθ	tela
TO TELL, TOLD, TOLD	tu 'tel, 'təʊld, 'təʊld	decir, contar
STORY	sto:ri	cuento
TO LAUGHT AT	tu 'la:f 'æt	reírse de
FOUND(S)	faʊnd(z)	libra(s)

## PRONUNCIACION

**SONIDOS CONSONANTES**  
Núm. 1. (p), (t), (k). Se pronuncian en inglés con una gran cantidad de aire simultánea al sonido. Para conseguir pronunciarlos, diganse palabras con estos sonidos consonantes teniendo una cerilla encendida a una distancia de diez centímetros, y trátense de apagarla al mismo tiempo que se dice la palabra.

Núm. 2. (b), (d), (g). El aire sale mediante una explosión, y no friccionando, como sucede en español. Diganse las palabras "HABA", "HADA" y "HAGA" y nótese cómo en español, para la "B", la "D" y la "G", el aire no sale con una explosión. Trátense de pronunciar haciendo que el aire se pare y luego salga violentamente.

Núm. 3. (m). Este sonido no tiene dificultad en inglés, ya que es como en español. Sin embargo, hay que advertir que en inglés este sonido se da al final de palabras, y los estudiantes tienden a sustituirlo por (n). Digase "COME" (kam) y NO (kan); "HIM" (him) y NO (hin).

## EQUIVALENCIAS ORTOGRAFICAS

Sonido vocal núm. 1 (o:)  
(Continuación)

"AU" en palabras como:  
AUGUST ('ɔ:gəst), agosto;  
CAUSE (ko:z), causa;  
PAUSE (pə:z), pausa

## EQUIVALENCIAS ORTOGRAFICAS

Sonido vocal núm. 8 (u)  
"U" en algunas palabras:

BULL (bul), toro;  
PUT (put), poner;  
BUSH (buʃ), arbusto;  
PULL (pul), tirar de;  
CUSHION ('kʊʃən), cojín;  
PUSH (puʃ), empujar;  
FULL (ful), lleno.

**Fontoria** presenta la revelación de temporada **MARY PIALI** ovacionada con entusiasmo en todas sus actuaciones. El éxito de **LOS TRES GRANADAS** **MARIA JESUS** y los bellísimos ballets **FONTORIA** y **PEPITA JIMENEZ** con **Remy del Caribe**

Por JOSE MERINO

## TEMA 21

# UN NOMBRE, UNA NOTICIA, UNA OPINION

## Posible director del Lara o el Goya para la próxima temporada: JOSE LUIS ALONSO

"Jamás deseo que mi nombre vaya en tipos más grandes que el de los actores. Por esa razón hice borrar un cartel recientemente"

"AL TRADUCIR SATISFACEMOS LAS EXIGENCIAS DE LAS EMPRESAS. DE TODAS FORMAS SIGUE INTERESANDO MUCHO MAS EL TEATRO ESPAÑOL"

"NUNCA REPROCHO NADA A NADIE. TAL VEZ EN ESTA HUMILDAD ESTE MI GRAN PEDANTERIA"

**J**OSE Luis Alonso, director y adaptador de "El diario de Ana Frank", ha conseguido establecer en los festivales sanderinos un verdadero "récord" de entrada. Es uno de los más firmes valores de la escena española, un escritor de sólida formación y uno de los jóvenes que más decididamente se abrieron paso en estos últimos tiempos. Va contratado por otro empresario-director.

"No es que me supedite a nadie—contesta a nuestra primera pregunta—, pero tengo que contratarme puesto que no dispongo del suficiente dinero como para hacer una compañía mía. Si un día la formase, puede que fuese de este mismo estilo. Buscaría la manera de que gustase más a la gente, de que acudiese a los locales en donde me encontrase trabajando, ya que, en definitiva, del público es del que vivimos."

"Mi ideal como director sería elegir un reparto de actores ideales según el tipo de comedia a representar. Pero todo esto resulta verdaderamente difícil dada la actual organización del teatro en España."

Es curioso. Mientras otros directores hacen resaltar sus nombres muy por encima de los de los intérpretes, José Luis Alonso huye de esa publicidad:

"Nunca la acepto. Tal vez por la timidez invencible que me ha caracterizado siempre. Precisamente en La Coruña hice borrar un gran cartel porque mi nombre era mayor que el de los actores. El pintor me dijo: "Es el primer caso que encuentro de una persona que protesta porque su nombre está escrito más grande que el de los demás". Esa misma timidez se me pone de manifiesto a la hora de salir a saludar a escena. Si salgo, en algunas ocasiones, es por conveniencia del empresario, al que le interesa que al día siguiente se escriba en los periódicos que salió a saludar el adaptador o el director. De no ser así, jamás pisaría un escenario para saludar."

"Es un error reprochársenos el adaptar obras extranjeras, por que salvo muy pocas excepciones, toda obra hecha en España da mucho más dinero que todas las que se traen de fuera... Es cierto que a veces podrían seleccionarse las obras que se traducen, pero no debemos olvidar que trabajamos por encargo y que las obras que a nosotros nos gustaría adaptar no son aptas para grandes públicos. Las compañías precisan obras y nos las piden. Pero siempre es preferible para la cuestión comercial una obra mediocre de autor español, porque siempre va más con nuestros gustos y gusta más."

"No sacamos más autores nuevos porque estamos en un círculo vicioso. Los empresarios se quejan de falta de obras, pero no quieren presentar las de nombres nuevos por si acaso no atraen al público suficiente. De esa manera no se puede hacer conocido ningún nuevo nombre dentro de nuestro teatro. Con María Jesús Valdés llevábamos la obra de un novel, "El mensaje", y teníamos que mantener verdaderas luchas para que los empresarios de local aceptasen su estreno."

Es muy posible que para la próxima temporada vuelva José Luis Alonso a dirigir en teatros madrileños. Se habló concretamente del Goya, y ahora el rumor que circula por los medios teatrales es que irá al Lara, en calidad de director. Nada nos puede confirmar ni negar en ninguno de los dos sentidos.

"Yo desde luego, deseo hacer nuevas temporadas en Madrid, puesto que la lucha por provincias, aunque bonita a veces, resulta agotadora. Sobre todo, luchar con el mal acondicionamiento de los escenarios de provincias. Es lamentable el desinterés tan grande en que se encuentran nuestros teatros"

"No quiero pasar, en forma alguna, entre el grupo de los que



creen que el director es lo importante. Ha sido una gran aportación para el teatro moderno, desde luego. Pero el peso continúa estando en la obra. Después, en la interpretación. Y en tercer plano, la música, la escenografía, la luminotecnia, la dirección..."

"Ahora trabajo también como adaptador. Tengo mucha ilusión en "El león dormido", obra de Graham Green que preparo para el teatro Recoletos..."

"No me es difícil mantener contacto con los autores de las versiones originales. Con alguno de ellos he llegado a hacer verdadera amistad. Tal como con Anouille, Cocteau, Graham Green, Ferdinand, Noveaux... Cocteau es el único que pide un ejemplar de la obra traducida, para leerlo antes del estreno. A Anouille le entusiasma que se den versiones distintas en cada país, que cambien los montajes. Le entusiasma ver cómo han interpretado el sentido de su obra en los diferentes países en que se presenta."

"Yo he dejado, de momento, la obra de creación, porque es mucho más difícil. Recuerdo aquella frase de Benavente, tan oportuna en todo momento. Decía: "Todo el mundo puede pasar por inteligente hasta que escribe una comedia". Ese es el punto débil de muchos españoles, personas destacadísimas en sus respectivas profesiones y que hacen teatro increíblemente malo; no está de acuerdo con su posición ni con su inteligencia."

José Luis Alonso es de las personas que jamás atacan a nadie.

## ¿Hay o no hay derecho?

CONSULTA NUM. 1.008.

Don M. D. E., de Córdoba, nos dice:

En una capital andaluza tengo una casa arrendada a un círculo de recreo desde el año 1948, por un plazo de diez años; es decir, que el contrato vencerá el año próximo. La pregunta que quiero hacerle se refiere a si el arrendatario tendrá derecho a la prórroga forzosa o si, por el contrario, al vencer el plazo yo podré hacer desalojar la casa que ocupa la citada sociedad.

No me remite usted copia del contrato de arriendo, así es que desconozco si en el contrato se incluye alguna condición o cláusula que convendría analizar para evacuar esta consulta. Pero atendiendo a su planteamiento, tal como he reproducido su carta, le advertiré que la nueva ley de Arrendamientos Urbanos ha modificado notablemente esta clase de arrendamientos.

Así como, debido al silencio de la ley de 1946, la jurisprudencia los reputaba como locales de negocio, a partir de la que entró en vigor en mayo de 1956, dichos arriendos quedan al margen de la legislación especial y se someten a la legislación común.

El párrafo segundo, del artículo segundo, dice así: "Quedan excluidos de lo dispuesto en esta ley de Arrendamientos Urbanos, rigiéndose por lo pactado y por las leyes comunes, los arrendamientos de los locales para casinos o círculos dedicados al esparcimiento o recreo de sus componentes o asociados."

Así es que podrá usted iniciar la correspondiente acción de desahucio cuando venza el plazo. Pero antes, teniendo presente la disposición transitoria B, deberá usted hacer un preaviso notarial con antelación de seis meses.

TORRE ENCISO

(Abogado del I. C. de Madrid)

## Consultorio Social

**74 MARIANO M. L. - LERIDA.**—En abril de 1955 sufrí un accidente de trabajo en la empresa en que prestaba mis servicios como ayudante estibador, resultando con amputación traumática a nivel del tercio distal de la segunda falange de los dedos índice mayor y anular de la mano izquierda, con trastornos locales y disminución de la fuerza de aprehensión, lo que estimo me incapacita de forma parcial y permanente, siendo dado de alta en mayo del mismo año.

Formulé la oportuna demanda, que fué desestimada totalmente por la Magistratura del Trabajo. Recurrí al Tribunal Supremo, que en noviembre de 1956 declaró no haber lugar al recurso.

Por el referido accidente no puedo desempeñar el cargo o trabajo que realizaba antes del accidente por no tener fuerza ni seguridad en la mano afectada, lo que me ocasiona un gran perjuicio. Ruego me digan qué debo hacer para cobrar una renta de la compañía.

Difícil, por no decir imposible,

A. NUÑEZ-SAMPER

solución tiene su caso. Sin entrar en que la sentencia del Tribunal la estime usted justa o no lo cierto es que es firme y ya no cabe modificarla. Seguramente usted no pudo probar la incapacidad para el trabajo, ni que la mutilación superara el porcentaje del 50 por 100 que exigía la anterior ley, y por ello desestimaron su petición. Con la legislación actual de 1956, aún en este caso, le hubieran dado una indemnización en metálico de una sola vez.

La única posibilidad remota que cabe es, atendiendo determinadas circunstancias, que no sabemos si se dan, solicitar la revisión de su incapacidad por haber aumentado las molestias y consecuencias del accidente con el transcurso del tiempo, y si la revisión es favorable, iniciar nuevo procedimiento.

Acuda, pues, a su Sindicato, y al facilitar todos los detalles con minuciosidad le asesorarán lo que proceda hacer.

## CURSO NACIONAL DE ORIENTACION ECONOMICA PARA LA JUVENTUD

**SAN SEBASTIAN.**—En el albergue "Juan Sebastián Elcano", que el Frente de Juventudes posee en Fuenterrabía, se desarrolla actualmente un curso nacional de orientación económica para guías juveniles, al que asisten una cincuenta de muchachos procedentes de las provincias de Lérida, Pontevedra, Asturias, Orense, Vizcaya, Valladolid, Madrid, Cuenca, Ciudad Real, Albacete, Mallorca, Jaén, Almería, Málaga y Cádiz.

Dirige el curso Joaquín Quinzán Taboada, delegado comarcal de Juventudes en Vigo, secundado por un profesorado especializado en los temas a desarrollar sobre política, estructura económica de España y economía política.

Las clases se desarrollan durante las mañanas, habiéndose

constituido un seminario de estudios económicos dividido en cuatro secciones, que realiza un trabajo por la tarde, estudiando temas relacionados con los problemas económicos actuales de España.

El ayudante nacional para Falanges Juveniles, Jesús Gay Ruidiaz, ha permanecido dos días con los cursillistas, dándoles normas de orientación sobre las unidades juveniles a las cuales pertenecen aquéllos y asistiendo a los trabajos del seminario antes mencionado, y a una reunión plenaria.

Con independencia de las enseñanzas teóricas de que se compone el curso, los jóvenes que lo integran han realizado diversas visitas a instalaciones y factorías de carácter industrial, y seguirán realizando hasta el final sus tareas en el Albergue.

## NUEVO COLEGIO MENOR EN CUENCA

**CUENCA.**—Recientemente se ha terminado en esta ciudad la construcción del Colegio Menor del Frente de Juventudes "Alonso de Ojeda". El nuevo edificio, que consta de seis plantas, tiene capacidad para 300 alumnos y está dotado de las más modernas instalaciones pedagógicas y deportivas, estando enclavado en un hermoso paraje la zona escolar, frente al río Júcar.

## 50 MUCHACHOS DE TOLEDO, A CATALUÑA

**TOLEDO.**—La Delegación Provincial del Frente de Juventudes ha organizado una marcha por etapas a tierras de Cataluña, en la que participan unos cincuenta camaradas de las Falanges Juveniles de Franco. Los muchachos recorrerán la costa de Cataluña hasta Barcelona y Tarragona, visitando los principales lugares artísticos y culturales del itinerario, concentrándose en esta última ciudad con falangistas juveniles procedentes de diversas provincias españolas.

## "DIA DE LA FAMILIA" EN EL CAMPAMENTO PROVINCIAL DE PALENCIA

**PALENCIA.**—Se ha celebrado, en el campamento que esta Delegación Provincial del Frente de Juventudes tiene instalado en la playa sanderina Somos-Laredo, el "Día de la familia". Se realizó, con este motivo, la acostumbrada visita de familiares de los acampados que integran el turno, quienes convivieron con los muchachos toda la jornada campamental, presenciando alguna de sus actividades y las labores que los chicos habían realizado a lo largo del turno.

## Nuevos consejeros nacionales de Educación

El "Boletín Oficial del Estado" publica órdenes del Ministerio de Educación Nacional por las que se dispone el cese de don Ricardo Angulo García y don José Jido Ménez Frutos como consejeros nacionales de Educación y el nombramiento para los mismos cargos de don Germán Grandá Gutiérrez y don Ignacio Luzón Ruiz.

## El cometa «Amrkos» visto en Tánger y varios puntos de la Península

**TANGER, 14.**—El cometa «Amrkos», descubierto hace una semana por el astrónomo checoslovaco cuyo nombre lleva ha comenzado a verse con gran claridad en el cielo tangerino. (Efe.)

**TARIFA, 14.**—Desde hace tres días se viene observando en Tarifa y en toda la zona del Estrecho de Gibraltar el cometa «Amrkos», descubierto por el astrónomo de su nombre en Checoslovaquia. Tiene una larga cola y puede verse perfectamente por el noroeste después de la puesta del Sol, hasta que pierde visibilidad a la salida de la Luna. (Cifra.)

**LUGO, 14.**—Un cometa que sigue la dirección noroeste pasó por Lugo entre las nueve y media y once menos cuarto de la noche. Era perfectamente visible desde cualquier lugar de la ciudad. (Cifra.)

**VIGO, 14.**—Poco después de las diez de la noche fué perfectamente visible en esta ciudad, sobre la antena de Radio Vigo, en dirección norte-este, el cometa «Amrkos», de características muy lentas en su desplazamiento, con una extensa cola. Numeroso público detenía su paso en lugares estratégicos para observarlo. (Mencheta.)

**CUENCA, 14.**—Anoche ha sido

perfectamente visible en nuestra capital el cometa «Amrkos», que lentamente cruzó el cielo en dirección al pueblo de Villar de Domingo García.

Numeroso público pudo observar con toda tranquilidad las características del cometa, que se anunciaron a su paso por París, y últimamente sobre Huelva. (Mencheta.)

## Repoblación de ciervos en los montes de Navarra

**PAMPLONA, 14.**—Continúa la repoblación de los montes de Navarra con nuevos envíos de animales de caza, que van aclimatándose perfectamente al terreno y al clima. Recientemente se han soltado en los montes de Lanz dieciocho hermosos ejemplares de ciervos: dieciséis hembras y dos machos. Todos ellos son de muy buen tamaño. A los más jóvenes se les coloca en el campo unos recipientes llenos de leche, que vacían con rapidez. Luego huyen, saltando alegremente, y se esconden entre la maleza.

Los que se soltaron anteriormente en los montes de Quinto Real y otras zonas de la montaña se han aclimatado muy bien. Hay ya ejemplares magníficos. Han crecido con sorprendente rapidez. A pesar de haber sido criados durante algunos meses en lugares cerrados de alambre, y muchos hasta con biberón, al hacer vida ya prolongada de monte han tomado el carácter de animales salvajes, buscan los lugares solitarios y huyen tan pronto observan la presencia de alguna persona.

La Dirección de Montes de la Diputación y la representación del Estado que ha tomado también parte en esta labor de repoblación de la caza en los montes navarros están plenamente satisfechos al ver que van consiguiéndose sin dificultades los objetivos perseguidos.

Se anuncia la traída de nuevas partidas de ciervos, que serán distribuidas por diversas zonas montañosas de la provincia. (Cifra.)

Tiene un gran poder de conformidad con todas las cosas. ¿Puede achacárselo a falta de valentía?

"Sinceramente, creo que no. Tengo un gran poder de admiración y muy mala tiene que ser una cosa para que yo lo reconozca así. Creo que todo el mundo es superior a mí y, por lo tanto, no reprocho jamás nada a los demás..."

"Conforme—replica a nuestra pregunta siguiente—, puede que mi gran pedantería sea ser humilde. Pero seguiré admirando, sobre todo siempre que vea antes que nada la buena intención puesta por la gente al hacer las cosas."

Antonio D. OLANO

## Agrupación 'indical' de Enfermeras

El día 28 de junio próximo pasado firmó el jefe nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso el acta de constitución del Grupo de Empresa de la Agrupación Sindical de Enfermeras.

Las enfermeras que deseen formar parte del Grupo de Empresa deben dirigirse a las oficinas instaladas en la calle de Almagro, 36, tercero.

A partir del otoño próximo, para poder asistir a las excursiones, deben pertenecer al Grupo de Empresa de la Agrupación Sindical de Enfermeras.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUERTO" ES CRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA A DJUNTANDO SU IMPORTE EN LETRA POR PALABRA MAS 0,50 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

**AUTOMOVILES**  
ESCUELA España Enseñanza conducción automoviles garantizada Carnets A1, A2, B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7, B8, B9, B10, B11, B12, B13, B14, B15, B16, B17, B18, B19, B20, B21, B22, B23, B24, B25, B26, B27, B28, B29, B30, B31, B32, B33, B34, B35, B36, B37, B38, B39, B40, B41, B42, B43, B44, B45, B46, B47, B48, B49, B50, B51, B52, B53, B54, B55, B56, B57, B58, B59, B60, B61, B62, B63, B64, B65, B66, B67, B68, B69, B70, B71, B72, B73, B74, B75, B76, B77, B78, B79, B80, B81, B82, B83, B84, B85, B86, B87, B88, B89, B90, B91, B92, B93, B94, B95, B96, B97, B98, B99, B100, B101, B102, B103, B104, B105, B106, B107, B108, B109, B110, B111, B112, B113, B114, B115, B116, B117, B118, B119, B120, B121, B122, B123, B124, B125, B126, B127, B128, B129, B130, B131, B132, B133, B134, B135, B136, B137, B138, B139, B140, B141, B142, B143, B144, B145, B146, B147, B148, B149, B150, B151, B152, B153, B154, B155, B156, B157, B158, B159, B160, B161, B162, B163, B164, B165, B166, B167, B168, B169, B170, B171, B172, B173, B174, B175, B176, B177, B178, B179, B180, B181, B182, B183, B184, B185, B186, B187, B188, B189, B190, B191, B192, B193, B194, B195, B196, B197, B198, B199, B200, B201, B202, B203, B204, B205, B206, B207, B208, B209, B210, B211, B212, B213, B214, B215, B216, B217, B218, B219, B220, B221, B222, B223, B224, B225, B226, B227, B228, B229, B230, B231, B232, B233, B234, B235, B236, B237, B238, B239, B240, B241, B242, B243, B244, B245, B246, B247, B248, B249, B250, B251, B252, B253, B254, B255, B256, B257, B258, B259, B260, B261, B262, B263, B264, B265, B266, B267, B268, B269, B270, B271, B272, B273, B274, B275, B276, B277, B278, B279, B280, B281, B282, B283, B284, B285, B286, B287, B288, B289, B290, B291, B292, B293, B294, B295, B296, B297, B298, B299, B300, B301, B302, B303, B304, B305, B306, B307, B308, B309, B310, B311, B312, B313, B314, B315, B316, B317, B318, B319, B320, B321, B322, B323, B324, B325, B326, B327, B328, B329, B330, B331, B332, B333, B334, B335, B336, B337, B338, B339, B340, B341, B342, B343, B344, B345, B346, B347, B348, B349, B350, B351, B352, B353, B354, B355, B356, B357, B358, B359, B360, B361, B362, B363, B364, B365, B366, B367, B368, B369, B370, B371, B372, B373, B374, B375, B376, B377, B378, B379, B380, B381, B382, B383, B384, B385, B386, B387, B388, B389, B390, B391, B392, B393, B394, B395, B396, B397, B398, B399, B400, B401, B402, B403, B404, B405, B406, B407, B408, B409, B410, B411, B412, B413, B414, B415, B416, B417, B418, B419, B420, B421, B422, B423, B424, B425, B426, B427, B428, B429, B430, B431, B432, B433, B434, B435, B436, B437, B438, B439, B440, B441, B442, B443, B444, B445, B446, B447, B448, B449, B450, B451, B452, B453, B454, B455, B456, B457, B458, B459, B460, B461, B462, B463, B464, B465, B466, B467, B468, B469, B470, B471, B472, B473, B474, B475, B476, B477, B478, B479, B480, B481, B482, B483, B484, B485, B486, B487, B488, B489, B490, B491, B492, B493, B494, B495, B496, B497, B498, B499, B500, B501, B502, B503, B504, B505, B506, B507, B508, B509, B510, B511, B512, B513, B514, B515, B516, B517, B518, B519, B520, B521, B522, B523, B524, B525, B526, B527, B528, B529, B530, B531, B532, B533, B534, B535, B536, B537, B538, B539, B540, B541, B542, B543, B544, B545, B546, B547, B548, B549, B550, B551, B552, B553, B554, B555, B556, B557, B558, B559, B560, B561, B562, B563, B564, B565, B566, B567, B568, B569, B570, B571, B572, B573, B574, B575, B576, B577, B578, B579, B580, B581, B582, B583, B584, B585, B586, B587, B588, B589, B590, B591, B592, B593, B594, B595, B596, B597, B598, B599, B600, B601, B602, B603, B604, B605, B606, B607, B608, B609, B610, B611, B612, B613, B614, B615, B616, B617, B618, B619, B620, B621, B622, B623, B624, B625, B626, B627, B628, B629, B630, B631, B632, B633, B634, B635, B636, B637, B638, B639, B640, B641, B642, B643, B644, B645, B646, B647, B648, B649, B650, B651, B652, B653, B654, B655, B656, B657, B658, B659, B660, B661, B662, B663, B664, B665, B666, B667, B668, B669, B670, B671, B672, B673, B674, B675, B676, B677, B678, B679, B680, B681, B682, B683, B684, B685, B686, B687, B688, B689, B690, B691, B692, B693, B694, B695, B696, B697, B698, B699, B700, B701, B702, B703, B704, B705, B706, B707, B708, B709, B710, B711, B712, B713, B714, B715, B716, B717, B718, B719, B720, B721, B722, B723, B724, B725, B726, B727, B728, B729, B730, B731, B732, B733, B734, B735, B736, B737, B738, B739, B740, B741, B742, B743, B744, B745, B746, B747, B748, B749, B750, B751, B752, B753, B754, B755, B756, B757, B758, B759, B760, B761, B762, B763, B764, B765, B766, B767, B768, B769, B770, B771, B772, B773, B774, B775, B776, B777, B778, B779, B780, B781, B782, B783, B784, B785, B786, B787, B788, B789, B790, B791, B792, B793, B794, B795, B796, B797, B798, B799, B800, B801, B802, B803, B804, B805, B806, B807, B808, B809, B810, B811, B812, B813, B814, B815, B816, B817, B818, B819, B820, B821, B822, B823, B824, B825, B826, B827, B828, B829, B830, B831, B832, B833, B834, B835, B836, B837, B838, B839, B840, B841, B842, B843, B844, B845, B846, B847, B848, B849, B850, B851, B852, B853, B854, B855, B856, B857, B858, B859, B860, B861, B862, B863, B864, B865, B866, B867, B868, B869, B870, B871, B872, B873, B874, B875, B876, B877, B878, B879, B880, B881, B882, B883, B884, B885, B886, B887, B888, B889, B890, B891, B892, B893, B894, B895, B896, B897, B898, B899, B900, B901, B902, B903, B904, B905, B906, B907, B908, B909, B910, B911, B912, B913, B914, B915, B916, B917, B918, B919, B920, B921, B922, B923, B924, B925, B926, B927, B928, B929, B930, B931, B932, B933, B934, B935, B936, B937, B938, B939, B940, B941, B942, B943, B944, B945, B946, B947, B948, B949, B950, B951, B952, B953, B954, B955, B956, B957, B958, B959, B960, B961, B962, B963, B964, B965, B966, B967, B968, B969, B970, B971, B972, B973, B974, B975, B976, B977, B978, B979, B980, B981, B982, B983, B984, B985, B986, B987, B988, B989, B990, B991, B992, B993, B994, B995, B996, B997, B998, B999, B1000, B1001, B1002, B1003, B1004, B1005, B1006, B1007, B1008, B1009, B1010, B1011, B1012, B1013, B1014, B1015, B1016, B1017, B1018, B1019, B1020, B1021, B1022, B1023, B1024, B1025, B1026, B1027, B1028, B1029, B1030, B1031, B1032, B1033, B1034, B1035, B1036, B1037, B1038, B1039, B1040, B1041, B1042, B1043, B1044, B1045, B1046, B1047, B1048, B1049, B1050, B1051, B1052, B1053, B1054, B1055, B1056, B1057, B1058, B1059, B1060, B1061, B1062, B1063, B1064, B1065, B1066, B1067, B1068, B1069, B1070, B1071, B1072, B1073, B1074, B1075, B1076, B1077, B1078, B1079, B1080, B1081, B1082, B1083, B1084, B1085, B1086, B1087, B1088, B1089, B1090, B1091, B1092, B1093, B1094, B1095, B1096, B1097, B1098, B1099, B1100, B1101, B1102, B1103, B1104, B1105, B1106, B1107, B1108, B1109, B1110, B1111, B1112, B1113, B1114, B1115, B1116, B1117, B1118, B1119, B1120, B1121, B1122, B1123, B1124, B1125, B1126, B1127, B1128, B1129, B1130, B1131, B1132, B1133, B1134, B1135, B1136, B1137, B1138, B1139, B1140, B1141, B1142, B1143, B1144, B1145, B1146, B11



# Bolsa de Madrid

## Firmeza dentro de un marco reducido de negocio

Como se preveía en la sesión de ayer, el negocio en esta con que cierra la breve tanda bolsística, ha sido de escasa cuantía. Los corrillos han estado menos concurridos y la marcha de las cotizaciones se ha caracterizado por la continuidad en las cortas alzas.

En valores de dividendo se cotizaron únicamente 75 títulos, de los cuales mejoran 30, repiten 25 y bajan 20. El sector bancario ha tenido mayoría de repeticiones, habiéndose iniciado en Banco de España una reacción de cinco duros. Crédito Industrial, por el contrario, se ha visto afectado por el papel de realizaciones.

En el departamento eléctrico ha destacado Iberduero, con abundante demanda. Se hizo a 371 y 372, alzando nueve enteros, mejora que también consiguen las acciones 6 por 100 y las nuevas. Nansa y Sevillana han tenido igualmente revalorizaciones, asistiendo Fecsa en su postura débil de estas últimas jornadas.

El grupo inmobiliario y de la construcción ha estado especialmente activo, con nuevas notas alcistas en Encinar de los Reyes y Urbis. En cambio, las acciones navales estuvieron muy abandonadas, no cotizándose más que Transatlántica A, que se limitó a repetir su cambio de 160.

Por lo que se refiere al departamento de arbitraje, el tono fue muy desvaído, apuntándose ligeras reacciones Rif y Española de Petróleos. Altos Hornos cosechó una nueva mejora digna de resaltar y Ponferrada también manifestó solidez. Por el contrario, Sniace perdió los tres enteros ganados ayer.

Finalmente, en otros valores, Telefónica demostró una vez más su buen momento actual.

	Del día	Difer.
Idem 1951	90,50	=
Hornos, 1949	80	=
Aux. Ferroc.	73	=
Mat. y Const.	77	=
Telefónica, 2. <sup>a</sup>	90	+ 0,25

ACCIONES		
<b>Bancarias</b>		
Créd. Indust.	235	- 2
Idem nuevas	880	-15
España	793	+ 5
Hipotecario	405	=
Central	750	=
Esp. Crédito	940	=
Merc. e Indust.	465	=
Pop. Español	570	=
Rural	380	=

<b>Eléctricas</b>		
Viesgo	272	- 1
Leonesas	235	=
R. Zaragoza	170	=
Fecsa	265	- 2
Fenosa	250	=
Hid. Cantáb., ord.	240	+ 1
Chorro	170	=
Española	331	=
Idem, ordinarias	372	+ 9
Iberduero, 6%	350	+ 9
Idem 6% nuevas	350	+ 9
Moncabril, nuevas	165	=
Nansa	183	+ 4
Sil	277	=
Sevillana	188	+ 2
U. E. Madrileña	239,50	- 0,50

<b>Alimentación</b>		
El Aguila	665	=
Azuc. General	211	+ 1
Ebro	493	- 2

<b>Construcción</b>		
Hidrociivil	149	=
Cía. G. Española	102	- 2
Dragados	248	- 2
Vallehermoso	286	+ 1
Alcázar	136	- 1
Encinar Reyes	167	+ 2
Asturiana	78	=
Bam	150	+ 5
Celsa	115	=
El Carmen	82	- 1
Hispana, pref.	110	+ 1
Layetana	60	=
Metropolit.	210	- 1
Urbis	276	+ 1
Urb. Metropolitana	615	=
Mobiliarias		

	Del día	Difer.
Indust. y Naveg.	139	- 1
Gral. Inversiones	198	- 2
Vamosa	132	+ 2

<b>Míneras</b>		
Rif	800	+ 1
Felguera	410,50	- 1,50
Ponferrada	883	+ 3
<b>Monopolios</b>		
Campsa	224	+ 1
<b>Navegación y Pesca</b>		
Trasat, A	160	=
<b>Papel y A. Gráficas</b>		
Pap. Reunidas	235	=

<b>Químicas</b>		
E. Aragonesa	268	=
Explosivos	412	- 2
Hidro-Nitro	226	+ 1
Esp. Petróleos	806	+ 1
Resinera	198	- 2
<b>Seguros</b>		
Fénix	4.025	+ 5
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Hornos	319	+ 4
Aux. Ferroc.	583	=
S. E. A. T.	276	+ 1
Fasa	420	=
Manuf. Met., ord.	217	- 1
Mat. y Const.	253	+ 1

<b>Telefonía y Radio</b>		
Marconi	144	+ 4
Telefónica	356	+ 2
<b>Textiles</b>		
Fefasa	296	+ 1
Sniace	432	- 3
<b>Transportes</b>		
Metro Madrid	186	+ 1

<b>SIN COTIZACION OFICIAL</b>		
Hidro Galicia	505	+ 5
I. Alcalá	240	=
Cantabria	148	+ 1
Cedile	155	=
M. Santa Ana	135	- 5
Urbis, nuevas	270	+ 3
C. Hispánico, nuv.	39	+ 4
P. Ebro	169	- 6

## MADRID VERBENERO

# Anoche fueron elegidas "Casta" y "Susana" en la kermese de las Vistillas

ENTRE más de 40 bellísimas señoritas, y con asistencia de varios tenientes de alcalde, se celebró anoche en la popular kermese de Las Vistillas la elección de "Casta" y "Susana". Un concurso que cada año tiene, gracias al verbenero mayor, don Joaquín Campos Pareja, mayor encanto. Porque todos los de la comisión se preocupan de verdad de que esa noche no falte un nutrido plantel de guapas para que la elección sea "todavía más difícil".

Como ocurrió anoche. El marqués de la Valdavia, que no quiso dejar de ir a piropear a la morena y a la rubia, no sabía a cuál elegir. Porque a todas las encontraba méritos para ser proclamadas.

Hubo lo de siempre en este ca-

so. Nervios por parte de las chicas. Recomendación por parte de las mamás, primos y demás familia. Deliberación entre los del Jurado.

Una a una fueron subiendo las concursantes al tablado, mientras el marqués de la Valdavia, el marqués de Grijalba, el teniente de alcalde de Vallecas y otras destacadas personalidades deliberaban.

Fue necesario hacer dos selecciones. Y luego, una selección final, de donde salieron dos señoritas que fueron proclamadas "Casta" y "Susana".

La "Casta" se llama este año María Jesús Mayor. Ya se ha

presentado otros años, en diferentes concursos verbeneros. Y había sido nombrada antes "Señorita Calatrava". María Jesús tiene dieciocho años.

"Susana" se llama Julita Oliva. Tiene también dieciocho años. Es ballarina de clásico español.

Nos dijo que en los ratos libres se dedica a profesora de Corte y Confección y que tiene bastantes alumnas.

En la noche verbenera habían nacido dos estrellas: "Una morena y una rubia... hijas del pueblo de Madrid..."

Y más de un "don Hilarión" las miraba entusiasmado.

J. C.

## A 123 KILOMETROS POR

### HORA

Los conductores de la locomotora estaban embriagados

ONCE DE LOS SETECIENTOS VIAJEROS RESULTARON HERIDOS

TRAUNSTEIN (Alemania Occidental), 14.—Se ha celebrado en esta ciudad el primer juicio contra dos hombres acusados de conducir una locomotora en estado de embriaguez. El maquinista Oskar Muerbrey, de cuarenta y dos años, y el fogonero Kurl Rupp, de cincuenta y dos, han comparecido ante el Tribunal local acusados de conducir una locomotora a más de 123 kilómetros por hora, durante una excursión celebrada el 23 de septiembre de 1956, entre Salzburgo y Munich.

Once de los setecientos pasajeros resultaron heridos como resultado de la «loca carrera», la cual fue terminada al hacer uso un pasajero, atemorizado, del timbre de alarma. Las autoridades sanitarias, al analizar la sangre de los acusados, encontraron un elevado porcentaje de alcohol. (Efe.)



Mayor, "Casta", y Julita Oliva, "Susana" (Foto Mamegam.)

## LOS BANCOS EUROPEOS DEVALUAN EL FRANCO EN UN 20 POR 100

LONDRES, 14.— Siguiendo el ejemplo del Banco de Inglaterra, todos los Bancos centrales de Europa occidental han devaluado el franco francés en un 20 por 100. El cambio en esterlinas se elevó de 980 a 1.176 francos por una libra; en dólares, el nuevo tipo de cambio se ha elevado a 420 francos por dólar, lo que contrasta

con el cambio de 350, vigente el lunes. (Efe.)

ALEMANIA OCCIDENTAL PROPONE UNA CONFERENCIA

BONN, 14.—El ministro alemán de Economía, Ludwig Erhard, es partidario de una Conferencia Internacional para fortalecer las monedas nacionales.

## SITUACION AL CIERRE

Pocas cosas hay que señalar del ambiente parado y soso que predominó fuera de la hora oficial. Sin embargo, dentro de la inactividad reinante el dinero ofrecía más actividad, pidiéndose Fecsa, Nansa, Constructora General, Asturiana, Urbis, Felguera y Seat.

J. O. C.

## FONDOS PUBLICOS

	Del día	Difer.
Inter. E. D. C. B. A	80,20	=
Ext. F. E. D. C. B. A	96	=
Amortiz. 3%	78,50	- 0,50
Idem abril 1952	98,35	=
Idem nov. 1951	98,90	- 0,20
Idem julio 1951	86,25	- 0,25
Idem junio 1953	98,35	=

<b>Corporaciones Púb.</b>		
Instit. Coloniz.	93	=
Benifé	93,90	=
Ayunt. Mad., 1918	74	=
Idem 1923	77	+ 1
Idem 1931, emsch.	77	=
Idem 1941	68,50	=
Emp. M. Transp.	78,50	=

<b>Garantía del Estado</b>		
Trasat., nov. 1925	94	=
F. C. Tángier-Fez	74,75	=

<b>Cédulas</b>		
Hipot. serie A	78	=
Idem serie B	76,50	+ 0,50
Idem 4% exent.	88,50	+ 0,50
Créd. Local, Interp.	92	=
Idem con lotes	99,75	- 0,25
Idem idem nuevas	95,75	=

## OBLIGACIONES

<b>Industriales</b>		
Iberduero, 1955	100	+ 1
Iberduero, 1954	94	=
Hid. Española, fil.	76,75	=
Idem 5,50%, 2. <sup>a</sup>	78	- 1
Idem 6,50%	94	=
Idem 6,60%	94	=
H. Cantáb., 1949	94	=
Idem 1953	93	=
Chorro	90	=
Chade, 5,50%	90	=
Duero	69	=
Mengemor	78,50	- 0,50
Alberche, 5%	70	=
Idem 6%	76,50	=
Sil, A	90	=
Idem C	92	=
Sevillana, 15	90,50	=
U. E. Madrileña, 1956	95	=
Felguera	89,25	=
Campsa	95	=
Const. Naval	81	=
Transmedit.	93	=
Iber. Nitrog., 1. <sup>a</sup>	94	=
Idem 2. <sup>a</sup>	93,25	- 0,25
Explosivos, 1950	90,50	=

## Nadie quiere francos en Tánger

Hoy se cotizó la peseta a 8,75 francos

TANGER, 14.— Las medidas financieras francesas últimamente adoptadas tienen sensible repercusión en el mercado de divisas de Tánger, donde no se encuentran pesetas ni dólares. Nadie quiere francos, y quienes los tienen intentan desprenderse de ellos, dándose el caso de que todas las divisas han subido en relación con la moneda francesa, sobre todo la peseta, que hoy llegó a 8,75, la más alta cotización alcanzada desde hace mucho tiempo. Asimismo se observa que en estos días faltan en Tánger billetes de 100 pesetas, pues los cambistas sólo realizan el cambio mediante comisión. Para cambiar un billete de 1.000 pesetas en otros de 100 se precisa pagar una comisión del 2 por 100.

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS OBRA SINDICAL DEL HOGAR

La Delegación Nacional de Sindicatos anuncia el concurso público para adjudicación de las obras de mejora y reforma en el edificio sindical de la plaza de Cristino Martos, 4, cuyo presupuesto de contrata se eleva a 267.877,84 pesetas. El proyecto y pliego de condiciones puede ser examinado en la Secretaría Técnica de la Obra Sindical del Hogar, plaza de Cristino Martos, 4, planta 5.<sup>a</sup>

Madrid, miércoles 14 de agosto de 1957

EL AVION MAS RAPIDO Y CONFORTABLE DEL MUNDO  
EL SUPERCONSTELLATION «G»

IBERIA HA RECIBIDO ULTIMAMENTE DOS UNIDADES MAS DE ESTE TIPO, EL "SAN JUAN" Y "EL PALOS DE MOGUER", LOS CUALES HACEN EL RECORRIDO MADRID-NUOVA YORK, SIN ESCALAS. CUATRO FRECUENCIAS SEMANALES

Infórmese en su Agencia de Viajes y en las oficinas de IBERIA

# PUEBLO

## EL TIMO de la BUENAVENTURA EN PLENA PUERTA DEL SOL

### Le hacen desaparecer ante sus ojos 2.100 pesetas «por la gloria de Cotón»

#### Las dos gitanas autoras de la fechoría, detenidas por la B. I. C. doce horas después

A las doce de la mañana de ayer, y en plena Puerta del Sol, dos gitanas abordaron al súbdito peruano don Luis Guevara Gómez, de treinta años, que esperaba pacientemente que su esposa y una amiga de ésta salieran del comercio en donde acababan de entrar.

—¿Te la digo resalao?  
—No la entenc' qué quiere decir—replicó, intrigado, el bueno de don Luis.

—Que si quieres que te digamos la de cosas buenas que te van a pasar—terció la otra calé.  
—¿Se trata de adivinarme el porvenir?

—¡Digo! Eso mismo—corearon las dos, al tiempo que una guiñaba un ojo a la otra.

—Usted no tiene más que hacer lo que le diga esta gitana, y verá como le echa una buena-ventura estupenda—insistía una.

Don Luis creyó a pies juntillas lo que las dos mujeres le decían. Y les tendió la mano para que fueran leyendo el porvenir.

—Acaba usted de hacer un viaje muy largo...

La verdad es que se le notaba a la legua que llevaba pocos días en nuestra capital.

Las dos gitanas siguieron:

—Ahora ponga usted en la mano mil pesetas, que, por la gloria de Cotón, se le van a transformar en "felicidad" de la "fetén"...

Como vieran que el hombre estaba algo dudoso, añadió la otra:

—¡Venga! ¿Quiere o no quiere que le digan la buena-ventura?... Pues, entonces, haga todo lo que le diga esta mujer, que es una pitonisa tremenda. ¡Digo!

El peruano sacó por fin la cartera... Y cuando las dos gitanas vieron la de billetes de los grandes que llevaba, no se contentaron con las mil pesetas.

El ya las tenía en la mano y preguntaba:

—Y ahora ¿qué tengo que hacer?

—Muy sencillo... Cierre la mano con las mil pesetas... Y repita con nosotras: "Triquitri, triquitri... Por el rey Salomón, por la noche oscura y los gatos a la luna..."

Así fueron recitando la larga letanía.

—No se preocupe que aquí no nos quedamos con nada. Lo que hace falta es que obedezca a ciegas lo que le digamos.

Y así lo hizo don Luis Guevara, mientras su esposa y la amiga permanecían en el comercio.

—Ponga ahora otras mil pesetas en la otra mano... Juntelas... Triquitri, triquitri, por la lechuza y el candil...

Ya estaban a punto de ser "escamoteados" dos billetes de los grandes. Pero las dos gitanas aún



Consuelo Amador Hernández



María Amador Hernández

intentaron, con éxito, sacarle más dinero a don Luis.

—Hacen falta veinte durillos más...  
Total: 2.100 pesetas en una mano. En la otra...

Las gitanas sacan un pañuelo. —Ahora meta el dinero aquí... Se hace un lío así y se repite triquitri, triquitri... Guárdesele usted para que vea que no "hacemos" ninguna trampa. Pero el hombre ignoraba que lo que acababa de guardarse era unos recortes de periódico.

Con habilidad digna del mejor ilusionista, las dos calés, después de predecirle un futuro lleno de triunfos, habían dado el cambio al dinero, que, naturalmente, pasó a las manos de ellas.

La escena siguiente se desarro-

lla en la Brigada de Investigación Criminal, a donde acudió el súbdito hispanoamericano a dar cuenta del timo de que acababa de ser objeto.

—Me dijeron que no descubriera el envoltorio hasta que transcurriera un buen rato... Porque lo contrario traía mala suerte... —explicó luego don Luis—. Pero cuando se me ocurrió coger el dinero que me creía que habían dejado en mi propio bolsillo, para ponerlo de nuevo en la cartera, descubrí que lo habían cambiado por estos recortes de papel.

El comisario jefe de la B. I. C. encomendó inmediatamente el asunto al comisario de servicios, quien se ocupó personalmente de la investigación.

Seguidamente se mostraron al perjudicado varias fotografías de gitanas fichadas por el departamento. Y quiso la suerte que reconociera dos de aquellos rostros como los correspondientes a las autoras del timo.

Resultaron ser Consuelo y María Amador Hernández, dos hermanas, viejas conocidas ya de la Policía.

La Brigada, una vez identificadas las dos mujeres, se encontraba con la incógnita de su paradero.

Sólo se sabía que paraban por Tetuán de las Victorias. Y hasta allí rodó la furgoneta de la B. I. C. para realizar varios registros.

No fué tarea fácil dar con ellas. Pero los funcionarios encargados de su detención supieron, luego de prolongadas gestiones, llegar hasta donde dormían y detenerlas antes de transcurridas doce horas de la denuncia.

De esta forma se les pudo ocupar la cantidad de 1.400 pesetas que todavía les quedaban procedentes del timo. El resto se lo habían gastado en telas y una merendola.

Julio CAMARERO

## Siete días dura ya el incendio en las instalaciones petrolíferas del Sáhara

### LOS BOMBEROS HAN INTERRUMPIDO LOS TRABAJOS DE EXTINCIÓN

ARGEL, 14.—Los equipos de bomberos que han estado combatiendo el gigantesco incendio, que dura ya siete días, declarado en las instalaciones petrolíferas del Sáhara, abandonaron el lunes los trabajos de extinción, ante la imposibilidad de emplear agua, que hubiera disuelto la capa protectora de espuma de dióxido de carbono, contra las llamas.

La compañía C. R. E. P. S. (Compañía para Localización y Explotación del Petróleo en el Sáhara) ha anunciado que los trabajos de extinción serán reanudados dentro de tres o cuatro días. El fuego se produjo al incendiarse el gas natural liberado por los trabajos de perforación.

Por otra parte, funcionarios del Gobierno han negado que el Frente Nacional de Liberación haya afirmado que el siniestro había sido provocado por saboteadores rebeldes. Al mismo tiempo, se ha confirmado oficialmente que la causa fué únicamente un descuido durante los trabajos. (Efe.)

\*\*\*

LISBOA, 14.—Un avión "Harvard", de la base de Ota, cuando intentaba remontar el vuelo, se incendió y se estrelló contra el

aeródromo de Monterreal. Sus dos tripulantes, dos sargentos de dicha base resultaron carbonizados. (Efe.)

## Incendio en una fábrica de camas de Barcelona ARDEN 30 HECTAREAS DE RASTROJOS Y 116 ENCINAS EN CORDOBA

BARCELONA, 14.—A las ocho de la noche se declaró un incendio en una fábrica de camas plegables, sita en la calle Pedro IV, número 368. Ardió el algodón destinado al relleno de los colchones. Los bomberos lograron sofocar el fuego tras veinticinco minutos de actuación. No hubo desgracias personales. Los daños son elevados y se desconocen las causas que motivaron el incendio. (Cifra.)

que derribó unos siete metros de piedra y quedó colgado del muro. Los ocupantes saltaron rápidamente a tierra y resultaron ilesos, y el camión quedó casi totalmente destruido. (Cifra.)

SOLO HUBO UN HERIDO

LA RODA (Albacete), 14.—Al cruzar por entre dos carros una motocicleta de matrícula francesa, conducida por Lorenzo

Montejano Talavera, de treinta y cuatro años, natural de La Roda y con residencia en Francia, chocó con la punta de la vara de uno de los carros, y el motorista sufrió una herida gravísima en el hemitórax derecho. Fué llevado a un hospital de Albacete. Su cuñada y tres hijos que le acompañaban recibieron heridas de menor importancia. (Cifra.)

FUEGO EN «LA PARCELA»

CORDOBA, 14.—En la finca «La Parcela», término de Ovejo, se produjo un incendio en unos rastrojos. Ardió 30 hectáreas de terreno y las llamas afectaron a 116 encinas. Las pérdidas son de alguna consideración. (Cifra.)

INCENDIO EN JAEN

JAEN, 14.—En el pueblo de Paralar se originó un incendio en la casa número 70 de la calle Calvario, propiedad de don Alonso Valero Gómez. Los autores y el pueblo entero colaboró en la extinción del fuego, que ha destruido gran cantidad de paja. También el edificio sufrió grandes desperfectos. (Cifra.)

VUELCA UN CAMION CON OBREROS

CORDOBA, 14.—Cerca del pueblo de Posada, un camión ocupado por numerosos obreros que regresaban de trabajar, en la finca denominada Mojón Blanco, del término de Palma del Río, volcó al hacer un rápido viraje. Resultaron heridos nueve obreros, tres de ellos de mucha gravedad. Las víctimas fueron trasladadas a Posada y desde allí al Hospital Provincial de Córdoba. (Cifra.)

QUEDO COLGADO SOBRE EL VACIO

ORENSE, 14.—En el kilómetro 534 de la carretera de Villacastín a Vigo un camión conducido por Juan Manuel Fernández Gómez, de veintiséis años, al que acompañaban José Gómez y Manuel Diz, cargado con 4.500 kilos de mineral de estaño, perdió la dirección, debido a la humedad del piso, al tomar una curva y fué a estrellarse contra el pretil, del

## Se intenta recuperar las víctimas del DC-4 que se estrelló en Canadá

### SEGUN UN TECNICO, LA CULPA DE LA CATASTROFE FUE UN «ERROR HUMANO»

ISSOUDUM (Quebec), 14.—Investigadores del Departamento de Transportes proyectan vaciar con bombas cinco cráteres llenos de agua con la esperanza de recuperar el fuselaje del transporte aéreo que se estrelló el domingo, donde creen se encuentran los cadáveres de las 79 víctimas.

Los ingenieros militares se disponen a secar una pequeña zona del pantano donde se hundió el avión DC-4, para luego recuperar el fuselaje enterrado en el barro.

Una encuesta preliminar indica que un rayo pudo alcanzar al avión. Sin embargo, esto no se ha podido confirmar oficialmente. Hasta ahora, lo único que se ha comprobado es que el transporte hizo explosión al chocar con tierra.

La Reina Isabel ha enviado un cable dando el pésame a Gerar Fauteux, por estar ausente el gobernador general canadiense, Vincent Massey, en el que dice: "Me impresionó mucho el accidente de anoche en el Canadá, en que perdieron la vida tantas personas." (Efe.)

«FUE FALTA DE COMBUSTIBLE»

MONTREAL, 14.—Un "error humano" ha sido la causa del accidente de aviación que costó la

vida a 79 personas el domingo, dice la "Gazette", de Montreal.

El periódico cita a un "técnico en desastres de aviación", que ya ha investigado y resuelto más de 100 accidentes de esta clase. Este técnico, que no desea se dé su nombre, dijo que el error pudo ser cualquiera de estos tres:

Al cambiar el paso de la gasolina de unos depósitos vacíos a otros depósitos vacíos.

Por no haberse realizado esto a tiempo y pararse los motores.

Por no haber hecho el cambio de uno a otro depósito.

Solamente una causa—añade—puede hacer que se paren los cuatro motores simultáneamente, y creo que es un caso claro de falta de combustible. (Efe.)

EL HIJO DEL MATRIMONIO QUE PERECIO EN EL ACCIDENTE RECIBIRA 125.000 DÓLARES

TORONTO (Canadá), 14.—El hijo de un matrimonio que resultó muerto en el accidente de aviación registrado últimamente en las cercanías de Quebec cobrará 125.000 dólares del seguro de sus padres, según ha anunciado la compañía aseguradora "Mercury International Travel Insurance".

La identidad del matrimonio en cuestión no ha sido revelada.

## LA FRONTERA IMPREVISTA



Si no fuera por las ramas de la derecha, así, a primera vista, podíamos creer que la escena de la foto corresponde a algún puesto fronterizo con la barrera bajada. Hasta para mayor ambientación tenemos a un gendarme en primer término. Pero la realidad es otra. Esto es París, y nada menos que el boulevard de los Capuchinos. Un árbol—un plátano de las Indias—abatido por el viento se derrumbó sobre la calzada en el momento en que pasaba un turismo. El chófer pudo saltar a tiempo y no hubo víctimas. "Es la emoción más fuerte que he sentido desde la revolución soviética", aseguró el conductor, que resultó ser ruso. (Foto Nemes-Keystone.)